



Svet
Evropske unije

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0058 (NLE)

Bruselj, 26. junij 2026
(OR. en)

6829/26
ADD 1

LIMITE

UK 46

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Sporazum v zvezi z Gibraltarjem med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo
za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in
Severna Irska na drugi strani

SEZNAM INSTRUMENTOV
IZ ČLENA 11(5) SPORAZUMA

1. Konvencija o prepovedi uporabe, kopičenja zalog, proizvodnje in prenosa protipehotnih min in o njihovem uničenju, sprejeta 18. septembra 1997 v Oslu;
2. Pogodba o trgovini z orožjem, sprejeta 2. aprila 2013 v New Yorku;
3. Konvencija o prepovedi ali omejitvi uporabe nekaterih vrst klasičnega orožja, za katere se lahko šteje, da imajo čezmerne travmatične učinke ali da glede ciljev delujejo enako, sprejeta 10. oktobra 1980 v Ženevi, in njeni naslednji protokoli:
 - Protokol I o delih, ki jih ni mogoče odkriti (v nadaljnjem besedilu: Protokol I), sprejet 10. oktobra 1980 v Ženevi,
 - Protokol o prepovedih ali omejitvah uporabe min, min presenečenja in drugih priprav (v nadaljnjem besedilu: Protokol II), sprejet 3. maja 1996 v Ženevi,

- Protokol o prepovedih ali omejitvah uporabe zažigalnih orožij (v nadaljnjem besedilu: Protokol III), sprejet 10. oktobra 1980 v Ženevi,
- Protokol o slepilnem laserskem orožju) (v nadaljnjem besedilu: Protokol IV), sprejet 13. oktobra 1995 na Dunaju,
- Protokol o eksplozivnih ostankih vojne (v nadaljnjem besedilu: Protokol V), sprejet 28. novembra 2003 v Ženevi;

4. Konvencija o kasetnem strelivu, sprejeta 30. maja 2008 v Dublinu.

SEZNAM INSTRUMENTOV
IZ ČLENA 13(1) SPORAZUMA

1. Konvencija o označevanju plastičnih razstreliv zaradi njihovega odkrivanja, sprejeta 1. marca 1991 v Montrealu;
 2. Mednarodna konvencija o zatiranju terorističnih bombnih napadov, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 15. decembra 1997 v New Yorku;
 3. Mednarodna konvencija o zatiranju financiranja terorizma, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 9. decembra 1999 v New Yorku;
 4. Mednarodna konvencija o zatiranju dejanj jedrskega terorizma, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 13. aprila 2005 v New Yorku.
-

SEZNAM PRAVA UNIJE
IZ ČLENA 14 SPORAZUMA

1. Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov)¹;
2. Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ²;
3. Sklep Komisije 2010/625/EU z dne 19. oktobra 2010 v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Andori ³;
4. Odločba Komisije 2003/490/ES z dne 30. junija 2003 na podlagi Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Argentini⁴;

¹ UL EU L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>.

² UL EU L 119, 4.5.2016, str. 89, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>.

³ UL EU L 277, 21.10.2010, str. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>.

⁴ UL EU L 168, 5.7.2003, str. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/490/oj>.

5. Odločba Komisije 2002/2/ES z dne 20. decembra 2001 na podlagi Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov, ki ga zagotavlja kanadski Zakon o varstvu osebnih podatkov in elektronskih dokumentih¹;
6. Sklep Komisije 2010/146/EU z dne 5. marca 2010 na podlagi Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov, ki ga zagotavlja ferski zakon o obdelavi osebnih podatkov²;
7. Odločba Komisije 2003/821/ES z dne 21. novembra 2003 o primernem varstvu osebnih podatkov na Guernseyju³;
8. Sklep Komisije 2011/61/EU z dne 31. januarja 2011 na podlagi Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov, ki ga zagotavlja Država Izrael pri avtomatizirani obdelavi osebnih podatkov⁴;
9. Odločba Komisije 2004/411/ES z dne 28. aprila 2004 o ustreznem varstvu osebnih podatkov na otoku Man⁵;
10. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/419 z dne 23. januarja 2019 na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov na Japonskem na podlagi zakona o varstvu osebnih informacij⁶;

¹ UL ES L 2, 4.1.2002, str. 13, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2002/2(1)/oj).

² UL EU L 58, 9.3.2010, str. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/146/oj>.

³ UL EU L 308, 25.11.2003, str. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/821/oj>.

⁴ UL EU L 27, 1.2.2011, str. 39, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2011/61(1)/oj).

⁵ UL EU L 151, 30.4.2004, str. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2004/411/oj>.

⁶ UL EU L 76, 19.3.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/419/oj.

11. Odločba Komisije 2008/393/ES z dne 8. maja 2008 na podlagi Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov na otoku Jersey¹;
12. Izvedbeni sklep Komisije 2013/65/EU z dne 19. decembra 2012 na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES o ustreznem varstvu osebnih podatkov, ki ga zagotavlja Nova Zelandija²;
13. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2022/254 z dne 17. decembra 2021 na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Republiki Koreji na podlagi zakona o varstvu osebnih podatkov³;
14. Odločba Komisije 2000/518/ES z dne 26. julija 2000 na podlagi Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o primernosti zaščite osebnih podatkov v Švici⁴;
15. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/1772 z dne 28. junija 2021 na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Združenem kraljestvu⁵, kakor je bil spremenjen z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2025/2574 z dne 19. decembra 2025⁶;

¹ UL EU L 138, 28.5.2008, str. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/393/oj>.

² UL EU L 28, 30.1.2013, str. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2013/65/oj.

³ UL EU L 44, 24.2.2022, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/254/oj.

⁴ UL ES L 215, 25.8.2000, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/518/oj>.

⁵ UL EU L 360, 11.10.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1772/oj.

⁶ UL EU L, 2025/2574, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2574/oj.

16. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/1773 z dne 28. junija 2021 na podlagi Direktivo (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Združenem kraljestvu¹, kakor je bil spremenjen z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2025/2571 z dne 19. decembra 2025²;
17. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2023/1795 z dne 10. julija 2023 na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov na podlagi okvira za varstvo zasebnosti podatkov med EU in ZDA³;
18. Izvedbeni sklep Komisije 2012/484/EU z dne 21. avgusta 2012 na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES o ustreznem varstvu osebnih podatkov, ki ga zagotavlja Vzhodna republika Urugvaj pri avtomatizirani obdelavi osebnih podatkov⁴;
19. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2025/1382 z dne 15. julija 2025 na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Evropski patentni organizaciji⁵;
20. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/914 z dne 4. junija 2021 o standardnih pogodbenih določilih za prenos osebnih podatkov v tretje države v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta⁶.

¹ UL EU L 360, 11.10.2021, str. 69, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/1773/oj.

² UL EU L, 2025/2571, 23.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/2571/oj.

³ UL EU L 231, 20.9.2023, str. 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/1795/oj.

⁴ UL EU L 227, 23.8.2012, str. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2012/484/oj.

⁵ UL EU L, 2025/1382, 18.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1382/oj.

⁶ UL EU L 199, 7.6.2021, str. 31, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj.

SEZNAM INSTRUMENTOV
IZ ČLENA 17(4) SPORAZUMA

CIVILNO JEDRSKO SODELOVANJE

DEL 1

1. Konvencija o fizičnem varovanju jedrskega materiala, sprejeta 26. oktobra 1979 na Dunaju, ter sprememba navedene konvencije, sprejeta 8. julija 2005 na Dunaju (spremenjena CPPNM);
2. Protokol z dne 12. februarja 2004 h Konvenciji o odgovornosti tretjih oseb na področju jedrske energije, sklenjeni 29. julija 1960 v Parizu, kakor je bil spremenjen z Dodatnim protokolom z dne 28. januarja 1964 in Protokolom z dne 16. novembra 1982;
3. Konvencija o jedrski varnosti, sprejeta 17. junija 1994 na Dunaju;
4. Skupna konvencija o varnosti ravnanja z izrabljenim gorivom in varnosti ravnanja z radioaktivnimi odpadki, sprejeta 5. septembra 1997 na Dunaju;
5. Konvencija o zgodnjem obveščanju o jedrskih nesrečah, ki jo je sprejela Generalna konferenca IAEA na posebnem zasedanju na Dunaju 26. septembra 1986;

6. Konvencija o pomoči v primeru jedrskih nesreč ali radiološke nevarnosti, ki jo je sprejela Generalna konferenca IAEA na posebnem zasedanju na Dunaju 26. septembra 1986.

DEL 2

1. Kodeks ravnanja glede varnosti in zaščite radioaktivnih virov, kot ga je 8. septembra 2003 odobril Svet guvernerjev IAEA;
2. Smernice o upravljanju radioaktivnih virov, ki se ne uporabljajo več, kot jih je 8. septembra 2003 in 11. septembra 2017 odobril Svet guvernerjev IAEA;
3. Smernice o uvozu in izvozu radioaktivnih virov, kot so bile revidirane 12. septembra 2011 z odobritvijo Sveta guvernerjev IAEA;
4. Priloga C k Smernicam za jedrske prenose iz dokumenta IAEA INFCIRC/254/dela 1 in 2;
5. Priporočila iz IAEA INFCIRC/225/Rev.5 (Priporočila o jedrski varnosti za fizično varovanje jedrskega materiala in jedrskih naprav).

CIVILNO JEDRSKO SODELOVANJE – OPERATIVNE UREDITVE
ZA ZGODNJE URADNO OBVEŠČANJE IN POMOČ
V PRIMERU JEDRSKE NESREČE
IZ ČLENA 17(7) SPORAZUMA

Obstoječe operativne ureditve za mednarodno uradno obveščanje o civilnih in obrambnih incidentih, vključno z nesrečami in izrednimi razmerami, kakršne predvidevata Konvencija o zgodnjem obveščanju o jedrskih nesrečah, ki jo je sprejela Generalna konferenca IAEA na posebnem zasedanju na Dunaju 26. septembra 1986, in Konvencija o pomoči v primeru jedrskih nesreč ali radiološke nevarnosti, ki jo je sprejela Generalna konferenca IAEA na posebnem zasedanju na Dunaju 26. septembra 1986, se trenutno ohranjajo v vodniku za operativni odziv ministrstva Združenega kraljestva za energetska varnost in neto ničelne tehnologije (DESNZ). Uradno obvestilo o takšnem incidentu, do katerega pride v Gibraltarju ali ki vpliva nanj, je del teh ureditev. Če bo torej operativni štab kraljeve mornarice opozorjen na tovrsten incident, bo o tem uradno obvestil ministrstvo za obrambo Združenega kraljestva (MOD). MOD bo nato uradno obvestil pristojne organe Gibraltarja, da se omogoči takojšnja izvedba njihovih načrtov za izredne razmere, in DESNZ, pri čemer bo zagotovil zadostne informacije o incidentu, da bo lahko DESNZ v dveh urah po prejemu uradnega obvestila poslal uradno obvestilo Mednarodni agenciji za atomsko energijo prek enotnega sistema za izmenjavo informacij ob incidentih in izrednih razmerah (USIE). Podobno bo DESNZ obravnaval vsako zaprosilo za pomoč, ki ga prejme od Gibraltarja prek sistema mreže za odzivanje in pomoč (RANET) ali kako drugače. Glede na čezmejna tveganja pri tovrstnih nesrečah se Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem zavezuje, da bo vzpostavilo neposreden vzajemni dvostranski kanal za uradno obveščanje s Kraljevino Španijo.

POSLOVNIK
SVETA ZA SODELOVANJE IN SPECIALIZIRANIH ODBOROV
IZ ČLENOV 22 IN 23 SPORAZUMA

PRAVILO 1

Predsednik

1. Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem drug drugega uradno obvestita o imenu, položaju in kontaktnih podatkih svojih imenovanih sopredsednikov. Šteje se, da ima sopredsednik pooblastilo za zastopanje Unije oziroma Združenega kraljestva, dokler se drugi pogodbenici ne pošlje uradno obvestilo o novem sopredsedniku.
2. Odločitve sopredsednikov, določene v tem poslovniku, se sprejmejo soglasno.
3. Sopredsednika lahko za določeno sejo nadomesti pooblaščenec. Sopredsednik ali njegov pooblaščenec o pooblastitvi čim prej uradno obvesti drugega sopredsednika in sekretariat Sveta za sodelovanje. Sklicevanja na sopredsednika v tem poslovniku se razumejo tako, da vključujejo pooblaščenca.

PRAVILO 2

Sekretariat

Sekretariat Sveta za sodelovanje (v nadaljnjem besedilu: sekretariat) sestavljata uradnik Unije in uradnik Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem. Sekretariat opravlja naloge, ki so mu dodeljene s tem poslovnikom.

Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem drug drugega uradno obvestita o imenu, položaju in kontaktnih podatkih uradnika, ki je član sekretariata Sveta za sodelovanje za Unijo oziroma Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem. Šteje se, da ta uradnik še naprej deluje kot član sekretariata za Unijo ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem do datuma, ko Unija ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem uradno obvesti o novem članu.

PRAVILO 3

Seje

1. Vsako sejo Sveta za sodelovanje skliče sekretariat, o datumu in uri pa se dogovorita s predsednika. Kadar Unija ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem prek sekretariata pošlje zahtevo za sejo, si Svet za sodelovanje prizadeva, da se sreča v 30 dneh od take zahteve ali prej v primerih, določenih v tem sporazumu.

2. Seje Sveta za sodelovanje potekajo izmenično v Bruslju in Londonu, razen če se sopredsednika odločita drugače.
3. Z odstopanjem od odstavka 2 se lahko sopredsednika dogovorita, da bo seja Sveta za sodelovanje potekala prek video- ali telekonference.

PRAVILO 4

Udeležba na sejah

1. Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem se v razumnem časovnem obdobju pred vsako sejo prek sekretariata obvestita o predvideni sestavi svojih delegacij ter navedeta ime in položaj vsakega člana delegacije.
2. Sopredsednika lahko po potrebi soglasno povabita strokovnjake (tj. nevladne uradnike) k udeležbi na sejah Sveta za sodelovanje, da zagotovijo informacije o posebnih temah in le za dele seje, na katerih se razpravlja o takih posebnih temah.

PRAVILO 5

Dokumenti

Pisni dokumenti, na katerih temeljijo razprave Sveta za sodelovanje, so oštevilčeni in jih sekretariat razpošlje Uniji in Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem.

PRAVILO 6

Dopisi

1. Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem pošljeta svoje dopise, naslovljene na Svet za sodelovanje, prek sekretariata. Taki dopisi se lahko pošljejo v kakršni koli obliki pisne komunikacije, tudi po elektronski pošti.
2. Sekretariat zagotovi, da se dopisi, naslovljeni na Svet za sodelovanje, vročijo sopredsednikoma in po potrebi razpošljejo v skladu s pravilom 5.
3. Vsi dopisi sopredsednikov ali dopisi, naslovljeni neposredno na njiju, se posredujejo sekretariatu in po potrebi razpošljejo v skladu s pravilom 5.

PRAVILO 7

Dnevni red sej

1. Sekretariat za vsako sejo pripravi osnutek začasnega dnevnega reda. Ta se skupaj z ustreznimi dokumenti pošlje sopredsednikoma najpozneje 10 dni pred datumom seje.
2. Začasni dnevni red vključuje točke, ki sta jih zahtevala Unija ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem. Take zahteve se skupaj z ustreznimi dokumenti pošljejo sekretariatu najpozneje 15 dni pred začetkom seje.
3. Sopredsednika najpozneje pet dni pred datumom seje določita začasni dnevni red seje.
4. Svet za sodelovanje sprejme dnevni red na začetku vsake seje. Na zahtevo Unije ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem se lahko na dnevni red s soglasjem dodajo druge točke.
5. Sopredsednika lahko v medsebojnem soglasju skrajšata ali podaljšata roke iz odstavkov 1, 2 in 3, da se upoštevajo potrebe posameznih zadev.

PRAVILO 8

Zapisnik

1. Uradnik, ki opravlja naloge člana sekretariata pogodbenice, ki je gostiteljica seje, v 15 dneh po koncu seje pripravi osnutek zapisnika vsake seje, razen če sopredsednika odločita drugače. Osnutek zapisnika se pošlje članu sekretariata, ki ga je imenovala druga pogodbenica, da poda pripombe. Slednji lahko predloži pripombe v sedmih dneh od datuma prejema osnutka zapisnika.
2. Zapisnik praviloma povzema vsako točko dnevnega reda in po potrebi navaja:
 - (a) dokumente, predložene Svetu za sodelovanje;
 - (b) izjave, za katere je eden od sopredsednikov zahteval, da se vnesejo v zapisnik, in
 - (c) sprejete sklepe, dana priporočila, dogovorjene izjave in zaključke, sprejete v zvezi s posameznimi točkami.
3. Zapisnik v prilogi vsebuje seznam udeležencev, v katerem so navedena imena in položaji vseh posameznikov, ki so se v imenu vsake delegacije udeležili seje.

4. Sekretariat prilagodi osnutek zapisnika na podlagi prejetih pripomb in sopredsednika osnutek zapisnika, kakor je bil revidiran, odobrita v 28 dneh od datuma seje ali do katerega koli drugega datuma, o katerem se dogovorita sopredsednika. Po potrditvi člani sekretariata različici zapisnika overijo s podpisom. Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem prejmeta po eno od teh verodostojnih različic. Sopredsednika se lahko dogovorita, da je ta zahteva izpolnjena s podpisom in izmenjavo elektronskih izvodov.

PRAVILO 9

Sklepi in priporočila

1. V obdobju med sejami lahko Svet za sodelovanje sprejme sklepe ali priporočila s pisnim postopkom. Sopredsednik pisno predstavi besedilo osnutka sklepa ali priporočila drugemu sopredsedniku v delovnem jeziku Sveta za sodelovanje. Druga pogodbenica ima na voljo en mesec ali katero koli daljše obdobje, ki ga določi pogodbenica predlagateljica, da izrazi soglasje k osnutku sklepa ali priporočila. Če druga pogodbenica ne izrazi svojega soglasja, se o predlaganem sklepu ali priporočilu razpravlja in se lahko sprejme na naslednji seji Sveta za sodelovanje. Osnutki sklepov ali priporočil se štejejo za sprejete, ko druga pogodbenica izrazi svoje soglasje in se zabeležijo v zapisnik naslednje seje Sveta za sodelovanje v skladu s pravilom 8.

2. Kadar Svet za sodelovanje sprejme sklepe ali priporočila, se v naslov takih aktov vstavi beseda „sklep“ oziroma „priporočilo“. Sekretariat evidentira vse sklepe ali priporočila pod serijsko številko in s sklicevanjem na datum sprejetja.
3. V sklepih, ki jih sprejme Svet za sodelovanje, je določen datum začetka njihove veljavnosti.
4. Sklepi in priporočila, ki jih sprejme Svet za sodelovanje, se sestavijo v verodostojnih jezikih v dveh izvodih, podpišeta jih sopredsednika, sekretariat pa jih pošlje Uniji in Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem takoj po podpisu. Sopredsednika se lahko dogovorita, da je zahteva po podpisu izpolnjena s podpisom in izmenjavo elektronskih izvodov.

PRAVILO 10

Preglednost

1. Sopredsednika se lahko dogovorita, da se Svet za sodelovanje sestane javno.
2. Vsaka pogodbenica se lahko odloči za objavo sklepov in priporočil Sveta za sodelovanje v svojem uradnem listu ali na spletu.
3. Če Unija ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem Svetu za sodelovanje predloži zaupne ali pred razkritjem zaščitene informacije v skladu z ustreznimi zakoni in drugimi predpisi, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot zaupne.

4. Začasni dnevni redi sej se objavijo pred sejo Sveta za sodelovanje. Zapisniki sej se objavijo po njihovi odobritvi v skladu s pravilom 8.
5. Dokumenti iz odstavkov 2, 3 in 4 se objavijo v skladu z veljavnimi pravili obeh pogodbenic o varstvu podatkov.

PRAVILO 11

Jeziki

1. Uradni jeziki Sveta za sodelovanje so uradni jeziki Unije in Združenega kraljestva.
2. Delovni jezik Sveta za sodelovanje je angleščina. Razprave Sveta za sodelovanje temeljijo na dokumentih, pripravljenih v angleščini, razen če se soprodsednika odločita drugače.
3. Svet za sodelovanje sprejme sklepe o spremembi ali razlagi tega sporazuma v jezikih verodostojnih besedil tega sporazuma. Vsi drugi sklepi Sveta za sodelovanje, vključno s tistimi, preko katerih se spreminja ta poslovnik, se sprejmejo v delovnem jeziku iz odstavka 2.

PRAVILO 12

Stroški

1. Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem krijeta svoje stroške, ki nastanejo z udeležbo na sejah Sveta za sodelovanje.
2. Stroške, povezane z organizacijo sej in razmnoževanjem dokumentov, krije pogodbenica, ki je gostiteljica seje.
3. Stroške v zvezi s tolmačenjem na sejah v delovni jezik Sveta za sodelovanje in iz njega krije pogodbenica, ki zahteva tolmačenje.
4. Vsaka pogodbenica je odgovorna za prevod sklepov in drugih dokumentov v svoje uradne jezike, če je to potrebno v skladu s pravilom 11, in krije svoje stroške.

PRAVILO 13

Odbori

1. Brez poseganja v odstavek 2 tega pravila se pravila 1 do 12 smiselno uporabljajo za odbore.
2. Odbori obvestijo Svet za sodelovanje dovolj zgodaj pred sejami o svojih časovnih razporedih in dnevnih redih sej ter mu poročajo o rezultatih in sklepih s sej.

PRILOGA
IZ ČLENA 29(10) SPORAZUMA

Infrastruktura mejnih prehodov v pristanišču in na letališču v Gibraltarju

1. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevina Španija zagotovita, da se v pristanišču in na letališču v Gibraltarju vzpostavi in vzdržuje potrebna infrastruktura za upravljanje mejnih prehodov v skladu z zakonikom o schengenskih mejah. Zagotovljena infrastruktura ustreza obsegu prometnih tokov na teh mejnih prehodih in potrebi po tem, da se zagotovi učinkovita, visoka in enotna raven nadzora na teh mejnih prehodih v skladu z zakonikom o schengenskih mejah.
2. Infrastruktura na teh mejnih prehodih je skladna z ustreznimi zahtevami iz zakonika o schengenskih mejah, zlasti s točko 2 (zračne meje) in točko 3 (meje na morju) Priloge VI k navedenemu zakoniku, da se pristojnim organom Kraljevine Španije omogoči izvajanje mejnih kontrol v skladu z zahtevami iz zakonika o schengenskih mejah. Zagotovijo se ustrezne zmogljivosti, ki omogočajo izvajanje temeljitih kontrol na območju kontrole v drugi vrsti. Infrastruktura omogoča tudi, da se uvedejo ločene steze, kot je določeno v členu 10 zakonika o schengenskih mejah in Prilogi III k zakoniku.

3. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevina Španija zlasti zagotovita, da upravljavci letališča sprejmejo potrebne ukrepe, da se zagotovi infrastruktura za fizično ločevanje potnikov iz letov v države članice, ki v celoti uporabljajo schengenski pravni red, ali iz njih od potnikov iz ostalih letov ter da se nepooblaščenim osebam prepreči vstop na območja, kjer je gibanje omejeno, na primer tranzitno območje, in izstop iz njih. V ta namen je treba vzpostaviti ustrezno infrastrukturo.
4. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevina Španija zlasti zagotovita, da upravljavci pristanišča sprejmejo potrebne ukrepe, da se zagotovi infrastruktura za kontrole, ki jih je treba opraviti na ustreznem mestu, določenem v ta namen, v neposredni bližini pristanišča, če pogoji iz člena 29(3) tega Sporazuma niso izpolnjeni.

Obveznost vodij zrakoplova na zasebnih letih in kapitanov ladij

5. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem zagotovi, da vodja zrakoplova na zasebnem letu, ki na gibraltarskem letališču vzleti iz držav, ki niso države članice, ki v celoti uporabljajo schengenski pravni red, ali ki pristane v teh državah, izpolnjuje obveznosti iz točke 2.3 Priloge VI k zakoniku o schengenskih mejah ter zlasti da se pred vzletom pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevine Španije sočasno in brez odlašanja predloži splošna izjava, ki med drugim vsebuje načrt leta v skladu s Prilogo 2 h Konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu, podpisani 7. decembra 1944 v Čikagu, in podatke o identiteti potnikov.

6. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem zagotovi, da za ladje, vključno s potniškimi ladjami za križarjenje, rekreacijskimi plovili, trajekti in tovornimi plovili, kapitan, agent ladje ali kakšna druga oseba, ki ima ustrezno pooblastilo kapitana ali potrdilo, o katerem so se dogovorili ustrezni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevine Španije, izpolnjuje obveznosti iz točke 3 Priloge VI k zakoniku o schengenskih mejah, zlasti obveznost priprave in predložitve seznamov posadke in potnikov, sporočanja vseh sprememb teh seznamov ter sočasnega in takojšnjega obveščanja pristojnih organov Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevine Španije, da so na krovu prisotni slepi potniki.
-

SEZNAM KAZNIVIH DEJANJ
IZ ČLENOV 55 IN 56 SPORAZUMA

Seznam kaznivih dejanj:

- (a) terorizem;
- (b) sodelovanje v kriminalni združbi;
- (c) umor in posebno huda telesna poškodba;
- (d) uboj;
- (e) organiziran ali oborožen rop;
- (f) spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija;
- (g) posilstvo;
- (h) požig;
- (i) računalniška kriminaliteta;
- (j) ponarejanje denarja;
- (k) ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov;

- (l) ponarejanje uradnih listin in promet z njimi;
- (m) kvalificiran vlom in rop in prejetje ukradenega blaga;
- (n) korupcija, vključno s podkupovanjem;
- (o) goljufije;
- (p) izsiljevanje in oderuštvo;
- (q) preslepitev;
- (r) pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem;
- (s) ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev;
- (t) trgovina z ljudmi;
- (u) nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi;
- (v) omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja;
- (w) rasizem in ksenofobija;
- (x) nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi;
- (y) nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli;
- (z) nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi;

- (aa) trgovina z ukradenimi vozili;
- (bb) naklepno poškodovanje z uporabo razstreliva;
- (cc) nedovoljen prevoz strupenih in nevarnih odpadkov;
- (dd) okoljska kriminaliteta, vključno z nedovoljenim trgovanjem z ogroženimi živalskimi vrstami in ogroženimi rastlinskimi vrstami in sortami;
- (ee) nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti;
- (ff) nedovoljena trgovina z jedrskimi in radioaktivnimi snovmi;
- (gg) kazniva dejanja v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča;
- (hh) ugrabitev letala, ladje ali vesoljskega plovila; in
- (ii) sabotaža.

Poleg teh še naslednja kazniva dejanja za namene člena 55:

vsa druga kazniva dejanja, ki so lahko podlaga za izročitev ali predajo, in tudi izogibanje kontrolam, ki jih izvajajo organi kazenskega pregona, če je to v skladu z nacionalnim pravom.

Poleg teh še naslednja kazniva dejanja za namene člena 56:

vsa druga kazniva dejanja, ki so lahko podlaga za izročitev ali predajo, pa tudi kazniva dejanja v zvezi z osebami, ki lahko privedejo do identifikacije ali izsleditve takih osumljencev.

SEZNAM PRAVA UNIJE
IZ ČLENA 63 SPORAZUMA

Za namene člena 63 se uporablja tudi naslednje pravo Unije:

1. Direktiva Sveta 2002/90/ES z dne 28. novembra 2002 o opredelitvi pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju¹;
2. Okvirni sklep Sveta 2002/946/PNZ z dne 28. novembra 2002 o krepitvi kazenskega okvirja na področju preprečevanja nudenja pomoči pri nedovoljenem vstopu, tranzitu in prebivanju²;
3. Direktiva (EU) 2021/555 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. marca 2021 o nadzoru nabave in posedovanja orožja³;
4. Uredba (EU) št. 258/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o izvajanju člena 10 Protokola Združenih narodov o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu (Protokol ZN o strelnem orožju), uvedbi izvoznih dovoljenj za strelno orožje, njegove sestavne dele in strelivo ter ukrepih glede njihovega uvoza in tranzita⁴;

¹ UL ES L 328, 5.12.2002, str. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/90/oj>.

² UL ES L 328, 5.12.2002, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2002/946/oj.

³ UL EU L 115, 6.4.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2021/555/oj>.

⁴ UL EU L 94, 30.3.2012, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/258/oj>.

5. Uredba (EU) 2019/1148 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o trženju in uporabi predhodnih sestavin za eksplozive, spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 98/2013¹;
6. Okvirni sklep Sveta 2004/757/PNZ z dne 25. oktobra 2004 o opredelitvi minimalnih določb glede elementov kaznivih dejanj in kazni na področju nedovoljenega prometa s prepovedanimi drogami², kakor je bil spremenjen;
7. Uredba (EU) 2025/41 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 2024 o ukrepih za uvoz, izvoz in tranzit strelnega orožja, pomembnih sestavnih delov ter streliva za izvajanje člena 10 Protokola Združenih narodov o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu (Protokol ZN o strelnem orožju)³.

¹ UL EU L 186, 11.7.2019, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj>.

² UL EU L 335, 11.11.2004, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj.

³ UL EU L, 2025/41, 22.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/41/oj>.

VRSTE KAZNIVIH DEJANJ, ZA KATERE JE PRISTOJEN EVROPOL

Vrste kaznivih dejanj, za katere je pristojen Europol, kot je navedeno v členu 75 Sporazuma:

- (a) terorizem;
- (b) organizirani kriminal;
- (c) nedovoljen promet s prepovedanimi drogami;
- (d) dejavnosti pranja denarja;
- (e) kazniva dejanja, povezana z jedrskimi in radioaktivnimi snovmi;
- (f) tihotapljenje priseljencev;
- (g) trgovina z ljudmi;
- (h) kazniva dejanja, povezana z motornimi vozili;
- (i) umor in posebno huda telesna poškodba;
- (j) nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi;

- (k) ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev;
- (l) rasizem in ksenofobija;
- (m) rop in velika tatvina;
- (n) nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli;
- (o) preslepitve in goljufije;
- (p) kazniva dejanja, ki škodijo finančnim interesom Unije;
- (q) trgovanje z notranjimi informacijami in manipulacija finančnih trgov;
- (r) izsiljevanje in oderuštvo;
- (s) ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov;
- (t) ponarejanje uradnih listin in promet z njimi;
- (u) ponarejanje denarja in plačilnih sredstev;
- (v) računalniški kriminal;
- (w) korupcija;
- (x) nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi;

- (y) nedovoljena trgovina z ogroženimi živalskimi vrstami;
 - (z) nedovoljena trgovina z ogroženimi rastlinskimi vrstami in podvrstami;
 - (aa) okoljska kriminaliteta, vključno z onesnaževanjem morja z ladij;
 - (bb) nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti;
 - (cc) spolna zloraba in spolno izkoriščanje, vključno z gradivom o zlorabi otrok in pridobivanjem otrok za spolne namene;
 - (dd) genocid, hudodelstva zoper človečnost in vojni zločini.
-

VRSTE HUDIH KAZNIVIH DEJANJ, ZA KATERE JE PRISTOJEN EUROJUST

Vrste hudih kaznivih dejanj, za katere je pristojen Eurojust, kot je navedeno v členih 89 in 92 Sporazuma:

- (a) terorizem;
- (b) organizirani kriminal;
- (c) nedovoljen promet s prepovedanimi drogami;
- (d) dejavnosti pranja denarja;
- (e) kazniva dejanja, povezana z jedrskimi in radioaktivnimi snovmi;
- (f) tihotapljenje priseljencev;
- (g) trgovina z ljudmi;
- (h) kazniva dejanja, povezana z motornimi vozili;
- (i) umor in posebno huda telesna poškodba;
- (j) nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi;

- (k) ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev;
- (l) rasizem in ksenofobija;
- (m) rop in velika tatvina;
- (n) nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli;
- (o) preslepitve in goljufije;
- (p) kazniva dejanja, ki škodijo finančnim interesom Unije;
- (q) trgovanje z notranjimi informacijami in manipulacija finančnih trgov;
- (r) izsiljevanje in oderuštvo;
- (s) ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov;
- (t) ponarejanje uradnih listin in promet z njimi;
- (u) ponarejanje denarja in plačilnih sredstev;
- (v) računalniški kriminal;
- (w) korupcija;
- (x) nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi;

- (y) nedovoljena trgovina z ogroženimi živalskimi vrstami;
 - (z) nedovoljena trgovina z ogroženimi rastlinskimi vrstami in podvrstami;
 - (aa) okoljska kriminaliteta, vključno z onesnaževanjem morja z ladij;
 - (bb) nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti;
 - (cc) spolna zloraba in spolno izkoriščanje, vključno z gradivom o zlorabi otrok in pridobivanjem otrok za spolne namene, ter
 - (dd) genocid, hudodelstva zoper človečnost in vojni zločini.
-

IZMENJAVA PODATKOV IZ KAZENSKIH EVIDENC – TEHNIČNE
IN PROCESNE SPECIFIKACIJE
IZ ČLENA 113 SPORAZUMA

POGLAVJE 1

SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 1

Cilj

Cilj te priloge je določiti potrebne procesne in tehnične določbe za izvajanje poglavja 4 naslova V drugega dela tega sporazuma.

ČLEN 2

Komunikacijska mreža

1. Elektronska izmenjava podatkov iz kazenskih evidenc med državo članico na eni strani in Združenim kraljestvom v zvezi z Gibraltarjem na drugi strani poteka z uporabo skupne komunikacijske infrastrukture, ki zagotavlja šifrirano komunikacijo.
2. Skupna komunikacijska infrastruktura je komunikacijsko omrežje čezevropskih telematskih storitev med upravami (TESTA). Vsak nadaljnji razvoj tega omrežja ali katerega koli alternativnega varnega omrežja zagotavlja, da vzpostavljena skupna komunikacijska infrastruktura še naprej izpolnjuje varnostne zahteve, ki so ustrezne za izmenjavo podatkov iz kazenskih evidenc.

ČLEN 3

Programska oprema za medomrežno povezovanje

1. Države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem uporabljajo standardizirano programsko opremo za medomrežno povezovanje, ki omogoča povezovanje njihovih osrednjih organov v skupno komunikacijsko infrastrukturo za elektronsko izmenjavo podatkov iz kazenske evidence z drugimi osrednjimi organi v skladu z določbami poglavja 4 naslova V drugega dela tega sporazuma in to prilogo.

2. Programska oprema za medomrežno povezovanje je za države članice referenčna programska oprema sistema ECRIS ali njihova nacionalna programska oprema sistema ECRIS, ki je po potrebi prilagojena za namene izmenjave informacij z Združenim kraljestvom v zvezi z Gibraltarjem, kot je določeno v tem sporazumu.
3. Programska oprema za medomrežno povezovanje je za Gibraltar programska oprema za medomrežno povezovanje, ki jo je razvilo in jo vzdržuje Združeno kraljestvo za izmenjavo podatkov iz kazenske evidence med Združenim kraljestvom in državami članicami.
4. Združeno kraljestvo je v zvezi z Gibraltarjem odgovorno za razvoj in delovanje lastne programske opreme za medomrežno povezovanje. V ta namen Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem najpozneje pred začetkom veljavnosti tega sporazuma zagotovi, da njegova nacionalna programska oprema za medomrežno povezovanje deluje v skladu s protokoli in tehničnimi specifikacijami, določenimi za referenčno programsko opremo sistema ECRIS, ter vsemi nadaljnjimi tehničnimi zahtevami, ki jih določi agencija eu-LISA.
5. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem brez nepotrebnega odlašanja zagotovi tudi izvedbo vseh naknadnih tehničnih prilagoditev svoje nacionalne programske opreme za medomrežno povezovanje, ki so potrebne zaradi sprememb tehničnih specifikacij, določenih za referenčno programsko opremo sistema ECRIS, ali sprememb morebitnih nadaljnjih tehničnih zahtev, ki jih določi agencija eu-LISA. V ta namen Unija zagotovi, da je Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem brez nepotrebnega odlašanja obveščeno o vseh načrtovanih spremembah tehničnih specifikacij ali zahtev in da prejme vse informacije, ki jih Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem potrebuje za izpolnjevanje svojih obveznosti iz te priloge.

ČLEN 4

Informacije, ki jih je treba posredovati v uradnih obvestilih, zaprosilih in odgovorih

1. Vsa uradna obvestila iz člena 109 tega sporazuma vključujejo naslednje obvezne informacije:
 - (a) informacije o obsojeni osebi (polno ime, datum rojstva, kraj rojstva (mesto in država ali ozemlje), spol, državljanstvo in – če je ustrezno – prejšnje(-a) ime(-na));
 - (b) informacije o vrsti obsodbe (datum obsodbe, naziv sodišča, datum, ko je odločba postala pravnomočna);
 - (c) informacije o kaznivem dejanju, na podlagi katerega je bila izrečena obsodba (datum kaznivega dejanja, na katerem temelji obsodba, ime ali pravna kvalifikacija kaznivega dejanja ter sklicevanje na veljavne pravne določbe), in
 - (d) informacije o vsebini obsodbe (predvsem kazen in morebitne spremljevalne kazni, varnostne ukrepe ter kasnejše odločbe o spremembi izvrševanja kazni).
2. V uradnih obvestilih se posredujejo naslednje neobvezne informacije, če so te vpisane v kazensko evidenco (točke (a) do (d)) ali so na voljo osrednjemu organu (točke (e) do (h)):
 - (a) imena staršev obsojene osebe;

- (b) referenčna številka obsodbe;
- (c) kraj kaznivega dejanja;
- (d) prepovedi, ki izhajajo iz obsodbe;
- (e) matična številka obsojene osebe ali vrsta in številka osebnega dokumenta;
- (f) prstni odtisi, ki so bili odvzeti tej osebi;
- (g) psevdonim in/ali drugo(-a) ime(-na), če je ustrezno, ter
- (h) podoba obraza.

Poleg tega se lahko posredujejo vse druge informacije v zvezi z obsodbami, vnesenimi v kazenske evidence.

3. Vsa zaprosila za informacije iz člena 111 tega sporazuma se predložijo v standardizirani elektronski obliki v skladu z vzorčnim obrazcem iz poglavja 2 te te priloge v enem od uradnih jezikov zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem.

4. Vsi odgovori na zaprosila iz člena 112 tega sporazuma se predložijo v standardizirani elektronski obliki v skladu z vzorčnim obrazcem iz poglavja 2 te priloge in jim je priložen seznam obsodb, kot je določeno v nacionalnem pravu. Zaprošena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem odgovori v enem od svojih uradnih jezikov ali v katerem koli drugem jeziku, ki je sprejemljiv za izmenjavo podatkov iz kazenskih evidenc med Združenim kraljestvom in državami članicami.

5. Obrazci iz poglavja 2, navedeni v odstavkih 3 in 4, so enaki obrazcem za izmenjavo podatkov iz kazenskih evidenc med Združenim kraljestvom in državami članicami. Specializirani odbor za pretok oseb po potrebi sprejme kakršne koli spremembe obrazcev iz poglavja 2 iz odstavkov 3 in 4.

ČLEN 5

Format za posredovanje informacij

1. Pri pošiljanju informacij v skladu s členoma 109 in 112 tega sporazuma v zvezi z imenom ali pravno klasifikacijo kaznivega dejanja in veljavnimi pravnimi določbami se države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem sklicujejo na ustrezno oznako za vsako kaznivo dejanje, navedeno v poslanih informacijah, kot je določeno v razpredelnici kaznivih dejanj v poglavju 3 te priloge. Če kaznivo dejanje ne ustreza nobeni posebni podkategoriji, se za to kaznivo dejanje uporabi oznaka „odprta kategorija“ ustrezne ali najbližje kategorije kaznivih dejanj ali, če te ni, oznaka „druga kazniva dejanja“.

2. Države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem lahko poleg tega zagotovijo razpoložljive informacije o ravni izvedbe kaznivega dejanja in ravni sodelovanja pri zagrešitvi kaznivega dejanja ter, po potrebi, o kazenski neodgovornosti ali delni kazenski odgovornosti oziroma povratništvu.
3. Pri pošiljanju informacij v skladu s členom 109 in členom 112 tega sporazuma v zvezi z vsebino obsodbe, predvsem kaznijo in morebitnimi spremljevalnimi kaznimi, varnostnimi ukrepi ter poznejšimi odločbami o spremembi izvrševanja kazni, se države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem sklicujejo na ustrezno oznako za vsako od kazni in ukrepov, navedenih v poslanih informacijah, kot je določeno v razpredelnici kazni in kazenskih ukrepov v poglavju 3 te priloge. Če kazen ali ukrep ne ustreza nobeni posebni podkategoriji, se za to posebno kazen ali ukrep uporabi oznaka „odprta kategorija“ ustrezne ali najbližje kategorije kazni in ukrepov ali, če te ni, oznaka „druge kazni in ukrepi“.
4. Države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem po potrebi zagotovijo tudi razpoložljive informacije o vrsti in/ali pogojih izvršitve izrečene kazni ali ukrepa, kot je določeno v razpredelnici parametrov v poglavju 3. Parameter „nekazenska sodba“ se navede le v primerih, ko država članica državljanstva zadevne osebe ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je oseba državljan Združenega kraljestva, prostovoljno posreduje informacije o taki sodbi, ko odgovarja na zaprosilo za informacije o obsodbah.

5. Države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem Specializiranemu odboru za pretok oseb zagotovijo naslednje informacije, zlasti za razširjanje teh informacij drugim državam:

- (a) seznam nacionalnih kaznivih dejanj v vsaki od kategorij iz razpredelnice kaznivih dejanj v poglavju 3. Seznam vključuje ime ali pravno klasifikacijo kaznivega dejanja in sklicevanje na veljavne pravne določbe. Zajema lahko tudi kratek opis sestavnih elementov kaznivega dejanja;
- (b) seznam vrst kazni, morebitnih dodatnih kazni, varnostnih ukrepov in morebitnih poznejših odločb o spremembi izvršitve kazni, kakor to določa nacionalno pravo, iz vsake kategorije v razpredelnici kazni in kazenskih ukrepov iz poglavja 3. Zajema lahko tudi kratek opis specifičnih kazni ali kazenskih ukrepov.

Države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem redno posodabljaajo sezname in opise iz prvega pododstavka. Posodobljene informacije se pošljejo Specializiranemu odboru za pretok oseb.

6. Razpredelnice iz poglavja 3, navedene v odstavkih 1 do 4, ostanejo enake razpredelnicam za izmenjavo podatkov iz kazenskih evidenc med državami članicami in Združenim kraljestvom. Specializirani odbor za pretok oseb po potrebi sprejme kakršne koli spremembe razpredelnic iz poglavja 3, navedenih v odstavkih 1 do 5.

ČLEN 6

Neprekinjeno posredovanje

Če elektronski način posredovanja informacij začasno ni na voljo, države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem posredujejo informacije na kakršen koli način, ki omogoča pisni zapis, pod pogoji, ki osrednjemu organu zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem omogočajo, da ugotovi njegovo verodostojnost za celotno obdobje nerazpoložljivosti.

ČLEN 7

Tehnične specifikacije

Države članice in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem pri izvajanju tega sporazuma upoštevajo skupne tehnične specifikacije za elektronsko izmenjavo podatkov iz kazenske evidence, kot jih določi agencija eu-LISA, in brez nepotrebnega odlašanja ustrezno prilagodijo svoje sisteme.

POGLAVJE 2

OBRAZCI

Zaprosilo za informacije iz kazenske evidence

(a) Informacije o državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem:

Država:
Osrednji organ(-i):
Kontaktna oseba:
Telefon (s klicno kodo):
Telefaks (s klicno kodo):
E-naslov:
Naslov za korespondenco:
Referenčna številka zadeve, kadar je poznana:

(b) Informacije o identiteti osebe, ki jo zaprosilo zadeva⁽¹⁾:

Polno ime (imena in vsi priimki):
Prejšnja imena:
Psevdonim in/ali drugo(-a) ime(-na), če obstaja(-jo):
Spol: M ☐ Ž ☐
Državljanstvo:
Datum rojstva (s številkami: dd/mm/llll):
Kraj rojstva (mesto in država):
Ime očeta:
Ime matere:
Stalno prebivališče ali znan naslov:
Matična številka osebe ali vrsta in številka osebnega dokumenta:
Prstni odtisi:
Podoba obraza:
Drugi razpoložljivi identifikacijski podatki:

(c) Namen zaprosila:

Označite ustrezno okence

(1)	☐	kazenski postopek (prosimo, da navedete organ, pred katerim teče postopek, in referenčno številko zadeve, če je na voljo)
(2)	☐	zaposilo izven kazenskega postopka (prosimo, da navedete organ, pred katerim teče postopek, in referenčno številko zadeve, če je na voljo, ter označite ustrezno okence):
		(i) ☐ zaposilo pravosodnega organa
		(ii) ☐ zaposilo pristojnega upravnega organa
		(iii) ☐ zaposilo zadevne osebe za informacije o lastni kazenski evidenci

Namen, za katerega se zaprošajo informacije:

Organ prosilec:

☐	Zadevna oseba ni privolila v razkritje informacij (če se je zadevna oseba zaprosila za privolitev v skladu s pravom države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem).
--------------------------	--

Kontaktna oseba, če so potrebne dodatne informacije:
Ime in priimek:
Telefon:
E-naslov:
Druge informacije (na primer nujnost zaprosila):

Odgovor na zaprosilo

Informacije o zadevni osebi

Označite ustrezno okence

Spodaj podpisani organ potrjuje, da:	
☐	v kazenski evidenci zadevne osebe ni nobenih informacij o obsodbi;
☐	v kazenski evidenci zadevne osebe so informacije o obsodbah; priložen je seznam obsodb;
☐	v kazenski evidenci zadevne osebe so druge informacije; te informacije so priložene (neobvezno);
☐	v kazenski evidenci zadevne osebe so informacije o obsodbah, vendar je država članica izreka obsodbe ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem sporočilo, da se informacij o teh obsodbah ne sme posredovati za nobene druge namene, razen za kazenski postopek. Zaprosilo za več informacij se lahko pošlje neposredno ... (navedite državo članico izreka obsodbe ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem)
☐	v skladu z nacionalnim pravom zaprošene države članice ali Združenega kraljestva, v zvezi z Gibraltarjem, ni možno obravnavati zaprosil, vloženih zaradi drugega namena kot zaradi kazenskega postopka.

Kontaktna oseba, če so potrebne dodatne informacije:
Ime in priimek:
Telefon:
E-naslov:
Druge informacije (omejitev uporabe informacij za zaprosila izven okvira kazenskega postopka):
Prosimo, navedite število priloženih strani:
V/Na
Dne
Podpis in uradni žig (če je ustrezno):
Priimek in položaj/organizacija:

Če je ustrezno, priložite seznam obsodb in vse skupaj pošljite državi članici prosilki ali Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem. Obrazca in seznama obsodb ni treba prevajati v jezik države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem.

(¹) Za lažjo identifikacijo osebe je treba vpisati čim več informacij.

POGLAVJE 3

STANDARDIZIRANI FORMAT ZA POSREDOVANJE INFORMACIJ

Skupna razpredelnica kategorij kaznivih dejanj z razpredelnico parametrov iz člena 5(1) in (2) poglavja 1

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
0100 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja, ki so v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča
0101 00	Genocid
0102 00	Hudodelstva zoper človečnost
0103 00	Vojna hudodelstva
0200 00 odprta kategorija	Sodelovanje v kriminalni združbi
0201 00	Vodenje kriminalne združbe
0202 00	Zavestno sodelovanje v kazenskih dejavnostih kriminalne združbe
0203 00	Zavestno sodelovanje v nekazenskih dejavnostih kriminalne združbe
0300 00 odprta kategorija	Terorizem
0301 00	Vodenje teroristične skupine
0302 00	Zavestno sodelovanje v dejavnostih teroristične skupine
0303 00	Financiranje terorizma
0304 00	Javno ščuvanje k storitvi terorističnega kaznivega dejanja
0305 00	Novačenje in usposabljanje za teroristične dejavnosti

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
0400 00 odprta kategorija	Trgovina z ljudmi
0401 00	Trgovina z ljudmi za namen izkoriščanja dela ali storitev
0402 00	Trgovina z ljudmi za namen izkoriščanja prostitucije drugih oseb oziroma drugih oblik spolnega izkoriščanja
0403 00	Trgovina z ljudmi za namen odstranitve organov ali človeškega tkiva
0404 00	Trgovina z ljudmi za namen suženjstva, dejavnosti, podobnih suženjstvu, ali hlapčevstva
0405 00	Trgovina z ljudmi za namen izkoriščanja dela ali storitev mladoletnih oseb
0406 00	Trgovina z ljudmi za namen izkoriščanja prostitucije mladoletnih oseb oziroma drugih oblik njihovega spolnega izkoriščanja
0407 00	Trgovina z ljudmi za namen odstranitve organov ali človeškega tkiva mladoletnih oseb
0408 00	Trgovina z ljudmi za namen suženjstva, dejavnosti, podobnih suženjstvu, ali hlapčevstva mladoletnih oseb
0500 00 odprta kategorija	Nezakonita trgovina ⁽¹⁾ in druga kazniva dejanja v zvezi z orožjem, strelnim orožjem, njegovimi sestavnimi deli, strelivom in razstrelivom
0501 00	Nezakonita proizvodnja orožja, strelnega orožja, njegovih sestavnih delov, streliva in razstreliva
0502 00	Nezakonita proizvodnja orožja, strelnega orožja, njegovih sestavnih delov, streliva in razstreliva na nacionalni ravni ⁽²⁾
0503 00	Nezakonit izvoz ali uvoz orožja, strelnega orožja, njegovih sestavnih delov, streliva in razstreliva
0504 00	Nedovoljeno posedovanje ali uporaba orožja, strelnega orožja, njegovih sestavnih delov, streliva in razstreliva

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
0600 00 odprta kategorija	Okoljska kriminaliteta
0601 00	Uničenje ali poškodovanje zaščenih živalskih in rastlinskih vrst
0602 00	Nezakoniti izpusti ali izlitja onesnaževalnih snovi ali ionizirajočega sevanja v zrak, zemljo ali vodo
0603 00	Kazniva dejanja v zvezi z odpadki, vključno z nevarnimi odpadki
0604 00	Kazniva dejanja v zvezi s prepovedano trgovino ⁽¹⁾ z zaščenimi živalskimi in rastlinskimi vrstami ali njihovimi deli
0605 00	Nenamerno storjena okoljska kazniva dejanja
0700 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja v zvezi z drogami ali njihovimi predhodnimi sestavinami in druga kazniva dejanja proti javnemu zdravju
0701 00	Kazniva dejanja v zvezi z nezakonito trgovino ⁽³⁾ z narkotičnimi drogami, psihotropnimi snovmi in predhodnimi sestavinami, ki niso izključno za osebno uporabo storilcev
0702 00	Nezakonito uživanje drog ter njihovo pridobivanje, posedovanje, izdelovanje ali proizvodnja izključno za osebno uporabo storilcev
0703 00	Pomoč drugim pri nezakonitem jemanju narkotičnih drog ali psihotropnih snovi ali spodbujanje drugih k temu
0704 00	Proizvodnja ali izdelovanje narkotičnih drog, ki niso izključno za osebno uporabo
0800 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper osebe
0801 00	Naklepni umor
0802 00	Hujše oblike naklepnega umora ⁽⁴⁾
0803 00	Nenaklepni umor
0804 00	Naklepni umor novorojenčka, ki ga zagreši mati
0805 00	Nezakonit abortus

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
0806 00	Nezakonita evtanazija
0807 00	Kazniva dejanja v zvezi s samomorom
0808 00	Nasilje, ki povzroči smrt
0809 00	Povzročitev posebno hude telesne poškodbe, zmaličenja ali trajne invalidnosti
0810 00	Nenamerna povzročitev posebno hude telesne poškodbe, zmaličenja ali trajne invalidnosti
0811 00	Povzročitev lažje telesne poškodbe
0812 00	Nenamerna povzročitev manjše telesne poškodbe
0813 00	Izpostavljanje nevarnosti izgube življenja ali posebno hude telesne poškodbe
0814 00	Mučenje
0815 00	Opustitev nudenja pomoči
0816 00	Kazniva dejanja v zvezi z odstranitvijo organov ali tkiva brez dovoljenja ali privolitve
0817 00	Kazniva dejanja, povezana z nezakonito trgovino ⁽³⁾ s človeškimi organi in tkivi
0818 00	Nasilje ali grožnje v družini
0900 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper osebno svobodo, dostojanstvo in druge zaščitene interese, vključno z rasizmom in ksenofobijo
0901 00	Ugrabitev, ugrabitev zaradi odkupnine, nezakonito pridržanje
0902 00	Nezakonita aretacija ali odvzem prostosti s strani javnega organa
0903 00	Jemanje talcev
0904 00	Ugrabitev letala ali ladje
0905 00	Žaljenje, klevetanje, obrekovanje, zaničevanje
0906 00	Nevarnosti
0907 00	Izsiljevanje, pritiski, zalezovanje, nadlegovanje ali psihološko ali čustveno nasilje
0908 00	Oderuštvo

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
0909 00	Hudo oderuštvo
0910 00	Nezakonit vstop na zasebno posest
0911 00	Vdor v zasebnost, ki ni nezakonit vstop na zasebno posest
0912 00	Kazniva dejanja zoper varstvo osebnih podatkov
0913 00	Nezakonito prestrzovanje podatkov ali prisluškovanje
0914 00	Diskriminacija na podlagi spola, rase, spolne usmerjenosti, veroizpovedi ali etnične pripadnosti
0915 00	Javno spodbujanje k rasni diskriminaciji
0916 00	Javno spodbujanje k rasnemu sovraštvu
0917 00	Izsiljevanje
1000 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper spolno nedotakljivost
1001 00	Posilstvo
1002 00	Hudo posilstvo ⁽⁵⁾ , ki ni posilstvo mladoletne osebe
1003 00	Spolni napad
1004 00	Napeljevanje k prostituciji ali spolnemu dejanju
1005 00	Nespodobno razkazovanje
1006 00	Spolno nadlegovanje
1007 00	Nagovarjanje prostitutke(-a)
1008 00	Spolno izkoriščanje otrok
1009 00	Kazniva dejanja v zvezi z otroško pornografijo ali nespodobnimi slikami mladoletnih oseb
1010 00	Posilstvo mladoletne osebe
1011 00	Spolno nasilje nad mladoletno osebo

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
1100 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja proti družinskemu pravu
1101 00	Nedovoljeni spolni odnosi med ožjimi družinskimi člani
1102 00	Poligamija
1103 00	Izogibanje plačevanju preživnine ali izogibanje preživninskim obveznostim
1104 00	Zanemarjanje ali zapustitev mladoletne ali invalidne osebe
1105 00	Neizpolnitev odredbe o privedbi ali odstranitvi mladoletne osebe
1200 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper državo, javni red, izvedbo sodnega postopka ali javnega uradnika
1201 00	Vohunjenje
1202 00	Veleizdaja
1203 00	Kazniva dejanja v zvezi z volitvami in referendumom
1204 00	Poskus ogrožanja življenja ali zdravja voditelja države
1205 00	Žalitev države, naroda ali državnih simbolov
1206 00	Žalitev predstavnika javnega organa ali upiranje le-temu
1207 00	Oderuštvo in izsiljevanje predstavnika javnega organa ali pritisk nanj
1208 00	Grožnje predstavniku javnega organa ali nasilje nad njim
1209 00	Kazniva dejanja v zvezi z javnim redom, kršenje javnega miru
1210 00	Nasilje med športnimi prireditvami
1211 00	Tatvina javnih ali upravnih listin
1212 00	Oviranje ali preprečevanje dela sodišča, dajanje neresničnih izjav v kazenskem ali sodnem postopku, kriva izpovedba
1213 00	Nezakonito poosebljanje osebe ali organa
1214 00	Pobeg iz zapor

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
1300 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper javno premoženje ali javni interes
1301 00	Goljufija v zvezi z javnimi, socialno-varstvenimi ali družinskimi dodatki
1302 00	Goljufija, ki vpliva na evropske dodatke
1303 00	Kazniva dejanja v zvezi z nezakonitimi igrami na srečo
1304 00	Oviranje postopkov javnih razpisov
1305 00	Aktivna ali pasivna korupcija javnega uslužbenca ali osebe, ki opravlja javno funkcijo, ali javnega organa
1306 00	Poneverjanje, nezakonita prisvojitve ali druga zloraba lastnine s strani javnega uradnika
1307 00	Zloraba položaja s strani javnega uradnika
1400 00 odprta kategorija	Davčna in carinska kazniva dejanja
1401 00	Davčna kazniva dejanja
1402 00	Carinska kazniva dejanja
1500 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja v zvezi z gospodarstvom in trgovino
1501 00	Stečaj ali goljufiva nesolventnost
1502 00	Kršitev računovodskih predpisov, poneverjanje, utaja premoženja ali nezakonito povečanje obveznosti podjetja
1503 00	Kršitev pravil konkurence
1504 00	Pranje premoženjskih koristi, pridobljenih s kaznivim dejanjem
1505 00	Aktivna ali pasivna korupcija v zasebnem sektorju
1506 00	Razkritje skrivnosti ali kršenje obveznosti varovanja skrivnosti
1507 00	Trgovanje na podlagi notranjih informacij

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
1600 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper premoženje ali poškodovanje blaga
1601 00	Nezakonita prisvojitve
1602 00	Nezakonita prisvojitve ali preusmeritev energije
1603 00	Goljufija, vključno s preslepitvijo
1604 00	Preprodaja ukradenega blaga
1605 00	Nezakonita trgovina ⁽⁶⁾ s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli
1606 00	Namerna poškodba ali uničenje lastnine
1607 00	Nenamerna poškodba ali uničenje lastnine
1608 00	Sabotaža
1609 00	Kazniva dejanja zoper industrijsko ali intelektualno lastnino
1610 00	Požig
1611 00	Požig, ki je povzročil smrt ali poškodbo oseb
1612 00	Gozdni požig
1700 00 odprta kategorija	Tatvina
1701 00	Kraja
1702 00	Tatvina po nezakonitem vstopu na posest
1703 00	Tatvina z uporabo nasilja ali orožja ali uporabo groženj z nasiljem ali orožjem nad osebo
1704 00	Različne vrste velikih tatvin, pri katerih ni bilo uporabljeno nasilje ali orožje oziroma grožnja z nasiljem ali orožjem nad osebami

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
1800 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper informacijske sisteme in drug računalniški kriminal
1801 00	Nezakonit dostop do informacijskih sistemov
1802 00	Nezakonito poseganje v sistem
1803 00	Nezakonito poseganje v podatke
1804 00	Proizvodnja, posedovanje, razširjanje računalniških naprav ali podatkov, ki omogočajo storitev računalniških kaznivih dejanj, ali trgovina z njimi
1900 00 odprta kategorija	Ponarejanje plačilnih sredstev
1901 00	Ponarejanje denarja
1902 00	Ponarejanje negotovinskih plačilnih sredstev
1903 00	Ponarejanje javnih fiduciarnih dokumentov
1904 00	Dajanje v obtok/uporaba ponarejenega denarja, negotovinskih plačilnih sredstev ali javnih fiduciarnih dokumentov
1905 00	Posedovanje naprave za ponarejanje denarja ali javnih fiduciarnih dokumentov
2000 00 odprta kategorija	Ponarejanje dokumentov
2001 00	Ponarejanje (spreminjanje) javnih ali upravnih dokumentov s strani fizične osebe
2002 00	Ponarejanje (spreminjanje) dokumenta s strani javnega uslužbenca ali javnega organa
2003 00	Dobava ali pridobivanje ponarejenega javnega ali upravnega dokumenta; dobava ali pridobivanje ponarejenega dokumenta s strani javnega uslužbenca ali javnega organa
2004 00	Uporaba ponarejenih javnih ali upravnih listin

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
2005 00	Posedovanje naprave za ponarejanje (spreminjanje) javnih ali upravnih listin
2006 00	Ponarejanje zasebnih dokumentov s strani fizične osebe
2100 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja proti prometnim predpisom
2101 00	Nevarna vožnja
2102 00	Vožnja pod vplivom alkohola ali narkotičnih drog
2103 00	Vožnja brez voznškega dovoljenja ali med izgubo voznškega dovoljenja
2104 00	Nedovoljena zapustitev kraja nesreče
2105 00	Izogibanje cestni kontroli
2106 00	Kazniva dejanja v zvezi s cestnim prometom
2200 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper delovno pravo
2201 00	Nezakonito zaposlovanje
2202 00	Kazniva dejanja v zvezi s prejemki, vključno s prispevki za socialno varnost
2203 00	Kazniva dejanja v zvezi z delovnimi pogoji, zdravjem in varstvom pri delu
2204 00	Kazniva dejanja v zvezi z dostopom do poklicne dejavnosti ali z njenim izvajanjem
2205 00	Kazniva dejanja v zvezi z delovnim časom in časom za počitek
2300 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper migracijsko pravo
2301 00	Nedovoljen vstop ali bivanje
2302 00	Omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja

Koda	Kategorije in podkategorije kaznivih dejanj
2400 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja zoper vojaško obveznost
2500 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja v zvezi s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti
2501 00	Nezakonit uvoz, izvoz ali dobava hormonskih snovi in drugih pospeševalcev rasti
2600 00 odprta kategorija	Kazniva dejanja v zvezi z jedrskim materialom ali drugimi nevarnimi radioaktivnimi snovmi
2601 00	Nezakonit uvoz, izvoz, dobava ali pridobitev jedrskih ali radioaktivnih materialov
2700 00 odprta kategorija	Druga kazniva dejanja
2701 00	Druga naklepna kazniva dejanja
2702 00	Druga nenaklepna kazniva dejanja

-
- (¹) Razen če je v tej kategoriji določeno drugače, „trgovina“ pomeni uvoz, izvoz, pridobitev, prodajo, dobavo, premik ali prevoz.
- (²) Za namene te podkategorije trgovina vključuje pridobitev, prodajo, dostavo, premik ali prevoz.
- (³) Za namene te podkategorije trgovina vključuje uvoz, izvoz, pridobitev, prodajo, dobavo, premik ali prevoz.
- (⁴) Na primer: posebno težke okoliščine.
- (⁵) Na primer: posilstvo na zelo okruten način.
- (⁶) Trgovina vključuje uvoz, izvoz, pridobitev, prodajo, dobavo, premik ali prevoz.

Parametri		
Raven dokončanja:	Dokončano dejanje	C
	Poskus ali priprava	A
	Neposredovani element	Ø
Raven sodelovanja:	Storilec	M
	Pomočnik in soudeleženec ali pobudnik/organizator, zarotnik	H
	Neposredovani element	Ø
Izključitev kazenske odgovornosti:	Neprištevnost ali zmanjšana odgovornost	S
Povratništvo		R

Skupna razpredelnica kategorij kazni in kazenskih ukrepov z razpredelnico parametrov iz člena 5(3) in (4) poglavja 1

Koda	Kategorije in podkategorije kazni in kazenskih ukrepov
1000 odprta kategorija	Odvzem prostosti
1001	Zaporna kazen
1002	Doživljenjska zaporna kazen
2000 odprta kategorija	Omejevanje osebne svobode
2001	Prepoved zahajanja na določene kraje
2002	Omejitev potovanja v tujino
2003	Prepoved nahajanja na določenih krajih
2004	Prepoved obiska množične prireditve
2005	Prepoved stopiti v stik z določeno osebo prek kakršnih koli sredstev
2006	Elektronski nadzor ⁽¹⁾

Koda	Kategorije in podkategorije kazni in kazenskih ukrepov
2007	Obveznost javljanja določenemu organu ob določenem času
2008	Obveznost biti/prebivati na določenem mestu
2009	Obveznost biti ob določenem času v kraju stalnega prebivališča
2010	Obveznost spoštovanja spremljevalnih ukrepov, ki jih odredi sodišče, vključno z obveznostjo ostati pod nadzorom
3000 odprta kategorija	Prepoved posebne pravice ali zmožnosti
3001	Odvzem položaja
3002	Izguba/začasna ukinitve zmožnosti opravljanja javne funkcije ali imenovanja na javno funkcijo
3003	Izguba/začasna ukinitve pravice voliti ali biti izvoljen
3004	Nezmožnost sklepanja pogodb z javno upravo
3005	Izguba pravice do prejemanja javnih subvencij
3006	Prekinitev veljavnosti vozniškega dovoljenja ⁽²⁾
3007	Začasni odvzem vozniškega dovoljenja
3008	Prepoved vožnje določenih vozil
3009	Izguba/začasna ukinitve starševske pravice
3010	Izguba/začasna ukinitve pravice biti strokovnjak v sodnem postopku/pričati pod prisego/biti član porote
3011	Izguba/začasna ukinitve pravice zakonitega skrbništva ⁽³⁾
3012	Izguba/začasna ukinitve pravice do odlikovanja ali naziva
3013	Prepoved izvajanja strokovne, trgovinske ali socialne dejavnosti
3014	Prepoved dela ali dejavnosti z mladoletnimi osebami
3015	Dolžnost zapreti podjetje
3016	Prepoved posedovanja ali nošenja orožja
3017	Preklic lovskega/ribiškega dovoljenja

Koda	Kategorije in podkategorije kazni in kazenskih ukrepov
3018	Prepoved izdaje čekov ali uporabe plačilnih/kreditnih kartic
3019	Prepoved imeti živali
3020	Prepoved posedovanja ali uporabe določenih predmetov, ki niso orožje
3021	Prepoved določenih iger/športov
4000 odprta kategorija	Prepoved bivanja na določenem ozemlju ali izgon z njega
4001	Prepoved bivanja na nacionalnem ozemlju
4002	Izgon z nacionalnega ozemlja
5000 odprta kategorija	Osebne zahteve
5001	Napotitev na zdravljenje ali druge oblike terapije
5002	Vključitev v program za socialni nadzor nad pogojno obsojenimi osebami
5003	Obvezna oskrba/nadzor s strani družine
5004	Vzgojni ukrepi
5005	Socialno-sodni nadzor
5006	Obvezno usposabljanje/delo
5007	Obvezna zagotovitev določenih informacij pravosodnim organom
5008	Nujna objava sodbe
5009	Obveznost povrniti škodo, povzročeno s kaznivim dejanjem
6000 odprta kategorija	Kazni v zvezi z osebno lastnino
6001	Odvzem
6002	Rušenje objektov
6003	Obnova

Koda	Kategorije in podkategorije kazni in kazenskih ukrepov
7000 odprta kategorija	Napotitev v institucijo
7001	Napotitev v psihiatrično bolnišnico
7002	Napotitev v institucijo za razstrupljanje
7003	Napotitev v izobraževalno institucijo
8000 odprta kategorija	Denarne kazni
8001	Globa
8002	Globa, ki temelji na dnevnem osebnem dohodku ⁽⁴⁾
8003	Globa v korist posebnega prejemnika ⁽⁵⁾
9000 odprta kategorija	Delovne kazni
9001	Storitev ali delo za skupnost
9002	Storitev ali delo v korist skupnosti, ki ga dopolnjujejo drugi omejevalni ukrepi
10000 odprta kategorija	Vojaške kazni
10001	Izguba vojaškega čina ⁽⁶⁾
10002	Izgon iz poklicne vojaške službe
10003	Vojaški zapor
11000 odprta kategorija	Izključitev/odlog kazni, opozorilo
12000 odprta kategorija	Druge kazni in kazenski ukrepi

Parametri (določi se po potrebi)	
ø	Kazen
m	Ukrep
a	Odložena kazen/ukrep
b	Delno odložena kazen/ukrep
c	Odložena kazen/ukrep, ki je pogojna/z nadzorom
d	Delno odložena kazen/ukrep, ki je pogojna/z nadzorom
e	Sprememba kazni/ukrepa
f	Alternativna kazen/ukrep, prvotno izrečen/a kot glavna kazen
g	Alternativna kazen/ukrep, prvotno izrečena za primer nespoštovanja glavne kazni
h	Razveljavitev odložene kazni/ukrepa
i	Naknadno oblikovanje splošne kazni
j	Prekinitev izvršbe/odložitve kazni/ukrepa (7)
k	Odpust kazni
l	Odpust odložene kazni
n	Konec kazni
o	Oprostitev
p	Amnestija
q	Pogojni izpust (izpust osebe pred koncem prestajanja kazni pod posebnimi pogoji)
r	Rehabilitacija (z izbrisom kazni/brez izbrisa kazni iz kazenske evidence)
s	Kazen ali ukrep za mladoletne osebe
t	Nekazenska sodba(8)

(1) Stacionarni ali mobilni nadzor.

(2) Za novo voziško dovoljenje je potrebna ponovna vloga.

(3) Zakoniti skrbnik osebe, ki ji je odvzeta poslovna sposobnost, ali mladoletne osebe.

(4) Globa, izražena v enotah na dan.

(5) Npr.: za institucijo, združenje, sklad ali žrtev.

(6) Vojaška degradacija.

(7) Ne povzroči preprečitve izvršitve kazni.

(8) Podatki o tem parametru se predložijo samo v odgovoru na zaprosilo države članice, katere državljan je zadevna oseba, ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je oseba državljan Združenega kraljestva.

OPREDELITEV TERORIZMA

1. Področje uporabe

V poglavju 4, točka (b) člena 118(3) in (5), člen 121 in točka (a) člena 176(2) tega sporazuma ter Prilogi 14 in Prilogi 16, „terorizem“ pomeni kazniva dejanja, kakor so opredeljena v odstavkih 3 do 14 te priloge.

2. Opredelitvi teroristične skupine in strukturirane skupine

2.1 „Teroristična skupina“ pomeni strukturirano skupino več kot dveh oseb, ki se ustanovi za določen čas in usklajeno izvršuje teroristična kazniva dejanja.

2.2 „Strukturirana skupina“ pomeni skupino, ki ni sestavljena zgolj naključno za takojšnjo izvršitev kaznivega dejanja in ki nima nujno formalno določenih vlog svojih članov, kontinuitete članstva ali razvite strukture.

3. Teroristična kazniva dejanja

3.1 Naklepna dejanja, opredeljena kot kazniva dejanja po notranjem pravu, ki lahko glede na svojo naravo ali okoliščine resno škodijo državi ali mednarodni organizaciji, če so storjena z enim od ciljev iz odstavka 3.2:

- (a) napadi na življenje osebe, ki lahko povzročijo smrt;
- (b) napadi na telesno celovitost osebe;
- (c) ugrabitev ali jemanje talcev;
- (d) precejšnje uničenje vladnih ali javnih objektov, prevoznega sistema, infrastrukture, vključno z informacijskim sistemom, ploščadi, postavljene na epikontinentalnem pasu, javnega kraja ali zasebne lastnine, ki lahko ogrozi življenje ljudi ali povzroči večjo gospodarsko izgubo;
- (e) ugrabitev zrakoplova, plovil ali drugih sredstev tovornega prevoza ali javnih prevoznih sredstev;
- (f) proizvodnja, posedovanje, pridobitev, prevoz, dobava ali uporaba razstreliva ali orožja, vključno s kemičnim, biološkim, radiološkim ali jedrskim orožjem, pa tudi raziskave in razvoj kemičnega, biološkega, radiološkega ali jedrskega orožja;
- (g) spuščanje nevarnih snovi ali povzročanje požarov, poplav ali eksplozij, ki lahko ogrozijo človekovo življenje;

- (h) motenje ali prekinitev preskrbe z vodo, električno energijo ali drugimi temeljnimi naravnimi viri, ki povzroča ogrožanje človeškega življenja;
- (i) resno oviranje ali prekinjanje delovanja informacijskega sistema z vnašanjem računalniških podatkov, posredovanjem, poškodovanjem, brisanjem, slabšanjem, spreminjanjem ali onemogočanjem takih podatkov ali z onemogočanjem dostopa do takih podatkov, in sicer namerno in brez te pravice, kadar:
 - (i) je prizadetih precej informacijskih sistemov z uporabo orodja, ki je bilo zasnovano ali prilagojeno predvsem za ta namen;
 - (ii) kaznivo dejanje povzroča resno škodo ali
 - (iii) je kaznivo dejanje storjeno zoper informacijski sistem kritične infrastrukture;
- (j) brisanje, poškodovanje, slabšanje, spreminjanje ali onemogočanje računalniških podatkov v informacijskem sistemu ali namerno in brez pravice onemogočanje dostopa do takih podatkov, kadar je kaznivo dejanje storjeno zoper informacijski sistem kritične infrastrukture, in
- (k) grožnja, da bo storjeno katero od dejanj iz točk (a) do (j).

3.2 Cilji iz odstavka 3.1 so:

- (a) resno ustrahovati prebivalstvo;
- (b) nezakonito prisiliti vlado ali mednarodno organizacijo, da neko dejanje stori ali opusti, in
- (c) resno destabilizirati ali uničiti temeljne politične, ustavne, gospodarske ali socialne strukture države ali mednarodne organizacije.

4. Kazniva dejanja v povezavi s teroristično skupino

Naslednja naklepna dejanja:

- (a) vodenje teroristične skupine;
- (b) sodelovanje v dejavnostih teroristične skupine, vključno s priskrbo informacij ali dobavo materialnih sredstev ali z vsakršnim financiranjem dejavnosti teroristične skupine, ob zavedanju, da bo takšno sodelovanje prispevalo h kaznivim dejavnostim teroristične skupine.

5. Javno ščuvanje k storitvi terorističnega kaznivega dejanja

Distribucija ali zagotavljanje sporočila javnosti na kakršen koli drug način, na spletu ali zunaj njega, z namenom napeljevanja k storitvi enega od kaznivih dejanj iz točk (a) do (j) odstavka 3.1, kadar takšno ravnanje neposredno ali posredno, na primer s povečevanjem terorističnih dejanj, zagovarja storitev terorističnih kaznivih dejanj, kar povzroča nevarnost, da bo eno ali več takih kaznivih dejanj lahko storjenih, ko se stori naklepno.

6. Novačenje za terorizem

Spodbujanje druge osebe, da stori ali prispeva k storitvi katerega od kaznivih dejanj iz točk (a) do (j) odstavka 3.1 ali iz odstavka 4, ko se stori naklepno.

7. Zagotavljanje usposabljanja za terorizem

Dajanje navodil za izdelavo ali uporabo razstreliva, strelnega ali drugega orožja ali škodljivih ali nevarnih snovi oziroma v zvezi z drugimi posebnimi metodami ali tehnikami z namenom storitve ali prispevanja k storitvi katerega od kaznivih dejanj iz točk (a) do (j) odstavka 3.1 ob zavedanju, da so zagotovljene spretnosti namenjene uporabi v ta namen, ko se stori naklepno.

8. Prejemanje usposabljanja za terorizem

Prejemanje navodil za izdelavo ali uporabo razstreliva, strelnega ali drugega orožja ali škodljivih ali nevarnih snovi oziroma v zvezi z drugimi posebnimi metodami ali tehnikami z namenom storitve ali prispevanja k storitvi katerega od kaznivih dejanj iz točk (a) do (j) odstavka 3.1, ko se stori naklepno.

9. Potovanje za namen terorizma

- 9.1 Potovanje v drugo državo članico ali na ozemlje Gibraltarja z namenom storitve ali prispevanja k storitvi katerega od terorističnih kaznivih dejanj iz odstavka 3, z namenom sodelovanja v dejavnostih teroristične skupine ob zavedanju, da bo to sodelovanje prispevalo h kaznivim dejavnostim te skupine, kakor je navedeno v odstavku 4, ali z namenom usposabljanja za terorizem oziroma zagotavljanja takšnega usposabljanja iz odstavkov 7 in 8, ko se stori naklepno.
- 9.2 Tudi naslednje ravnanje, ko se stori naklepno:
- (a) potovanje v državo članico ali Gibraltar z namenom storitve ali prispevanja k storitvi katerega od terorističnih kaznivih dejanj iz odstavka 3, z namenom sodelovanja v dejavnostih teroristične skupine ob zavedanju, da bo to sodelovanje prispevalo h kaznivim dejavnostim te skupine, kakor je navedeno v odstavku 4, ali z namenom usposabljanja za terorizem oziroma zagotavljanja takšnega usposabljanja iz odstavkov 7 in 8, ali
 - (b) pripravljala dejanja osebe, ki vstopa v navedeno državo članico ali Gibraltar, odvisno od primera, z namenom storitve ali prispevanja k storitvi katerega od terorističnih kaznivih dejanj iz odstavka 3.1.

10. Organiziranje ali drugačno omogočanje potovanja za namen terorizma

Vsako organizacijsko ali olajševalno dejanje, ki pomaga kateri koli osebi pri potovanju za namen terorizma, kot je navedeno v odstavku 9.1 in točki (a) odstavka 9.2, ob zavedanju, da je tako zagotovljena pomoč namenjena temu, ko se stori naklepno.

11. Financiranje terorizma

11.1 Zagotavljanje ali zbiranje sredstev na kakršen koli način, neposredno ali posredno, z namenom, da se uporabijo, ali ob zavedanju, da se bodo v celoti ali delno uporabila za storitev ali prispevek k storitvi katerega koli kaznivega dejanja iz odstavkov 3 do 10, ko se stori naklepno.

11.2 Če financiranje terorizma iz odstavka 11.1 zadeva katero koli kaznivo dejanje iz odstavkov 3, 4 in 9, ni nujno, da se sredstva dejansko uporabijo, v celoti ali delno, za storitev ali prispevanje k storitvi katerega od navedenih kaznivih dejanj, niti potrebno, da storilec ve, za katero konkretno kaznivo dejanje ali konkretna kazniva dejanja se bodo sredstva uporabila.

12. Druga kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi

Naslednja naklepna dejanja:

(a) velika tatvina z namenom storitve katerega od kaznivih dejanj iz odstavka 3;

- (b) izsiljevanje z namenom storitve katerega od kaznivih dejanj iz odstavka 3 in
- (c) sestavljanje ali uporaba lažnih upravnih listin z namenom storitve katerega od kaznivih dejanj iz točk (a) do (j) odstavka 3.1, iz točke (b) odstavka 4 in iz odstavka 9.

13. Povezava s terorističnimi kaznivimi dejanji

Da bi se kaznivo dejanje iz odstavkov 4 do 12 štelo za teroristično dejanje iz odstavka 1, ni treba, da je teroristično dejanje dejansko storjeno, prav tako pa ni treba, kar zadeva kazniva dejanja iz odstavkov 5 do 10 in 12, vzpostaviti povezave z drugim specifičnim kaznivim dejanjem iz te priloge.

14. Pomoč, napeljevanje in poskus

Naslednja dejanja:

- (a) pomoč pri storitvi kaznivega dejanja iz odstavkov 3 do 8, 11 in 12;
- (b) napeljevanje h kaznivemu dejanju iz odstavkov 3 do 12 in
- (c) poskus storitve kaznivega dejanja iz odstavkov 3, 6 in 7, iz odstavka 9.1, iz točke (a) odstavka 9.2 ter iz odstavkov 11 in 12, razen posedovanja iz točke (f) odstavka 3.1 in kaznivega dejanja iz točke (k) odstavka 3.1.

NALOG ZA PRIJETJE
IZ ČLENA 125 SPORAZUMA

Ta nalog je izdal pristojni pravosodni organ. Zahtevam prijetje spodaj navedene osebe in njeno predajo zaradi uvedbe kazenskega postopka ali izvršitve zaporne kazni ali varnostnega ukrepa, vezanega na odvzem prostosti.¹

(a) Podatki o identiteti zahtevane osebe:

Priimek:

Ime(-na):

Dekliški priimek, če se uporablja:

Vzdevki, če se uporabljajo:

Spol:

Državljanstvo:

Datum rojstva:

Kraj rojstva:

Prebivališče in/ali znani naslov:

Jezik(i), ki jih zahtevana oseba razume (če je znano):

Prepoznavna znamenja/opis zahtevane osebe:

Fotografija in prstni odtisi zahtevane osebe, če so na voljo in se lahko posredujejo, ali kontaktni podatki o osebi, ki jo je mogoče kontaktirati, da se priskrbijo ti podatki ali profil DNK (če so ti dokazi na voljo, vendar niso bili vključeni)

¹ Ta nalog mora biti napisan ali preveden v enega izmed uradnih jezikov izvršitvene države članice, kadar je ta država članica znana, ali v kateri koli drug jezik, sprejet s strani te države članice, odvisno od primera, ali v angleščino, če je izvršitveni akter Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem.

(b) Odločba, na podlagi katere je izdan nalog:

1. Nalog za prijetje ali sodna odločba
z enakim učinkom:

Vrsta:

2. Izvršljiva sodba:

Referenčna številka:

(c) Podatki o trajanju kazenske sankcije:

1. Najdaljša predpisana zaporna kazen
ali varnostni ukrep odvzema
prostosti, ki se lahko izreče za
kaznivo dejanje/kazniva dejanja:
2. Trajanje izrečene zaporne kazni ali
varnostnega ukrepa odvzema
prostosti:

Trajanje še neprestane kazni:

(d) Navedite, ali je bila oseba osebno navzoča na sojenju, ki se je zaključilo z odločbo:

1. ☐ Da, oseba je bila osebno navzoča na sojenju, ki se je zaključilo z odločbo.

2. ☐ Ne, oseba ni bila osebno navzoča na sojenju, ki se je zaključilo z odločbo.

3. Če ste označili okence pod točko 2 zgoraj, potrdite obstoj ene od naslednjih možnosti, če je to ustrezno:

- ☐ 3.1a oseba je bila osebno vabljen dne ... (dan/mesec/leto) in tako obveščena o predvidenem datumu in kraju sojenja, ki se je zaključilo z odločbo, in je bila obveščena, da se odločba lahko izreče, če se sojenja ne udeleži;

ALI

- ☐ 3.1b oseba ni bila osebno vabljen, temveč je bila kako drugače dejansko uradno obveščena o predvidenem datumu in kraju sojenja, ki se je zaključilo z odločbo, in sicer tako, da je mogoče nedvoumno sklepati, da je bila zadevna oseba seznanjena z načrtovanim sojenjem, obveščena pa je bila, da se odločba lahko izreče tudi, če se sojenja ne udeleži;

ALI

- ☐ 3.2 oseba je bila seznanjena z načrtovanim sojenjem in je pooblastila pravnega zastopnika, ki ga je imenovala sama ali ga je imenovala država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, odvisno od primera, da jo zastopa na sojenju, in jo je ta zastopnik na sojenju dejansko zastopal;

ALI

- ☐ 3.3 osebi je bila odločba vročena dne ... (dan/mesec/leto) in je bila izrecno obveščena o pravici do ponovnega sojenja ali pritožbe, v kateri ima pravico sodelovati, ki omogoča, da se vsebina zadeve skupaj z novimi dokazi ponovno preuči, in ki lahko privede do spremembe prvotne odločbe, in

- ☐ oseba je izrecno izjavila, da ne izpodbija odločbe;

ALI

- ☐ oseba v ustreznem roku ni zahtevala ponovnega sojenja ali ni vložila pritožbe;

ALI

- ☐ 3.4 osebi odločba ni bila osebno vročena, ampak
- bo osebi ta odločba osebno vročena nemudoma po predaji, in
 - bo oseba po vročitvi odločbe izrecno obveščena o pravici do ponovnega sojenja ali pritožbe, v kateri ima pravico sodelovati, ki omogoča, da se vsebina zadeve skupaj z novimi dokazi ponovno preuči, in ki lahko privede do spremembe prvotne odločbe, in
 - bo oseba obveščena o roku, v katerem mora zahtevati ponovno sojenje ali vložiti pritožbo, ki znaša ... dni.

4. Če ste označili okence pod točko 3.1b, 3.2 ali 3.3 zgoraj, navedite informacije o tem, kako je bil izpolnjen zadevni pogoj:

.....
.....

(e) Kazniva dejanja:

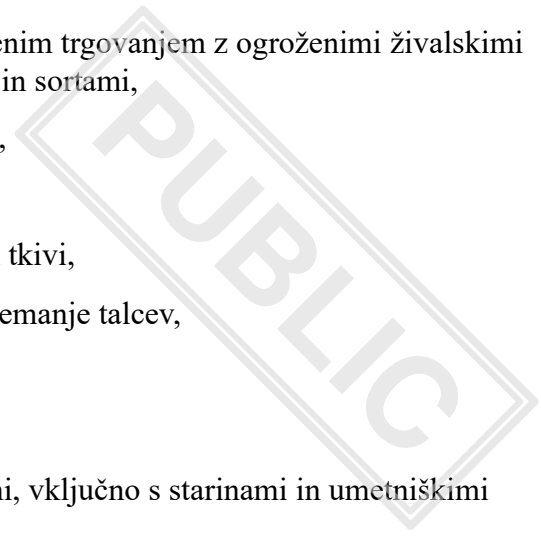
Ta nalog se nanaša na skupno: _____ kaznivih dejanj.

Opis okoliščin, v katerih so bila kazniva dejanja storjena, vključno s časom, krajem in stopnjo vpletenosti zahtevane osebe v kazniva dejanja:

Narava in zakonska klasifikacija kaznivega dejanja/kaznivih dejanj ter veljavna zakonska določba/predpis:

I. Naslednje se uporablja samo, če sta tako odreditvena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to odreditveni akter, kot Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to izvršitveni akter, ali izvršitvena država članica poslala uradno obvestilo v skladu s členom 118(4) Sporazuma: po potrebi označite eno ali več naslednjih kaznivih dejanj, kot so opredeljena v pravu odreditvene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to odreditveni akter, za katera je v odreditveni državi članici ali v Gibraltarju, če je Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem odreditvena država, zagrožena najvišja zaporna kazen ali varnostni ukrep odvzema prostosti najmanj treh let:

- ☐ sodelovanje v kriminalni združbi,
- ☐ terorizem, kot je opredeljen v Prilogi 13 k Sporazumu,
- ☐ trgovina z ljudmi,
- ☐ spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija,
- ☐ nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi,
- ☐ nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi,
- ☐ korupcija, vključno s podkupovanjem,
- ☐ goljufije, vključno s tistimi, ki škodijo finančnim interesom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, države članice ali Unije,
- ☐ pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem,
- ☐ ponarejanje denarja,

- 
- ☐ računalniška kriminaliteta,
 - ☐ okoljska kriminaliteta, vključno z nedovoljenim trgovanjem z ogroženimi živalskimi vrstami ter ogroženimi rastlinskimi vrstami in sortami,
 - ☐ omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja,
 - ☐ umor, posebno huda telesna poškodba,
 - ☐ nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi,
 - ☐ ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev,
 - ☐ rasizem in ksenofobija,
 - ☐ organiziran ali oborožen rop,
 - ☐ nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli,
 - ☐ preslepitev,
 - ☐ izsiljevanje in oderuštvo,
 - ☐ ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov,
 - ☐ ponarejanje uradnih listin in promet z njimi,
 - ☐ ponarejanje plačilnih sredstev,
 - ☐ nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti,
 - ☐ nedovoljena trgovina z jedrskimi in radioaktivnimi snovmi,
 - ☐ trgovina z ukradenimi vozili,
 - ☐ posilstvo,
 - ☐ požig,
 - ☐ kazniva dejanja v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča,
 - ☐ ugrabitev letala, ladje ali vesoljskega plovila,
 - ☐ sabotaža.

II. Podroben opis kaznivega dejanja/kaznivih dejanj, ki ni(so) zajeto/zajeta v oddelku I zgoraj:

- (f) Druge okoliščine, ki so pomembne za zadevo (neobvezen podatek):
(Opomba: Tu se lahko navedejo opombe o ekstrateritorialnosti, prekinitvi zastaranja ali drugih posledicah kaznivih dejanj.)

- (g) Ta nalog zajema tudi zaseg in izročitev lastnine, ki se potrebuje kot dokaz:

Ta nalog zajema tudi zaseg in izročitev lastnine, ki jo je zahtevana oseba pridobila s kaznivim dejanjem:

Opis in označba lastnine (ter kraj, kjer se nahaja) (če je znano):

- (h) Kaznivo(-a) dejanje(-a), zaradi katerega(-ih) je bil ta nalog izdan,
je kaznivo z dosmrtnim zaporom ali z dosmrtnim ukrepom odvzema prostosti:

Odreditvena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to odreditveni akter, na zahtevo izvršitvene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to izvršitveni akter, zagotovi, da bo:

- ☐ na zahtevo ali najpozneje po dvajsetih letih pregledalo izrečeno kazen ali ukrep

in/ali

- ☐ spodbujalo uporabo ukrepa pomilostitve, za katerega lahko oseba po pravu ali praksi odreditvene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to odreditveni akter, upravičeno zaprosi, z namenom, da se taka kazen ali ukrep ne izvršita.

(i) Pravosodni organ, ki je izdal nalog:

Uradno ime:

Ime in priimek njegovega
predstavnika:¹

Delovno mesto (naziv/položaj):

Številka zadeve:

Naslov:

Telefonska št.: (klicna številka
države) (številka omrežne
skupine)

Št. telefaksa (klicna številka
države) (številka omrežne
skupine)

E-naslov:

Kontaktna oseba, s katero se
opravijo potrebni praktični
dogovori o predaji:

Kadar je osrednji organ odgovoren za pošiljanje in administrativno pošiljanje in prejemanje
naloga za prijetje:

Ime osrednjega organa:

Kontaktna oseba, če obstaja
(naziv/položaj in ime):

Naslov:

Telefonska št.: (klicna številka
države) (številka omrežne
skupine)

Št. telefaksa (klicna številka
države) (številka omrežne
skupine)

E-naslov:

PUBLIC

¹ V različne jezikovne različice bo vključena navedba pooblaščenih oseb.

Podpis pravosodnega organa, ki
je izdal nalog, in/ali njegovega
predstavnika:

Priimek:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Datum:

Uradni žig (če obstaja):

PUBLIC

ZAPROSILO ZA MEDSEBOJNO POMOČ V KAZENSKIH ZADEVAH

Ta obrazec uporabljajo pristojni organi, za katere se uporablja v skladu s členom 154 tega sporazuma.

Predložene informacije morajo biti relevantne in ne smejo presegati tistega, kar je potrebno za izvršitev tega zaprosila, v skladu z ustreznimi zahtevami glede varstva podatkov.

ODDELEK A

Številka zadeve:

Država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

Organ prosilec:

Zaprošena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaprošeni akter:

Zaprošeni organ (če je znan):

ODDELEK B: Nujnost

Navedite, ali gre za nujen primer zaradi

- ☐ prikrivanja ali uničevanja dokazov
- ☐ skorajšnjega začetka sojenja
- ☐ priprte osebe
- ☐ izteka obdobja zastaranja
- ☐ drugih razlogov

Ustrezno navedite:

.....

Roki za izvršitev zaprosila so določeni v členu 159 Sporazuma. Če pa je zaprosilo nujno in/ali zahteva ukrepanje do/na določen datum, navedite in pojasnite razlog za to:

.....

ODDELEK C: Zaupnost

☐ Zaposilo je zaupno

Po potrebi navedite dodatne informacije:

ODDELEK D: Povezava s predhodnim ali sočasnim zaprosilom za pomoč

Po potrebi navedite vse ukrepe, sprejete v teh ali povezanih postopkih za pridobitev teh dokazov na drug način. Navedite, ali to zaprosilo za medsebojno pomoč dopolnjuje predhodna ali sočasna zaprosila za pomoč zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je bilo to zaproseni akter, in po potrebi druge države ali Združenega kraljestva.

☐ Prejšnje sodelovanje z organi kazenskega pregona, tožilci ali drugimi organi

Navedite podatke o morebitnih predhodnih stikih države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je bilo to prosilec, vključno z imenom države (v primeru Združenega kraljestva vključno z navedbo, ali je naslovljeno na Združeno kraljestvo ali na Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem), organom, s katerim je bil vzpostavljen stik, ustreznimi kontaktnimi podatki in morebitnimi referenčnimi številkami zadeve:

☐ Prejšnje povezano ali sočasno zaprosilo za medsebojno pomoč ali evropski preiskovalni nalog

Navedite informacije, potrebne za identifikacijo drugih zaprosil, vključno z imenom države (v primeru Združenega kraljestva vključno z navedbo, ali je naslovljeno na Združeno kraljestvo ali na Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem), organom, kateremu je bilo poslano, datumom zaprosila ter referenčnima številkama, ki sta mu ju dodelila organ prosilec in zaproseni organ:

☐ Drugo

Po potrebi navedite informacije v zvezi z drugim zaprosilom za pomoč:

ODDELEK E: Razlogi za zaprosilo

1. Klasifikacija kaznivih dejanj

Za zagotovitev, da se to zaprosilo pošlje ustreznemu organu, kakšna je narava in pravna kvalifikacija kaznivih dejanj, za katera je zaprosilo vloženo:.....

.....

Navedite najvišjo kazen, zastaralni rok in po potrebi besedilo zakonske določbe/zakonskega predpisa, vključno z ustreznimi določbami v zvezi s kaznimi:

.....

2. Povzetek dejstev

Opis ravnanja, ki je povzročilo kazniva dejanja, za katera se zahteva pomoč, in povzetek osnovnih dejstev:.....

.....

Za vročanje procesnih aktov in sodnih odločb navedite kratek povzetek listin in/ali odločb, ki jih je treba vročiti, če ni na voljo v jeziku zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je bilo to zaproseni akter:

.....

Pri drugih zaprosilih opišite, kako lahko zahtevani dokaz/ukrep pomaga pri preiskovanju in pregonu kaznivih dejanj:

.....

Faza preiskave/postopka:

- ☐ preiskava
- ☐ kazenski pregon
- ☐ sojenje
- ☐ drugo, navedite:

.....

Opis tveganj, povezanih s pridobivanjem teh dokazov, če je ustrezno:

.....

Kakršne koli druge informacije, za katere država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, meni, da so koristne za izvršitveni organ pri izvršitvi zaprosila za pomoč, če je ustrezno:

.....

3. Vrsta postopka, za katerega je bilo izdano zaprosilo:

- ☐ postopek v zvezi s kaznivimi dejanji, katerih kaznovanje je v času zaprosila za pomoč v pristojnosti pravosodnih organov države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec;
- ☐ postopek, ki ga sprožijo upravni organi v zvezi z dejanji, ki se kaznujejo po nacionalnem pravu države članice prosilke ali zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, ker predstavljajo kršitve pravnih pravil, če je zoper odločitev mogoče sprožiti postopek pred sodiščem, ki je pristojno zlasti za kazenske zadeve.

ODDELEK F: Identiteta zadevnih fizičnih ali pravnih oseb

Navedite samo informacije, ki so pomembne in ne presegajo tistega, kar je potrebno za to zaprosilo. Če gre za več kot eno osebo, navedite podatke za vsako osebo.

1. Navedite vse znane informacije o identiteti oseb, ki jih ukrep zadeva:

(i) Za fizične osebe

Priimek:

Ime(-na):

Drugo(-a) ime(-na), če obstaja(-jo):

Vzdevki, če obstajajo:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja:

Vrsta in številka identifikacijskih dokumentov (osebna izkaznica, potni list), če so na voljo:

.....

Datum rojstva:

Kraj rojstva:

Prebivališče in/ali znani naslov oziroma zadnji znani naslov, če trenutni naslov ni znan:

.....

Delovno mesto (vključno s kontaktnimi podatki):

Drugi kontaktni podatki (e-naslov, telefon):

Jeziki, ki jih oseba razume:

Navedite trenutno vlogo zadevne osebe v postopku:

☐ osumljenec ali obdolženec

☐ žrtev

☐ priča

☐ izvedenec

☐ tretja oseba

☐ drugo (navedite):

(ii) Za pravne osebe

Priimek:

Oblika pravne osebe:

Skrajšano ime, ime, ki se običajno uporablja, ali poslovno ime, če se uporablja:

.....

Statutarni sedež:

Matična številka:

Naslov pravne osebe:

Drugi kontaktni podatki (e-naslov, telefon):

Ime in priimek zastopnika pravne osebe:

Navedite trenutno vlogo zadevne osebe v postopku:

☐ osumljenec ali obdolženec

☐ žrtev

☐ priča

☐ izvedenec

☐ tretja oseba

☐ drugo (navedite):

2. Morebitne druge relevantne informacije:

.....

.....

ODDELEK G: Zahtevani ukrep

1. Navedite zahtevani ukrep:

- ☐ Preiskava in zaseg (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H1)
- ☐ Zagotovitev dokumentov in/ali poslovnih evidenc
- ☐ Zagotovitev bančnih dokumentov ali informacij od drugih finančnih institucij (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H2)
- ☐ Vročanje procesnih aktov in sodnih odločb s pomočjo zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter
- ☐ Pridobitev informacij ali dokazov, ki jih zaprosena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter, že ima
- ☐ Pridobitev informacij iz podatkovnih zbirk policije ali pravosodnih organov
- ☐ Izjave in zaslišanja (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek F (Identiteta zadevnih fizičnih ali pravnih oseb) in oddelek I (Zahtevane formalnosti in postopki pri izvršitvi)):
 - ☐ priča
 - ☐ izvedenec
 - ☐ osumljenec ali obdolženec
 - ☐ žrtev
 - ☐ tretja oseba
- ☐ Zaslišanje prek video- ali telefonske konference ali z drugim avdiovizualnim prenosom. (Če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H4):
 - ☐ priča
 - ☐ izvedenec
 - ☐ osumljenec ali obdolženec
 - ☐ žrtev
 - ☐ tretja oseba

PUBLIC

- ☐ Pridobivanje podatkov o naročniku/subjektu (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H3)
- ☐ Pridobivanje podatkov o prometu/dogodkih (vključno z lokacijo) (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H3)
- ☐ Pridobivanje podatkov o vsebini (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H3)
- ☐ Preiskovalni ukrepi, pri katerih se dokazi zbirajo v realnem času, nepretrgano in v določenem obdobju:
 - ☐ spremljanje bančnih ali drugih finančnih poslov
 - ☐ nadzorovanje pošilk
 - ☐ drugo (če da, navedite):
- ☐ Začasni ukrep(-i) za zavarovanje dokazov, ohranitev obstoječega stanja ali zaščito ogroženih pravnih interesov (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H5)
- ☐ Začasna premestitev priprte osebe v državo članico prosilko ali Gibraltar, kadar je prosilec Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H6)
- ☐ Začasna premestitev priprte osebe v zaproseno državo članico ali Gibraltar, kadar je zaproseni akter Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H6)
- ☐ Tajna preiskava (če je okence označeno, je treba izpolniti oddelek H7)
- ☐ uporaba tehničnih zapisovalnih naprav na ozemlju zaprosene države članice ali Gibraltarja, kadar je zaproseni akter Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem (če je ustrezno)
- ☐ drugo (pojasnite):

2. Opišite zahtevano pomoč in, če so znane, lokacije, kjer se (domnevno) nahajajo dokazi, ter vse potrebne informacije za izvedbo tega ukrepa. Za zahtevo po spoštovanju kakršnih koli formalnosti ali postopkov glej oddelek I:

ODDELEK H: Dodatne zahteve glede nekaterih ukrepov

Izpolnite oddelke, ki zadevajo zahtevani(-e) preiskovalni(-e) ukrep(-e):

ODDELEK H1: Preiskava in zaseg

Fizična ali pravna oseba, povezana s preiskavo. Če gre za več kot eno osebo, navedite podatke za vsako osebo:

.....
.....

Prostori, ki jih je treba preiskati. Navedite podrobnosti o tem, kako je oseba povezana s prostori. Če gre za več kot eno osebo, navedite podatke za vsako osebo:

.....
.....

Kateri dokazi se iščejo? Čim bolj podrobno opredelite gradivo, ki ga želite iskati:.....

.....
.....

Zakaj menite, da je verjetno, da bodo dokazi najdeni na zgoraj navedenem mestu, ter da so pomembni in bistveni za preiskavo:.....

.....
.....

Ali obstaja kakršno koli tveganje, da bo najdeno gradivo zaupne narave? Če ste odgovorili pritrdilno, navedite podrobne informacije:

.....
.....
.....

Ali bodo morali biti pri iskanju prisotni uradniki ozemlja ali države, ki zaproša? (Če ste odgovorili pritrdilno, navedite podrobnosti v oddelku I):

☐ Da

☐ Ne

Vse znane informacije v zvezi s preiskavami na drugih ozemljih ali v državah, ki bi lahko vplivale na to zahtevo za preiskavo in zaseg:

.....
.....

Navedite vse druge relevantne informacije v zvezi s preiskavo in zasegom:

.....

ODDELEK H2: Predložitev informacij o bančnih ali drugih finančnih računih

Če gre za več kot en račun, navedite informacije za vsak račun.

Navedite, katere informacije se zahtevajo:

- ☐ informacije o bančnih računih, ki jih ima ali za katere je pooblaščen zadevna oseba
- ☐ informacije o drugih finančnih računih, ki jih ima ali za katere je pooblaščen zadevna oseba
- ☐ Informacije o bančnih poslih:
 - ☐ bančni izpiski
 - ☐ dokumentacija o odprtju računa
 - ☐ pooblastilo ali dodatno ime na računu
 - ☐ drugo (pojasnite):
- ☐ Informacije o drugih finančnih poslih:
 - ☐ izpiski računa
 - ☐ dokumentacija o odprtju računa
 - ☐ pooblastilo ali dodatno ime na računu
 - ☐ drugo (pojasnite):

Če je na voljo, navedite:

Ime imetnika računa:

Ime banke/finančne institucije:

IBAN ali številko računa in identifikacijsko oznako:

Časovni okvir transakcij:

☐ Drugo (pojasnite):

Navedite dodatno utemeljitev, zakaj so ti dokazi verjetno pomembni in imajo znatno težo za preiskavo, vključno s povezavo med računom in storjenim kaznivim dejanjem:

.....

.....

Po potrebi navedite vse dodatne informacije, ki bodo verjetno potrebne za izvršitev tega zaprosila:

.....

ODDELEK H3: Podatki o naročniku, prometu, lokaciji in vsebini

Vrsta zahtevanih podatkov:

- ☐ Podatki o naročniku/subjektu (npr. naročnina na telefonsko številko ali naslov IP), navedite:
.....
.....
- ☐ Podatki o prometu/dogodkih, navedite:
- ☐ Podatki o lokaciji, navedite:
- ☐ Podatki o vsebini (npr. splet/e-poštni nabiralnik ali dnevnik sporočil, posnetek), navedite: ...
.....
- ☐ Drugo, navedite:

Za vse zahteve za podatke o naročniku, prometu ali lokaciji in vsebini so potrebne naslednje informacije:

- ☐ Datum (DD/MM/LLLL):
- ☐ Časovni žig (uu:mm:ss):
- ☐ Časovni pas:

Navedite dodatne podrobnosti, ki bodo v pomoč pri identifikaciji zahtevanih podatkov:

- ☐ Naslov IP (in številka vrat, če je ustrezno):
- ☐ Telefonska(-e) številka(-e):
- ☐ Številka(-e) IMEI:
- ☐ Drugo (navedite):

ODDELEK H4: Video- ali telefonska konferenca ali drug avdiovizualni prenos

Če se zahteva zaslišanje prek video- ali telefonske konference ali z drugim avdiovizualnim prenosom:

Navedite ime organa, ki bo opravil zaslišanje (navedite ime osebe, ki bo vodila zaslišanje/kontaktne podatke/jezik, če so na voljo):

.....

Predlagani datum(-i) (DD/MM/LLLL):

Začetek konference (uu:mm:ss):

Časovni pas:

Približno trajanje zaslišanja:

Tehnične podrobnosti:

Ime kraja:

Komunikacijski sistem:

Kontaktne podatke tehnika (jezik):

Datum in čas preskusa pred zaslišanjem:

Kontaktne podatke izvajalca preskusa pred zaslišanjem, če so znani:

Jezikovne ureditve in ureditve tolmačenja:

Kakršne koli druge zahteve (pojasnite):

.....

.....

.....

- ☐ Ta zahteva se nanaša na obdolženo ali osumljeno osebo in zaslišanje je sojenje ali del sojenja tej osebi

Razlogi, zakaj osebna navzočnost priče ali izvedenca ni zaželeno ali mogoča (izpolnite samo, če je ustrezno):

.....

Navedite, ali je posameznik, osumljenec ali obtoženec v to privolil:

- ☐ Da
- ☐ Ne
- ☐ Zahtevam, da se zadevna oseba zaprosi za privolitev, preden se obravnava te zahteve nadaljuje

ODDELEK H5: Začasni ukrepi

Če se zahteva začasni ukrep za zavarovanje dokazov, ohranitev obstoječega stanja ali zaščito ogroženih pravnih interesov, navedite, ali:

- ☐ bo zadevni predmet prenesen v državo članico prosilko ali Gibraltar, kadar je prosilec Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem
- ☐ bo zadevni predmet ostal v zaproseni državi članici ali Gibraltarju, kadar je zaproseni akter Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem; navedite predvideni rok:
- za odpravo začasnega ukrepa:
- predložitev naknadne zahteve v zvezi z zadevnim predmetom:

ODDELEK H6: Premestitev priprte osebe

- (1) Če se zaradi preiskave zahteva začasna premestitev priprte osebe v državo članico prosilko ali Gibraltar, kadar je prosilec Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, navedite, ali je zadevna oseba privolila v ta ukrep:

☐ Da ☐ Ne ☐ Zahtevam, da se zadevna oseba zaprosi za privolitev

- (2) Če se zaradi preiskave zahteva začasna premestitev priprte osebe v zaprošeno državo članico ali Gibraltar, kadar je zaprošeni akter Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, navedite, ali je zadevna oseba privolila v ta ukrep:

☐ Da ☐ Ne

Po potrebi navedite dodatne informacije:

ODDELEK H7: Tajne preiskave

Navedite razloge, zakaj menite, da je tajni preiskovalni ukrep pomemben za kazenski postopek:

.....
.....
.....

Navedite naslednje informacije:

- (a) informacije za namene identifikacije osebe, ki je predmet tajne preiskave:
.....

- (b) želeni datum začetka in trajanje tajnega ukrepa:

- (c) podatke o vozilih/naslov za tajni ukrep:

- (d) po potrebi navedite vse dodatne informacije, pomembne za izvršitev tega zaprosila:

.....
.....

ODDELEK I: Zahtevane formalnosti in postopki pri izvršitvi

1. Označite in izpolnite, kot je ustrezno.

- ☐ Ustrezni/pristojni organ zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter, mora izpolniti naslednje formalnosti in postopke (vključno z vsemi pravicami/napotili/opozorili, ki jih je treba sporočiti osebi):.....

.....

2. Označite in izpolnite, kot je ustrezno.

- ☐ Eden ali več uradnikov iz države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, mora biti prisotnih pri izvršitvi zaprosila v podporo pristojnim organom zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter.

Ime, naziv delovnega mesta in kontaktni podatki uradnikov:

.....

.....

Jeziki, ki se lahko uporabljajo za sporazumevanje, če se razlikujejo od jezikov, navedenih v oddelku J:

.....

.....

Vrsta pomoči, ki jo zagotovi(-jo) uradnik(-i) države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, in/ali kateri koli nadaljnji relevantni podatki

.....

.....

3. Varen prenos informacij in/ali dokazov

Navedite varno pot elektronskega prenosa, če je elektronski prenos sprejemljiv:

.....

.....

Če elektronski prenos ni sprejemljiv ali bi bil v tem primeru neustrezen, navedite zahtevani način pošiljanja:

.....

ODDELEK J: Podatki o organu, ki je izdal zaprosilo

1. Ime organa, ki je izdal zaprosilo:

Ime in priimek zastopnika/kontaktni naslov:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine).....

E-naslov:

2. Če se razlikuje od zgoraj navedenega, ime organa, ki vodi kazensko preiskavo:

.....

Ime in priimek ter naziv uradnika, ki vodi kazensko preiskavo:

.....

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine).....

E-naslov:

3. Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati z organom prosilcem:

.....

4. Če se razlikujejo od zgornjih, kontaktne podatke oseb, s katerimi se stopi v stik, če so potrebne dodatne informacije ali da se s praktičnega vidika uredi vse potrebno za posredovanje dokazov:

Ime/naziv/organizacija:

Naslov:

E-naslov:

Telefonska številka:.....

ODDELEK K: Podpis

S podpisom tega obrazca potrjujem, da:

- je vsebina zaprosila, kot je navedena v tem obrazcu, točna in pravilna,
- je zaprosilo izdal pristojni organ,
- je izdaja tega zaprosila nujna za namene postopka ter
- bi se zahtevani preiskovalni ukrepi lahko pod enakimi pogoji odredili v podobnem notranjem primeru, pri čemer je bilo po potrebi pridobljeno potrebno dovoljenje.

Podpis organa prosilca in/ali njegovega zastopnika:

Ime in priimek:

Delovno mesto:

Datum:

Uradni žig (če je na voljo):

Seznam prilog (po potrebi):

.....
.....

OBRAZCI ZA ZAMRZNITEV IN ZAPLEMBO

Obrazec zaprosila za
zamrznitev/začasne ukrepe

ODDELEK A Država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec: Zaprošena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaprošeni akter:
ODDELEK B: Nujnost Razlogi za nujnost in/ali datum, ko se zaproša izvršitev: Roki za izvršitev zaprosila za zamrznitev so določeni v členu 169 Sporazuma. Če je potreben krajši ali poseben rok, navedite datum in razloge za to:
ODDELEK C: Zadevne osebe Navedite vse znane informacije o identiteti (1) fizičnih ali (2) pravnih oseb, ki jih zadeva zaposilo za zamrznitev ali oseb, ki imajo v lasti premoženje, ki ga zadeva zaposilo za zamrznitev (če gre za več oseb, navedite podatke o vseh):

1. Fizična oseba:

Priimek:

Ime:

Druga imena, če obstajajo:

Vzdevki, če obstajajo:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja:

Vrsta in številka identifikacijskih dokumentov (osebna izkaznica, potni list), če so na voljo:

Datum rojstva:

Kraj rojstva:

Stalno prebivališče in/ali znan naslov; zadnji znani naslov, če trenutni naslov ni znan:

Jeziki, ki jih oseba razume:

Navedite, ali proti tej osebi obstaja zaprosilo za zamrznitev ali ima v lasti premoženje, ki ga zadeva zaprosilo za zamrznitev:

2. Pravna oseba:

Ime:

Oblika pravne osebe:

Skrajšano ime, ime, ki se običajno uporablja, ali poslovno ime, če se uporablja:

Statutarni sedež:

Matična številka:

Naslov pravne osebe:

Ime in priimek zastopnika pravne osebe:

Navedite, ali proti tej pravni osebi obstaja zaprosilo za zamrznitev ali ima v lasti premoženje, ki ga zadeva zaprosilo za zamrznitev:

Navedite kraj izvršitve ukrepa zamrznitve, če se razlikuje od zgornjega naslova:

3. Tretje osebe:

- (i) Tretje osebe, v pravice katerih v zvezi s premoženjem, zajetim v zaprosilu za zamrznitev, zaprosilo neposredno posega (identiteta in razlogi), če je primerno:
- (ii) Kadar so tretje osebe imele možnost uveljavljati svoje pravice, priložite listine, ki to dokazujejo.

4. Navedite morebitne druge informacije, ki bi bile lahko v pomoč pri izvršitvi zaprosila za zamrznitev:

ODDELEK D: Zadevno premoženje

Navedite vse znane informacije o premoženju, ki je predmet zaprosila za zamrznitev. Navedite podatke o celotnem premoženju in po potrebi o posameznih delih:

1. če se nanaša na denarni znesek:
 - (i) razloge, na podlagi katerih se lahko domneva, da ima oseba premoženje/dohodek na ozemlju zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter;
 - (ii) opis in lokacijo premoženja/vira dohodka te osebe;
 - (iii) natančno lokacijo premoženja/vira dohodka te osebe;
 - (iv) podatke o bančnem računu te osebe (če so znani);
2. če se zaprosilo za zamrznitev nanaša na določene dele premoženja ali na premoženje, ki ima enako vrednost kot to premoženje:
 - (i) razloge za domnevo, da se določeni deli premoženja nahajajo na ozemlju zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter.
 - (ii) opis in lokacijo določenih delov premoženja;
 - (iii) druge relevantne informacije.
3. Skupni znesek, ki je predmet zaprosila za zamrznitev ali izvršitev v zaproseni državi članici ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter (s številko in besedami, navedite valuto):

ODDELEK E: Razlogi za zaprosilo ali izdajo odredbe o zamrznitvi (po potrebi)

Povzetek dejstev:

1. Navedite razloge za zaprosilo za zamrznitev ali izdajo odredbe, vključno s povzetkom osnovnih dejstev in razlogov za zamrznitev, opisom kaznivih dejanj, ki so predmet preiskave ali postopka, fazo preiskave ali postopka, razloge za morebitne dejavnike tveganja in morebitne druge relevantne informacije.
2. Vrsta in pravna kvalifikacija kaznivih dejanj, na katera se nanaša zaprosilo za zamrznitev ali je bila zanje izdana odredba o zamrznitvi, in veljavne zakonske določbe.
3. Naslednje velja samo v primerih, ko so bila poslana uradna obvestila v skladu s členom 176(2): po potrebi označite eno ali več naslednjih kaznivih dejanj, kot so opredeljena v pravu države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, za katera je v državi članici prosilki ali Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, zagrožena najvišja zaporna kazen ali varnostni ukrep odvzema prostosti najmanj treh let. Kadar se zaprosilo za zamrznitev ali odredba o zamrznitvi nanaša na več kaznivih dejanj, jih na spodnjem seznamu kaznivih dejanj označite s številkami (ki ustrezajo kaznivim dejanjem, navedenim pod točkama 1 in 2):
 - ☐ sodelovanje v kriminalni združbi
 - ☐ terorizem, kot je opredeljen v Prilogi 13
 - ☐ trgovina z ljudmi

- ☐ spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija
- ☐ nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi
- ☐ nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi
- ☐ korupcija, vključno s podkupovanjem
- ☐ goljufije, vključno s tistimi, ki škodijo finančnim interesom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, države članice ali Unije
- ☐ pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem
- ☐ ponarejanje denarja
- ☐ računalniška kriminaliteta
- ☐ okoljska kriminaliteta, vključno z nedovoljenim trgovanjem z ogroženimi živalskimi vrstami in ogroženimi rastlinskimi vrstami in sortami
- ☐ omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja
- ☐ umor
- ☐ posebno huda telesna poškodba
- ☐ nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi
- ☐ ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev
- ☐ rasizem in ksenofobija
- ☐ organiziran ali oborožen rop
- ☐ nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli
- ☐ preslepitev
- ☐ izsiljevanje in oderuštvo
- ☐ ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov
- ☐ ponarejanje uradnih listin in promet z njimi
- ☐ ponarejanje plačilnih sredstev

- ☐ nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti
- ☐ nedovoljena trgovina z jedrskimi ali radioaktivnimi snovmi
- ☐ trgovina z ukradenimi vozili
- ☐ posilstvo
- ☐ požig
- ☐ kazniva dejanja, ki so v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča
- ☐ ugrabitev letala, ladje ali vesoljskega plovila
- ☐ sabotaza

4. Druge relevantne informacije (npr. razmerje med premoženjem in kaznivim dejanjem):

ODDELEK F: Zaupnost

- ☐ Informacije iz zaprosila morajo po izvršitvi ostati zaupne:
- ☐ V času izvršitve so potrebne določene formalnosti:

ODDELEK G: Zaposila, naslovljena na več držav članic ali, če je prosilka država članica, na Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem in na eno ali več držav članic

Če je bilo zaprosilo za zamrznitev posredovano več državam članicam ali, če je prosilka država članica, na Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem in na eno ali več držav članic, navedite naslednje informacije:

1. Zaposilo za zamrznitev je bilo posredovano tudi naslednjim državam članicam (država članica in organ):
2. Navedite razloge za posredovanje zaprosila za zamrznitev več državam članicam ali, če je prosilka država članica, Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in eni ali več državam članicam:
3. Vrednost sredstev, če je znana, v vsaki zaproseni državi članici:
4. Navedite morebitne posebne potrebe:

ODDELEK H: Povezava s prejšnjimi zaprosili za zamrznitev ali odredbami o zamrznitvi

Po potrebi navedite informacije, ki so relevantne za identifikacijo prejšnjih ali povezanih zaprosil za zamrznitev:

1. Datum zaprosila ali izdaje in posredovanja odredbe:
2. Organ, ki mu je bila odredba posredovana:
3. Referenčna številka, ki jo določijo odreditveni in izvršitveni organi:

ODDELEK I: Zaplomba

Temu zaprosilu za zamrznitev je priložena odredba o zaplembi, izdana v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec (referenčna številka odredbe o zaplembi):

- ☐ Da, referenčna številka:
- ☐ Ne

Premoženje v zaprošeni državi članici ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaprošeni akter, ostane do posredovanja in izvršitve odredbe o zaplembi zamrznjeno (predvideni datum za predložitev odredbe o zaplembi, če je mogoče):

ODDELEK J: Pravna sredstva (po potrebi)

Navedite, če je v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, mogoče uporabiti pravno sredstvo proti izdaji zaprosila za zamrznitev ali odredbe o zamrznitvi in, če je to mogoče, navedite dodatne podatke (opis pravnega sredstva, vključno s potrebnimi nadaljnjimi koraki in roki):

ODDELEK K: Odreditveni organ

Če je država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, izdalo odredbo o zamrznitvi, na kateri temelji to zaprosilo za zamrznitev, navedite naslednje podatke:

1. Vrsta odreditvenega organa:

- ☐ sodnik, sodišče, državni tožilec
- ☐ drug pristojni organ, ki ga imenuje država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec

2. Kontaktni podatki:

Uradni naziv odreditvenega organa:

Ime in priimek njegovega zastopnika:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Št. zadeve:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Telefaks: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-naslov:

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati z odreditvenim organom:

Podpis odreditvenega organa in/ali njegovega zastopnika, ki potrjuje točnost in pravilnost vsebine obrazca zaprosila za zamrznitev/začasne ukrepe:

Ime:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Datum:

Uradni žig (če je na voljo):

ODDELEK L: Organ za potrjevanje

Po potrebi navedite vrsto organa, ki je potrdil obrazec zaprosila za zamrznitev/začasne ukrepe:

- ☐ sodnik, sodišče, državni tožilec
- ☐ drug pristojni organ, ki ga imenuje država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec

Uradni naziv organa za potrjevanje:

Ime in priimek njegovega zastopnika:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Št. zadeve:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Telefaks: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-naslov:

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati s pristojnim organom:

ODDELEK M: Osrednji organ

Navedite osrednji organ, ki je odgovoren za upravno pošiljanje in prejemanje zaprosil za zamrznitev v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

Uradni naziv osrednjega organa:

Ime njegovega zastopnika:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Št. zadeve:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Telefaks: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-naslov:

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati s pristojnim organom:

ODDELEK N: Dodatni podatki

1. Navedite, ali bi morala biti glavna kontaktna točka v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

- ☐ odreditveni organ
☐ pristojni organ
☐ osrednji organ

2. Navedite kontaktne podatke oseb, na katere se je mogoče obrniti za dodatne informacije v zvezi s tem zaprosilom za zamrznitev, če se razlikujejo od zgoraj navedenih:

Ime/naziv/organizacija:

Naslov:

E-pošta/tel. št.:

Podpis odreditvenega organa in/ali njegovega zastopnika, ki potrjuje točnost in pravilnost vsebine obrazca zaprosila za zamrznitev/začasne ukrepe:

Ime:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Datum:

Uradni žig (če je na voljo):

ODDELEK O: Priloge

Če je bila odredba o zamrznitvi izdana v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, je treba obrazcu za zaprosilo za zamrznitev/začasne ukrepe priložiti izvirnik ali ustrezno overjeno kopijo odredbe o zamrznitvi.

Obrazec zaprosila za zaplembo

ODDELEK A

Država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

Zaprošena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaprošeni akter:

ODDELEK B: Odredba o zaplembi

Datum izdaje:

Datum, ko je odredba postala pravnomočna:

Referenčna številka:

Skupni znesek v odredbi s števkami in besedami, navedite valuto

Znesek, zaprošen za izvršitev v zaprošeni državi članici ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaprošeni akter, ali, če gre za določeno vrsto premoženja, opis in lokacija premoženja

Navedite podatke o ugotovitvah sodišča v zvezi z odredbo o zaplembi:

- ☐ premoženje predstavlja premoženjsko korist, pridobljeno s kaznivim dejanjem, ali ustreza celotni ali delni vrednosti te premoženjske koristi
- ☐ premoženje predstavlja pripomoček za tako kaznivo dejanje
- ☐ premoženje je lahko predmet razširjene zaplembe
- ☐ premoženje je na podlagi katere koli druge določbe v zvezi s pristojnostmi za zaplembo, vključno z zaplembo brez pravnomošne obsodbe, predmet zaplembe v skladu s pravom države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, v zvezi s kaznivim dejanjem

ODDELEK C: Zadevne osebe

Navedite vse znane informacije o identiteti (1) fizičnih ali (2) pravnih oseb, ki jih zadeva zaprosilo za zaplembo (če gre za več oseb, navedite podatke o vseh):

1. Fizična oseba:

Priimek:

Ime:

Druga imena, če obstajajo:

Vzdevki, če obstajajo:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijska številka ali številka socialnega zavarovanja:

Vrsta in številka identifikacijskih dokumentov (osebna izkaznica, potni list), če so na voljo:

Datum rojstva:

Kraj rojstva:

Stalno prebivališče in/ali znan naslov; zadnji znani naslov, če trenutni naslov ni znan:

Jeziki, ki jih oseba razume:

Navedite, ali proti tej osebi obstaja zaprosilo za zaplembo ali ima v lasti premoženje, ki ga zadeva zaprosilo za zaplembo:

2. Pravna oseba:

Ime:

Oblika pravne osebe:

Skrajšano ime, ime, ki se običajno uporablja, ali poslovno ime, če se uporablja:

Statutarni sedež:

Matična številka:

Naslov pravne osebe:

Ime in priimek zastopnika pravne osebe:

Navedite kraj izvršitve zaprosila za zaplembo, če se razlikuje od zgornjega naslova:

3. Tretje osebe:

- (i) Tretje osebe, v pravice katerih v zvezi s premoženjem, zajetim v zaprosilu za zaplembo, zaprosilo neposredno posega (identiteta in razlogi), če je znano/primerno:
- (ii) Kadar so tretje osebe imele možnost uveljavljati svoje pravice, priložite listine, ki to dokazujejo.

4. Navedite morebitne druge informacije, ki bi bile lahko v pomoč pri izvršitvi zaprosila za zaplembo:

ODDELEK D: Zadevno premoženje

Navedite vse znane informacije o premoženju, ki je predmet zaplembe. Navedite podatke o celotnem premoženju in po potrebi o posameznih delih:

1. če se nanaša na denarni znesek:
 - (i) razloge, na podlagi katerih se lahko domneva, da ima oseba premoženje/dohodek na ozemlju zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter;
 - (ii) opis in lokacijo premoženja/vira dohodka;
2. če zaprosilo zadeva določene dele premoženja:
 - (i) razloge za domnevo, da se določeni deli premoženja nahajajo na ozemlju zaprosene države članice ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter;
 - (ii) opis in lokacijo določenih delov premoženja;
3. vrednost premoženja:
 - (i) skupni znesek zaprosila (približen znesek):
 - (ii) skupni znesek, ki je predmet zaprosila za izvršitev v zaproseni državi članici ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter (približen znesek):
 - (iii) Opis in lokacija premoženja, če gre za določeno vrsto premoženja:

ODDELEK E: Razlogi za zaplembo

Povzetek dejstev:

1. Navedite razloge za izdajo odredbe o zaplembi, vključno s povzetkom osnovnih dejstev in razlogov za zaplembo, opisom kaznivih dejanj, razlogi za morebitne dejavnike tveganja in drugimi relevantnimi informacijami (kot so datum, kraj in okoliščine kaznivega dejanja):
2. Vrsta in pravna kvalifikacija kaznivih dejanj, za katera je bil izdan sklep o zaplembi, in veljavne zakonske določbe:
3. Naslednje velja samo v primeru, ko so bila poslana uradna obvestila v skladu s členom 176(2): po potrebi označite eno ali več naslednjih kaznivih dejanj, kot so opredeljena v pravu države članice prosilke ali Združenega kraljestva, v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, za katera je v državi članici prosilki ali Združenemu kraljestvu, v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, zagrožena najvišja zaporna kazen ali varnostni ukrep odvzema prostosti najmanj treh let. Kadar se zaprosilo za zaplembo nanaša na več kaznivih dejanj, jih na spodnjem seznamu kaznivih dejanj označite s številkami (ki ustrezajo kaznivim dejanjem, navedenim pod točkama 1 in 2):
 - ☐ sodelovanje v kriminalni združbi
 - ☐ terorizem, kot je opredeljen v Prilogi 13
 - ☐ trgovina z ljudmi

- ☐ spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija
- ☐ nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi
- ☐ nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi
- ☐ korupcija, vključno s podkupovanjem
- ☐ goljufije, vključno s tistimi, ki škodijo finančnim interesom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, države članice ali Unije
- ☐ pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem
- ☐ ponarejanje denarja
- ☐ računalniška kriminaliteta
- ☐ okoljska kriminaliteta, vključno z nedovoljenim trgovanjem z ogroženimi živalskimi vrstami in ogroženimi rastlinskimi vrstami in sortami
- ☐ omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja
- ☐ umor
- ☐ posebno huda telesna poškodba
- ☐ nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi
- ☐ ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev
- ☐ rasizem in ksenofobija
- ☐ organiziran ali oborožen rop
- ☐ nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli
- ☐ preslepitev
- ☐ izsiljevanje in oderuštvo
- ☐ ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov

- ☐ ponarejanje uradnih listin in promet z njimi
- ☐ ponarejanje plačilnih sredstev
- ☐ nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti
- ☐ nedovoljena trgovina z jedrskimi ali radioaktivnimi snovmi
- ☐ trgovina z ukradenimi vozili
- ☐ posilstvo
- ☐ požig
- ☐ kazniva dejanja, ki so v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča
- ☐ ugrabitev letala, ladje ali vesoljskega plovila
- ☐ sabotaza

4. Druge relevantne informacije (npr. razmerje med premoženjem in kaznivim dejanjem):

ODDELEK F: Zaupnost

- ☐ Informacije iz zaprosila ali del teh informacij mora ostati zaupen:

Navedite kakršne koli relevantne informacije:

ODDELEK G: Zaposila, naslovljena na več držav članic ali na Združeno kraljestvo, v zvezi z Gibraltarjem in na eno ali več držav članic

Če je bilo zaprosilo za zaplembo posredovano več državam članicam ali, če je prosilka država članica, Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in eni ali več državam članicam, navedite naslednje informacije:

1. Zaposilo za zaplembo je bilo posredovano tudi naslednjim državam članicam (država in organ):
2. Razlogi za posredovanje zaprosila za zaplembo več državam članicam ali Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in eni ali več državam članicam (izberite ustrezne razloge):
 - (i) Če zaposilo zadeva določene dele premoženja:
 - ☐ Različni deli premoženja, na katere se nanaša zaposilo, naj bi se nahajali v različnih državah članicah ali Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in v eni ali več državah članicah.
 - ☐ Zaposilo za zaplembo se nanaša na določen del premoženja in zahteva ukrepanje v več državah članicah ali Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in v eni ali več državah članicah
 - (ii) Če zaposilo za zaplembo zadeva denarni znesek:
 - ☐ Ocenjena vrednost premoženja, ki se lahko zapleni v pogodbenici prosilke in v kateri koli zaproseni državi članici ali Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, verjetno ne bo zadostovala za kritje celotnega zneska iz odredbe
 - ☐ Druge specifične potrebe:

3. Vrednost sredstev, če je znana, v vsaki zaproseni državi članici ali, če je prosilka država članica, Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in vsaki zaproseni državi članici:
4. Če je za zaplembo določenih delov premoženja potrebno ukrepanje v več kot eni državi članici ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem in v eni ali več državah članicah, opis ukrepa, ki ga je treba izvesti v zaproseni državi ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem:

ODDELEK H: Pretvorba in prenos premoženja

1. Če zaprosilo za zaplembo zadeva določen del premoženja, navedite, ali država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, dovoli, da se zaplemba v zaproseni državi članici ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaproseni akter, izvede v obliki izplačila denarne protivrednosti za premoženje:
- ☐ Da
- ☐ Ne
2. Če zaplemba zadeva denarni znesek, navedite ali se lahko poleg denarja prenese v državo članico prosilko ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, tudi drugo premoženje, pridobljeno z izvršitvijo zaprosila za zaplembo:
- ☐ Da
- ☐ Ne

ODDELEK I: Zaporna kazen za dolžnika ali drugi ukrepi, ki omejujejo osebno svobodo

Navedite, ali država članica prosilka ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, dovoli, da zaprošena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to zaprošeni akter, v celoti ali delno izreče zaporno kazen za dolžnika ali druge ukrepe, ki omejujejo osebno svobodo, če zaprosila za zaplembo ni mogoče izvršiti:

- ☐ Da
- ☐ Ne

ODDELEK J: Povračilo ali odškodnina za žrtve

1. Po potrebi navedite:

- ☐ Odreditveni organ ali drug pristojni organ države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, je izdal odločbo o povračilu ali odškodnini žrtvi v naslednjem znesku:

- ☐ Odreditveni organ ali drug pristojni organ države članice prosilke ali Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec, je izdal odločbo o povračilu naslednjega nadenarnega premoženja žrtvi:

2. Podatki iz odločbe o povračilu premoženja ali plačilu odškodnine žrtvi:

Odreditveni organ (uradni naziv):

Datum odločbe:

Referenčna številka odločbe (če je na voljo):

Opis premoženja, ki se povrne, ali znesek odškodnine:

Ime žrtve:

Naslov žrtve:

ODDELEK K: Pravna sredstva

Navedite, ali je bilo proti izdaji odredbe o zaplembi že uporabljeno pravno sredstvo. Če je bilo, navedite dodatne podatke (opis pravnega sredstva, vključno s potrebnimi nadaljnjimi koraki in roki):

ODDELEK L: Odreditveni organ

Navedite podatke o organu, ki je izdal zaprosilo za zaplembo v državi članici prosilke ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

1. Vrsta odreditvenega organa:

- ☐ sodnik, sodišče, državni tožilec
- ☐ drug pristojni organ, ki ga imenuje država članica prosilke ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec

2. Kontaktni podatki:

Uradni naziv odreditvenega organa:

Ime in priimek njegovega zastopnika:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Št. zadeve:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Telefaks: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-naslov:

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati z odreditvenim organom:

Podpis odreditvenega organa in/ali njegovega zastopnika, ki potrjuje točnost in pravilnost vsebine obrazca zaprosila za zaplembo:

Ime:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Datum:

Uradni žig (če je na voljo):

ODDELEK M: Organ za potrjevanje

Po potrebi navedite vrsto organa, ki je potrdil obrazec zaprosila za zaplembo:

- ☐ sodnik, sodišče, državni tožilec
- ☐ drug pristojni organ, ki ga imenuje odreditvena država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec

Uradni naziv organa za potrjevanje:

Ime in priimek njegovega zastopnika:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Št. zadeve:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Telefaks: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-naslov:

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati s pristojnim organom:

ODDELEK N: Osrednji organ

Navedite osrednji organ, ki je odgovoren za upravno pošiljanje in prejemanje obrazcev zaprosila za zaplembo v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

Uradni naziv osrednjega organa:

Ime in priimek njegovega zastopnika:

Delovno mesto (naziv/položaj):

Št. zadeve:

Naslov:

Telefon: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

Telefaks: (klicna številka države) (številka omrežne skupine)

E-naslov:

Jeziki, v katerih se je mogoče sporazumevati s pristojnim organom:

ODDELEK O: Dodatni podatki

1. Navedite, ali bi morala biti glavna kontaktna točka v državi članici prosilki ali Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem, če je to prosilec:

- ☐ odreditveni organ
- ☐ pristojni organ
- ☐ osrednji organ

2. Navedite kontaktne podatke oseb, na katere se je mogoče obrniti za dodatne informacije v zvezi s tem obrazcem zaprosila za zaplembo, če se razlikujejo od zgoraj navedenih:

Ime/naziv/organizacija:

Naslov:

E-pošta/tel. št.:

ODDELEK P: Priloge

Obrazcu zaprosila za zaplembo morata biti priložena izvirnik ali ustrezno overjena kopija odredbe o zaplembi.

SEZNAM AKTOV UNIJE NA PODROČJU PREPREČEVANJA PRANJA DENARJA
IN FINANCIRANJA TERORIZMA
IZ ČLENA 198 SPORAZUMA

1. Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES¹, kakor je bila spremenjena z:
 - Direktivo (EU) 2018/843 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018²,
 - Direktivo (EU) 2019/2177 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2019³,
 - Uredbo (EU) 2023/1113 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2023⁴ in
 - Direktivo (EU) 2024/1640 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024⁵.
2. Uredba (EU) 2024/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma⁶.

¹ UL EU L 141, 5.6.2015, str. 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>.

² UL EU L 156, 19.6.2018, str. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/843/oj>.

³ UL EU L 334, 27.12.2019, str. 155, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/2177/oj>.

⁴ UL EU L 150, 9.6.2023, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

⁵ UL EU L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

⁶ UL EU L, 2024/1624, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1624/oj>.

3. Direktiva (EU) 2024/1640 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o mehanizmih, ki jih morajo vzpostaviti države članice za preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Direktive (EU) 2019/1937 ter spremembi in razveljavitvi Direktive (EU) 2015/849¹.
4. Uredba (EU) 2024/1620 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o ustanovitvi organa za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma ter o spremembi uredb (EU) št. 1093/2010, (EU) št. 1094/2010 in (EU) št. 1095/2010².
5. Uredba (EU) 2023/1113 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2023 o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev in nekaterih kriptosredstev, in spremembi Direktive (EU) 2015/849³.

¹ UL EU L, 2024/1640, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1640/oj>.

² UL EU L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>.

³ UL EU L 150, 9.6.2023, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1113/oj>.

**MATERIALNA PRAVILA O DRŽAVNI POMOČI
IZ ČLENA 201 SPORAZUMA**

Člen 19 tega sporazuma se uporablja za akte Unije iz te priloge ob upoštevanju naslednjih odstavkov.

Za namene te priloge „akti Unije“ vključujejo tudi vse smernice, uradna obvestila in sporočila iz te priloge.

Ta priloga se uporablja v skladu s členom 201(1) tega sporazuma.

Pogodbenici ugotavljata, da ta priloga vsebuje akte Unije o državni pomoči, ki jo dodelijo države članice, kot jih izvršuje Evropska komisija. Kar zadeva državno pomoč, ki jo dodeli Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem v okviru področja uporabe člena 201(1) tega sporazuma, se takšni akti Unije uporabljajo smiselno, vključno z vsebinsko oceno državne pomoči in izvršilnimi postopki njegovega neodvisnega organa ali telesa.

Ustrezne smernice, uradna obvestila in sporočila iz te priloge se v Gibraltarju izvajajo na enak način kot v Uniji, neodvisni organ ali telo Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem pa jih uporablja na enak način kot Evropska komisija.

Pogodbenici priznavata, da zaradi objektivnih omejitev, ki izhajajo iz geografskih posebnosti Gibraltarja, nekateri akti Unije iz te priloge morda niso neposredno relevantni za Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, na primer zato, ker trenutno na njegovem ozemlju ne potekajo določene gospodarske dejavnosti, ker takih aktov Unije sicer ni mogoče uporabljati ali ker takšni akti Unije urejajo ukrepe državne pomoči, ki so odvisni od pravnih določb Unije, ki se ne uporabljajo za Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem. Pogodbenici ugotavljata, da Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem takšnih aktov Unije ni treba vključiti v svoj notranji pravni sistem, dokler na svojem ozemlju ne izvaja zadevnih gospodarskih dejavnosti, ki jih urejajo navedeni akti Unije, oziroma dokler ne namerava dodeliti pomoči, ki bi lahko spadala na področje uporabe takšnih aktov Unije. V vsakem primeru mora njegov neodvisni organ ali telo nemudoma ustrezno upoštevati ustrezne akte Unije iz te priloge, če bi bilo treba oceniti državno pomoč.

1.	Pravila o državni pomoči iz Pogodbe o delovanju Evropske unije¹ (PDEU). Členi 107, 108 in 109 PDEU Člen 106 PDEU, kolikor zadeva državno pomoč Člen 93 PDEU
2.	Akti, ki se sklicujejo na pojem pomoči Obvestilo Komisije o pojmu državne pomoči, kot je navedeno v členu 107(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL EU C 262, 19.7.2016, str. 1). Sporočilo Komisije o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL EU C 8, 11.1.2012, str. 4). Obvestilo Komisije o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državno pomoč v obliki poroštev (UL EU C 155, 20.6.2008, str. 10).
3.	Predpisi o skupinskih izjemah
3.1	Pooblastitvena uredba Uredba Sveta (EU) 2015/1588 z dne 13. julija 2015 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije za določene vrste horizontalne državne pomoči (UL EU L 248, 24.9.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/oj), kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) 2018/1911 z dne 26. novembra 2018 (UL EU L 311, 7.12.2018, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1911/oj).

¹ Prečiščena različica Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL EU C 326, 26.10.2012, str. 47).

3.2 Uredba o splošnih skupinskih izjemah

Uredba Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgov pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe (UL EU L 187, 26.6.2014, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/651/oj>), kakor je bila spremenjena z:

- Uredbo Komisije (EU) 2017/1084 z dne 14. junija 2017 (UL EU L 156, 20.6.2017, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1084/oj>),
- Uredbo Komisije (EU) 2020/972 z dne 2. julija 2020 (UL EU L 215, 7.7.2020, str. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/972/oj>),
- Uredbo Komisije (EU) 2021/452 z dne 15. marca 2021 (UL EU L 89, 16.3.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/452/oj>),
- Uredbo Komisije (EU) 2021/1237 z dne 23. julija 2021 (UL EU L 270, 29.7.2021, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1237/oj>) in
- Uredbo Komisije (EU) 2023/1315 z dne 23. junija 2023 (UL EU L 167, 30.6.2023, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1315/oj>).

3.3 Sektorski predpisi o skupinskih izjemah

- Uredba Komisije (EU) 2026/562 z dne 16. marca 2026 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči v sektorju železniškega prevoza, prevoza po celinskih plovnihi poteh in multimodalnega prevoza za združljive z notranjim trgov pri uporabi členov 93, 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL EU L, 2026/562, 30.3.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/562/oj>);
- Uredba Komisije (EU) 2022/2472 z dne 14. decembra 2022 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju za združljive z notranjim trgov z uporabo členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL EU L 327, 21.12.2022, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2472/oj>), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2023/2607 z dne 22. novembra 2023 (UL EU L, 2023/2607, 23.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2607/oj>),
- Uredba (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 (UL EU L 315, 3.12.2007, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1370/oj>), kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) 2016/2338 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 (UL EU L 345, 23.12.2016, str. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2338/oj>),
- Sporočilo Komisije o smernicah za razlago Uredbe (ES) št. 1370/2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza (UL EU C 92, 29.3.2014, str. 1) in
- Sklep Komisije 2012/21/EU z dne 20. decembra 2011 o uporabi člena 106(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve, dodeljenega nekaterim podjetjem, pooblaščenim za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena (UL EU L 7, 11.1.2012, str. 3, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/21(1)/oj)).

3.4 Predpisi o pomoči de minimis

- Uredba Komisije (EU) 2023/2831 z dne 13. decembra 2023 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči de minimis (UL EU L, 2023/2831, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj>) in
- Uredba Komisije (EU) 2023/2832 z dne 13. decembra 2023 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči de minimis za podjetja, ki opravljajo storitve splošnega gospodarskega pomena (UL EU L, 2023/2832, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2832/oj>).

4. Postopkovna pravila

- Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL EU L 248, 24.9.2015, str. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1589/oj>),
- Uredba Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 o izvajanju Uredbe Sveta (EU) 2015/1589 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL EU L 140, 30.4.2004, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/794/oj>), kakor je bila spremenjena z:
 - ☐ Uredbo Komisije (ES) št. 1627/2006 z dne 24. oktobra 2006 (UL EU L 302, 1.11.2006, str. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1627/oj>);
 - ☐ Uredbo Komisije (ES) št. 271/2008 z dne 30. januarja 2008 (UL EU L 82, 25.3.2008, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/271/oj>);
 - ☐ Uredbo Komisije (ES) št. 257/2009 z dne 24. marca 2009 (UL EU L 81, 27.3.2009, str. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/257/oj>);
 - ☐ Uredbo Komisije (ES) št. 1125/2009 z dne 23. novembra 2009 (UL EU L 308, 24.11.2009, str. 5, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1125/oj>);
 - ☐ Uredbo Komisije (EU) št. 372/2014 z dne 9. aprila 2014 (UL EU L 109, 12.4.2014, str. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/372/oj>);
 - ☐ Uredbo Komisije (EU) 2015/2282 z dne 27. novembra 2015 (UL EU L 325, 10.12.2015, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2282/oj>);

- Uredbo Komisije (EU) 2016/246 z dne 3. februarja 2016 (UL U L 51, 26.2.2016, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/246/oj>);
- Uredbo Komisije (EU) 2016/2105 z dne 1. decembra 2016 (UL EU L 327, 2.12.2016, str. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2105/oj>);
- Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/905 z dne 12. maja 2025 (UL EU L, 2025/905, 13.6.2025, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/905/oj);
- Sporočilo Komisije – Obvestilo Komisije o vračilu nezakonite in nezdružljive državne pomoči (UL EU C 247, 23.7.2019, str. 1),
- Obvestilo Komisije o določitvi veljavnih pravil za ocenjevanje nezakonite državne pomoči (UL EU C 119, 22.5.2002, str. 22),
- Sporočilo Komisije – Obvestilo Komisije o izvrševanju zakonodaje o državni pomoči na nacionalnih sodiščih (UL EU C 305, 30.7.2021, str. 1),
- Sporočilo Komisije o spremembi metode določanja referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj (UL EU C 14, 19.1.2008, str. 6),
- Sporočilo Komisije – Kodeks najboljših praks pri izvajanju postopkov za nadzor državne pomoči (UL EU C, C/2025/2810, 13.6.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2810/oj>) in
- Sporočilo Komisije C(2003) 4582 z dne 1. decembra 2003 o poklicni skrivnosti v odločbah o državni pomoči (UL EU C 297, 9.12.2003, str. 6).

5. Pravila o združljivosti

5.1 Pomembni projekti skupnega evropskega interesa

- Sporočilo Komisije – Merila za analizo združljivosti pomoči z notranjim trgom, da se spodbudi izvajanje pomembnih projektov skupnega evropskega interesa (UL EU C 528, 30.12.2021, str. 10).

5.2 Pomoč v kmetijstvu

- Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju (UL EU C 485, 21.12.2022, str. 1).

5.3	Regionalna pomoč	– Sporočilo Komisije – Smernice o regionalni državni pomoči (UL EU C 153, 29.4.2021, str. 1).
5.4	Pomoč za raziskave in razvoj ter inovacije	– Sporočilo Komisije z naslovom Okvir za državno pomoč za raziskave, razvoj in inovacije (UL EU C 414, 28.10.2022, str. 1).
5.5	Pomoč za tvegani kapital	– Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za spodbujanje naložb tveganega financiranja (UL EU C 508, 16.12.2021, str. 1).
5.6	Pomoč za reševanje in prestrukturiranje	– Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah (UL EU C 249, 31.7.2014, str. 1), kakor je bilo podaljšano s Sporočilom Komisije o spremembi Smernic o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah v zvezi z obdobjem uporabe (UL EU C, C/2023/1212, 29.11.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1212/oj).
5.7	Pomoč za usposabljanje	– Sporočilo Komisije – Merila za analizo združljivosti državne pomoči za usposabljanje, za katero velja posamična priglasitev (UL EU C 188, 11.8.2009, str. 1).
5.8	Pomoč za zaposlovanje	– Sporočilo Komisije – Merila za analizo združljivosti državne pomoči za zaposlovanje prikrajšanih delavcev in invalidov, za katero velja posamična priglasitev (UL EU C 188, 11.8.2009, str. 6).

5.9 Začasna pravila v odziv na gospodarsko in finančno krizo

- Sporočilo Komisije – Dokapitalizacija finančnih institucij v trenutni finančni krizi: omejitev pomoči na najmanjšo potrebno in zaščitni ukrepi za preprečevanje neupravičenega izkrivljanja konkurence (UL EU C 10, 15.1.2009, str. 2),
- Sporočilo Komisije o obravnavanju oslabljenih sredstev v bančnem sektorju Skupnosti (UL EU C 72, 26.3.2009, str. 1.),
- Sporočilo Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči (UL EU C 195, 19.8.2009, str. 9),
- Sporočilo Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za podporne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. januarja 2011 dalje (UL EU C 329, 7.12.2010, str. 7),
- Sporočilo Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za podporne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. januarja 2012 dalje (UL EU C 356, 6.12.2011, str. 7) in
- Sporočilo Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za podporne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. avgusta 2013 dalje (sporočilo o bančništvu) (UL EU C 216, 30.7.2013, str. 1).

5.10 Zavarovanje izvoznih kreditov

- Sporočilo Komisije o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije za kratkoročno zavarovanje izvoznih kreditov (UL EU C 497, 10.12.2021, str. 5).

5.11 Energija in okolje 5.11.1 Okolje in energija – Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za podnebje, varstvo okolja in energijo za leto 2022 (UL EU C 80, 18.2.2022, str. 1), – Sporočilo Komisije – Smernice za nekatere ukrepe državne pomoči v okviru sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov po letu 2021 (UL EU C 317, 25.9.2020, str. 5). 5.11.2 Električna energija (nasedli stroški) – Sporočilo Komisije o metodologiji za analizo državne pomoči v zvezi z nasedlimi stroški (dopis Komisije SG (2001) D/290869 z dne 6. avgusta 2001). 5.11.3 Dogovor o čisti industriji – Sporočilo Komisije – Okvir za ukrepe državne pomoči v podporo dogovoru o čisti industriji (Okvir za državno pomoč v okviru dogovora o čisti industriji) (UL EU C, C/2025/3602, 4.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj).	5.12 Osnovna in predelovalna industrija (jeklo) – Sporočilo Komisije o nekaterih vidikih obravnave zadev v zvezi s konkurenco, ki izhajajo iz prenehanja veljavnosti Pogodbe ESPJ (UL ES C 152, 26.6.2002, str. 5).
5.13 Poštne storitve – Obvestilo Komisije o uporabi pravil o konkurenci v poštnem sektorju in o oceni nekaterih državnih ukrepov v zvezi s poštnimi storitvami (UL ES C 39, 6.2.1998, str. 2).	

5.14 Promet in infrastruktura – Sporočilo Komisije – Smernice Skupnosti o državni pomoči za pomorski promet (UL EU C 13, 17.1.2004, str. 3), – Sporočilo Komisije o smernicah za državno pomoč, ki dopolnjuje finančna sredstva Skupnosti za vzpostavitev pomorskih avtocest (UL EU C 317, 12.12.2008, str. 10), – Sporočilo Komisije o usmerjanju državnih pomoči za družbe za upravljanje ladij (UL EU C 132, 11.6.2009, str. 6), – Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči letališčem in letalskim prevoznikom (UL EU C 99, 4.4.2014, str. 3), – Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za kopenski in multimodalni prevoz (UL EU C, C/2026/1656, 30.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1656/oj).
5.15 Storitve splošnega gospodarskega pomena (SGEI) – Sporočilo Komisije – Okvir Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve (UL EU C 8, 11.1.2012, str. 15).
6. Preglednost finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji – Direktiva Komisije 2006/111/ES z dne 16. novembra 2006 o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji ter o finančni preglednosti znotraj določenih podjetij (UL EU L 318, 17.11.2006 str. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2006/111/oj), kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije (EU) 2025/1442 z dne 18. julija 2025 (UL EU L, 2025/1442, 21.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2025/1442/oj).
7. Opredelitev MSP – Priporočilo Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij (UL EU L 124, 20.5.2003, str. 36).

NAČINI, POVEZANI Z DOKAZOVANJEM, DA BLAGO IZPOLNJUJE
POGOJE IZ ČLENOV 242 IN 248
OB UPORABI ČLENA 247(3) SPORAZUMA

ČLEN 1

Blago, ki se giblje iz Unije v Gibraltar

1. Blago, ki je odposlano v Gibraltar in je ob predložitvi na določenem carinskem uradu v skladu s členom 242 tega sporazuma v prostem prometu v Uniji, se giblje po kopnem ali morju z uporabo novega računalniškega tranzitnega sistema (NCTS), ki uporablja oznako T2GI. Podatki o tranzitu blaga in dodatne informacije iz odstavka 2 tega člena se prijavijo v NCTS na določenem carinskem uradu, ki deluje kot urad odhoda, blago pa se po tranzitnem postopku giblje do pristojnih organov Združenega kraljestva, ki v zvezi z Gibraltarjem delujejo kot namembni urad.

Z odstopanjem od prvega pododstavka se lahko poklicna oprema, kot je opredeljena v členu 1 Priloge B.2 h Konvenciji o začasnem uvozu, podpisani 26. junija 1990 v Istanbulu (v nadaljnjem besedilu: Istanbulska konvencija o začasnem uvozu), giblje po kopnem brez uporabe NCTS.

2. Za namene kontrole določeni carinski urad vodi evidenco, ki vsebuje podatke o vsem izvozu, namenjenem v Gibraltar, vključno z oznakami blaga, količinami in vrednostjo blaga na podlagi računa, ki ga predloži imetnik tranzitnega postopka, datumom sprejema tranzitne deklaracije, postavkami dajatev, glavno referenčno številko (T2GI XXX) in vsemi drugimi podatki, potrebnimi za izračun davka na transakcije in po potrebi trošarin. Te informacije se na ravni postavke posredujejo pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem za izračun zneska davka na transakcije in trošarine, ki ju je treba plačati ob predložitvi blaga v Gibraltarju pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, in sicer prek posebnega tranzitnega postopka, kot je opredeljen v odstavku 1.

3. Posebni tranzitni postopek se konča pri pristojnih organih Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem.

Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem z „obvestilom o prispetju“ obvestijo določeni carinski urad, ki je deloval kot urad odhoda, o prihodu blaga na dan, ko je blago predloženo namembnemu uradu v Gibraltarju, in uradu odhoda pošlje sporočilo „rezultati kontrole“ najpozneje tri delovne dni po tem, ko je bilo blago predloženo namembnemu uradu, skupaj z dokazilom, da so bili v Gibraltarju za blago pobrani davek na transakcije in po potrebi trošarine, razen če za blago velja odstopanje iz odstavka 5. Kadar se uporablja tako odstopanje, pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem uradu odhoda posredujejo sporočilo, da je bilo blago vključeno v posebni postopek za davčne namene (skladiščenje, aktivno oplemenitenje ali začasni uvoz), namesto dokazila, da so bili v Gibraltarju pobrani davek na transakcijo in po potrebi trošarine.

4. Kadar sporočila ali dokazila o pobranem davku na transakcije in po potrebi trošarinah niso predložena ali kadar tranzita ni bilo mogoče zaključiti, določeni carinski urad to vpiše v evidenco iz odstavka 2. V tem primeru ustrezni določeni carinski urad obravnava gibanje kot nezakonit vstop ter obračuna DDV in trošarine, ki se uporabljajo v državi članici določenega carinskega urada. Za ustrezni znesek je odgovoren imetnik tranzitnega postopka. Ta uporaba ne vpliva na popravke, ki bi se lahko izkazali za potrebne, na primer glede na preiskave, izvedene v okviru tranzitne ureditve, ali zaradi ukrepov, sprejetih v okviru medsebojne pomoči, kakor je določena v Protokolu o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah ter Protokolu o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost in trošarin ter o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki in carinami.

5. Z odstopanjem od odstavkov 3 in 4 se za unijsko blago, za katero obstaja utemeljena poslovna potreba po začasni opustitvi obračunavanja davka na transakcije in po potrebi trošarin, lahko uporablja naslednja izjema. Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem lahko za davčne namene sprostijo to blago v postopek skladiščenja v pooblaščenem carinskem skladišču v Gibraltarju, pri čemer v primeru carinskega skladišča za davčne namene za oskrbo ladij ni najkrajšega obdobja skladiščenja, sicer pa za obdobje od enega do devetih mesecev, ali v postopek aktivnega oplemenitenja ali postopek začasnega uvoza za obdobje do treh mesecev, ki začne teči sočasno s koncem tranzitnega postopka T2GI. V takih primerih pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem za vsak primer posebej določenemu carinskemu uradu, ki je deloval kot urad odhoda za tranzitni postopek T2GI, predložijo informacije o blagu, ki je bilo izneseno iz posebnega postopka za davčne namene za dajanje na trg v Gibraltarju, izneseno iz Gibraltarja v okviru postopka ponovnega izvoza ali uničeno, ne da bi ostali odpadki.

6. Poleg tega v primeru zaključka posebnih postopkov za davčne namene z dajanjem blaga na trg v Gibraltarju pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem določenemu carinskemu uradu, ki je deloval kot urad odhoda za tranzitni postopek T2GI, vsak mesec predložijo dokazilo, da je Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem pobiralo davek na transakcije in po potrebi trošarine za blago, dano na trg v Gibraltarju.

V primeru zaključka posebnih postopkov za davčne namene z iznosom blaga iz Gibraltarja ali njegovim uničenjem, ne da bi ostali odpadki, pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem določenemu carinskemu uradu, ki je deloval kot urad odhoda za tranzitni postopek T2GI, za vsak primer posebej predložijo dokazilo o izstopu blaga iz Gibraltarja ali dokazilo o njegovem uničenju.

V primeru postopka aktivnega oplemenitenja ali postopka začasnega uvoza se lahko ob vložitvi zahtevka odobri rok za zaključek, daljši od treh mesecev, ali pa se ta rok podaljša, če obstajajo ustrezno utemeljene okoliščine, ki jih je upošteval določeni carinski urad, ki je deloval kot urad odhoda za tranzitni postopek T2GI.

Kadar sporočila ali dokazila o zaključku niso predložena ali kadar posebnih postopkov ni bilo mogoče zaključiti v devetih mesecih ali v daljšem obdobju, ki je bilo odobreno v primeru postopka aktivnega oplemenitenja ali postopka začasnega uvoza v ustrezno utemeljenih okoliščinah, določeni carinski urad vpiše vnos v evidenco iz odstavka 2. V tem primeru pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem državi članici urada odhoda nakažejo znesek DDV in trošarin, ki se uporabljajo ob zaključku tranzita v tej državi članici.

7. Določeni carinski uradi, navedeni v Dodatku 1 k Prilogi 21, so izstopni carinski uradi za ves izvoz blaga iz Unije v Gibraltar.

Za blago, ki bi bilo v skladu s pravili Unije o začasnem uvozu upravičeno do delne oprostitve uvozne dajatve, lahko Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem odobri popolno oprostitvev posrednega davka na podlagi dovoljenja začasni uvoz, izdanega v skladu z odstavkom 5 tega člena.

V postopek začasnega uvoza se lahko z vstopom v Gibraltar vključi tudi poklicna oprema, kot je opredeljena v členu 1 Priloge B.2 k Istanbulski konvenciji o začasnem uvozu.

8. V upravnih dogovorih med pristojnimi organi v Uniji in pristojnimi organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem se določijo podrobnosti za izvajanje tega člena v praksi.

ČLEN 2

Blago, ki se giblje iz Gibraltarja v Unijo

1. Kadar se blago v prostem prometu ali v postopku carinskega skladiščenja, aktivnega oplemenitenja ali začasnega uvoza za davčne namene v Gibraltarju predloži pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, da bi se gibalo v Unijo, se uporabi NCTS z uporabo oznake T2GI. Podatki o tranzitu blaga se deklarirajo v NCTS, blago pa se po tranzitnem postopku giblje na določeni carinski urad v Uniji, ki deluje kot namembni urad, da bi se zagotovilo dokazilo, da je zadevno blago v prostem prometu v Gibraltarju.

Z odstopanjem od prvega pododstavka se lahko poklicna oprema, kot je opredeljena v členu 1 Priloge B.2 k Istanbulski konvenciji o začasnem uvozu, giblje po kopnem brez uporabe NCTS.

2. Smiselno se uporablja postopek iz člena 1(3). Če urad odhoda v Gibraltarju ni prejel informacij, potrebnih kot dokaz, da je blago prispelo na določeni carinski urad, Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem pobere ustrezni DDV in trošarine, ki se uporabljajo v državi članici določenega carinskega urada, ter pobrane davke prenese pristojnim organom te države članice. Vendar se v primeru, da lahko pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem predložijo prepričljive dokaze, da je blago v tranzitu nazadnje ostalo v Gibraltarju, namesto tega obračuna davek na transakcije in po potrebi gibraltarske trošarine.

3. V upravnih dogovorih med pristojnimi organi v Uniji in pristojnimi organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem se določijo podrobnosti za izvajanje odstavka 2 v praksi.

ČLEN 3

Veljavno pravo Unije

1. V tej prilogi:

- (a) se uporabljajo pravila tranzitnega postopka Unije, vključno s spremembami ali zamenjavami v prihodnosti, ter vsi akti Unije, s katerimi se izvajajo ali dopolnjujejo ta pravila Unije;
- (b) Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem smiselno uporablja pravila postopka carinskega skladiščenja Unije, postopka aktivnega oplemenitenja in postopka začasnega uvoza, dovoljenj in nadzora iz odstavka 3 brez poseganja v posebne določbe iz te priloge, pod pogojem, da dovoljenje ne zajema blaga iz Priloge 21. Uporablja se člen 19 tega sporazuma.

2. Na zavarovalnih dokumentih in potrdilih, izdanih v skladu s členoma 1 in 2, piše „Gibraltar“.

3. Za namene odstavka 1, točka (b), pravo Unije, ki ga bo uporabljalo Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, zajema:

(a) Uredbo (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije¹, kakor je bila spremenjena z:

(i) Uredbo (EU) 2016/2339 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016²;

(ii) Uredbo (EU) 2019/474 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019³;

(iii) Uredbo (EU) 2019/632 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019⁴; in

(iv) Uredbo (EU) 2022/2399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. novembra 2022⁵;

Opredelitev pojma odločba: člen 5, točka 39;

¹ UL EU L 269, 10.10.2013, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>.

² UL EU L 354, 23.12.2016, str. 32, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2339/oj>.

³ UL EU L 83, 25.3.2019, str. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/474/oj>.

⁴ UL EU L 111, 25.4.2019, str. 54, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/632/oj>.

⁵ UL EU L 317, 9.12.2022, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>.

Zagotovitev informacij carinskim organom: člen 15;

Odločbe v zvezi z uporabo carinske zakonodaje: členi 22 do 32;

Pritožbe: členi 43 do 45;

Hramba dokumentov in drugih informacij: člen 51;

Nastanek carinskega dolga: členi 77 do 88;

Zavarovanje morebitnega ali obstoječega carinskega dolga: členi 89 do 100;

Izterjava, plačilo, povračilo in odpust: členi 101 do 126;

Določbe, ki se uporabljajo za vse carinske deklaracije: členi 170 do 176;

Preverjanje in prepustitev blaga: členi 188 do 194;

Razpolaganje z blagom: členi 197 do 200;

Posebni postopki – splošne določbe: členi 210 do 224;

Carinsko skladiščenje: členi 237 do 242;

Začasni uvoz: členi 250 do 253 in

Aktivno oplemenitenje: členi 255 do 258;

- (b) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije¹, kakor je bila spremenjena z:
- (i) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/341 z dne 17. decembra 2015²;
 - (ii) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/651 z dne 5. aprila 2016³;
 - (iii) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/1063 z dne 16. maja 2018⁴;
 - (iv) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2018/1118 z dne 7. junija 2018⁵;
 - (v) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/841 z dne 14. marca 2019⁶;
 - (vi) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/1143 z dne 14. marca 2019⁷;
 - (vii) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2020/877 z dne 3. aprila 2020⁸;
 - (viii) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2020/2191 z dne 20. novembra 2020⁹;
 - (ix) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/234 z dne 7. decembra 2020¹⁰;

¹ UL EU L 343, 29.12.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj.

² UL EU L 69, 15.3.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/341/oj.

³ UL EU L 111, 27.4.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/651/oj.

⁴ UL EU L 192, 30.7.2018, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1063/oj.

⁵ UL EU L 204, 13.8.2018, str. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/1118/oj.

⁶ UL EU L 138, 24.5.2019, str. 76, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/841/oj.

⁷ UL EU L 181, 5.7.2019, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/1143/oj.

⁸ UL EU L 203, 26.6.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/877/oj.

⁹ UL EU L 434, 23.12.2020, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/2191/oj.

¹⁰ UL EU L 63, 23.2.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/234/oj.

(x) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2021/1934 z dne 30. julija 2021¹ in

(xi) Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/398 z dne 14. decembra 2022²;

Opredelitev pojmov: člen 1, točke 2, 3, 4, 12, 17, 23, 29, 30, 32, 33, 36, 41 in 42;

Odločbe v zvezi z uporabo carinske zakonodaje: členi 7a do 18;

Nastanek carinskega dolga: členi 72, 74, 76 in 79;

Zavarovanje morebitnega ali obstoječega carinskega dolga: členi 81 do 84;

Obvestilo o carinskem dolgu in zahtevkih za plačilo od garantnega združenja: člena 87 in 88;

Plačilo carinskega dolga: členi 89 do 91;

¹ UL EU L 396, 10.11.2021, str. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/1934/oj.

² UL EU L 54, 22.2.2023, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/398/oj.

Povračilo in odpust carinskega dolga: členi 92 do 97;

Ugasnitev carinskega dolga: člen 103;

Določbe, ki se uporabljajo za vse carinske deklaracije: člen 148;

Posebni postopki – zahtevek za pridobitev dovoljenja: členi 161, 162, 164, 165, 166 do 175, 177, 178 do 180 in 182;

Carinsko skladiščenje: členi 201 do 203;

Začasni uvoz: členi 204 do 238;

Aktivno oplemenitenje: člena 240 in 241 ter

Informacije, ki se predložijo v obračunu zaključka: Priloga 71-06;

- (c) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije¹, kakor je bila spremenjena z:
- (i) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2017/989 z dne 8. junija 2017²;
 - (ii) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/604 z dne 18. aprila 2018³;
 - (iii) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/1394 z dne 10. septembra 2019⁴;
 - (iv) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/893 z dne 29. junija 2020⁵;
 - (v) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/1727 z dne 18. novembra 2020⁶;
 - (vi) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/2038 z dne 10. decembra 2020⁷;
 - (vii) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/235 z dne 8. februarja 2021⁸ in
 - (viii) Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2334 z dne 29. novembra 2022⁹;

¹ UL EU L 343, 29.12.2015, str. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj.

² UL EU L 149, 13.6.2017, str. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/989/oj.

³ UL EU L 101, 20.4.2018, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/604/oj.

⁴ UL EU L 234, 11.9.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1394/oj.

⁵ UL EU L 206, 30.6.2020, str. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/893/oj.

⁶ UL EU L 387, 19.11.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1727/oj.

⁷ UL EU L 416, 11.12.2020, str. 48, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/2038/oj.

⁸ UL EU L 63, 23.2.2021, str. 386, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/235/oj.

⁹ UL EU L 309, 30.11.2022, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2334/oj.

Carinski dolg in zavarovanje: členi 148 do 158;

Izterjava, povračilo in odpust carinskega dolga: členi 165, 166, 170 do 171 in 172 do 181;

Dajanje blaga v carinski postopek: člen 221;

Preverjanje in prepustitev blaga: členi 238 do 247;

Razpolaganje z blagom: členi 248 do 250;

Posebni postopki – splošne določbe za zahteve za pridobitev dovoljenja in odločanje o njih: členi 258 do 271;

Začasni uvoz: člena 322 in 323 ter

Aktivno oplemenitenje: člena 324 in 325.

ČLEN 4

Unijsko blago, ki po morju vstopa v Gibraltar

V skladu s členom 247(4) tega sporazuma se lahko unijsko blago, ki je bilo ocarinjeno za izstop iz Unije na določenem carinskem uradu v Algecirasu, prevaža po morju neposredno od tega določenega carinskega urada po najkrajši poti do Gibraltarja, pri čemer prispe v dveh urah po izstopu iz pristanišča v okviru tranzitnega postopka T2GI, kot je določeno v členu 1(1) do (7) te priloge. Ladja se v celoti raztovori v Gibraltarju.

ČLEN 5

Unijsko blago, ki zapusti Gibraltar

Unijsko blago, ki se izvozi iz Gibraltarja kot blago za oskrbo ladij, lahko zapusti ozemlje Gibraltarja prek pristanišča ali letališča, če je v skladu z določbami Unije o carinah in posrednem obdavčenju, ki se uporabljajo za primerljive transakcije v Uniji. Člen 8(1) Priloge 21 se uporablja z izjemo predložitve blaga na določenem carinskem uradu.

DOLOČBE PRAVA UNIJE
IZ ČLENA 247(1) SPORAZUMA

1. V Združenem kraljestvu se v zvezi z Gibraltarjem uporabljajo akti Unije in druga enakovredna zakonodaja, potrebni za preprečevanje izkrivljanj s sosednjo regijo v zvezi s členom 247(1) tega sporazuma. Zajeta so naslednja področja:
 - (a) carinska zakonodaja, kot je opredeljena v carinskem zakoniku Unije, razen vseh tarifnih kvot in tarif, določenih na ravni, ki je nižja od ravni s seznama koncesij in obveznosti Unije v zvezi z blagovno menjavo, vključenega v GATT 1994 na podlagi mednarodnih trgovinskih sporazumov ali z drugo zakonodajo Unije, ki dodeljuje enostranske tarifne preferencialne;
 - (b) akti Unije, ki urejajo uvozne in izvozne prepovedi in omejitve, med drugim zaradi javne morale, javnega reda ali javne varnosti; zaščite zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin; varstva okolja; varstva nacionalnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti; varstva industrijske ali poslovne lastnine, vključno s kontrolami predhodnih sestavin za prepovedane droge, blaga, ki krši nekatere pravice intelektualne lastnine, in gotovine, ter akti Unije v zvezi z izvajanjem ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribištva ter ukrepov trgovinske politike, varnostnih in zaščitnih ukrepov ali v zvezi s kakršnimi koli formalnostmi in postopki na meji, ki jih nadzirajo in uporabljajo carinski organi;

- (c) vsi drugi akti Unije, katerih izvajanje je v celoti ali delno v pristojnosti carinskih organov držav članic;
- (d) zakonodaja Unije o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2015/1525 Evropskega parlamenta in Sveta¹;
- (e) akti Unije, ki določajo pravila, zahteve in standarde za izdelke in ki se uporabljajo na notranjem trgu Unije, vključno s tobačnimi in povezanimi izdelki, kemikalijami, odpadki ter sanitarnimi in fitosanitarnimi ukrepi;
- (f) Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in ustrezni akti Unije, katerih pravna podlaga je navedena pogodba;
- (g) akti Unije, ki urejajo trgovinsko statistiko, splošne vidike, povezane s trgovino, instrumente trgovinske zaščite in dvostranske zaščitne ukrepe;

¹ Uredba (EU) 2015/1525 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (UL EU L 243, 18.9.2015, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1525/oj>).

- (h) zakonodaja Unije o vzpostavitvi mehanizma za ogljično prilagoditev na mejah ter
- (i) zakonodaja Unije v zvezi z DDV, trošarinami ter upravnim sodelovanjem in pomočjo pri izterjavi.

Določbe iz tega odstavka so tiste, ki se takrat uporabljajo v Uniji.

2. Določbe iz odstavka 1 podrobneje določi Svet za sodelovanje.
3. Ustrezno pobiranje carin v Gibraltarju se šteje za del zaščite finančnih interesov Unije.

POSTOPEK ZA BLAGO,
KI VSTOPA V GIBRALTAR IZ DRŽAV IN OZEMELJ
ZUNAJ CARINSKE UNIJE, IN BLAGO,
KI SE IZVAŽA IZ GIBRALTARJA V TE DRŽAVE IN OZEMLJA
V SKLADU S ČLENOM 247(3) SPORAZUMA

ČLEN 1

Uvoz iz držav in ozemelj zunaj carinske unije v Gibraltar

1. Unija je pooblaščenca, da v imenu pristojnih organov Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem opravlja formalnosti carinjenja, potrebne za sprostitev neunijskega blaga, predloženega na določenem carinskem uradu, v prosti promet ali za dajanje takega blaga v postopek carinskega skladiščenja, aktivnega oplemenitenja ali začasnega uvoza, kot je opredeljeno v carinski zakonodaji Unije. Unija je odgovorna tudi za postopek izdaje dovoljenj, nadzor in preostale vidike teh postopkov v skladu s carinsko zakonodajo Unije, tudi kadar dovoljenje zajema tudi blago iz Priloge 19. Take formalnosti carinjenja in izdaje dovoljenj se opravijo na določenem carinskem uradu, razen formalnosti carinjenja sanitarnih in fitosanitarnih izdelkov, ki se opravijo na prvi vstopni točki Unije, kadar tako določa zakonodaja Unije. To ne posega v licence in dovoljenja za trgovanje, ki jih bodo v zvezi z Gibraltarjem morda morali izdati pristojni organi Združenega kraljestva gospodarskim subjektom v zvezi z dejavnostmi, ki se izvajajo v Gibraltarju.

2. Formalnosti carinjenja se opravijo v skladu z določbami prava Unije, ki bi se uporabljale, če bi bilo blago carinjeno v Uniji. Vendar se ne uporabljajo nobene tarifne kvote in tarife, določene na ravni, ki je nižja od ravni s seznama koncesij in obveznosti Unije v zvezi z blagovno menjavo, vključenega v GATT 1994 na podlagi mednarodnih trgovinskih sporazumov ali z drugo zakonodajo Unije, ki dodeljuje enostranske tarifne preferencialne, razen tistih iz Dodatka 2 k tej prilogi in pod pogoji, določenimi v ustreznem mednarodnem sporazumu.

3. Kadar je treba za blago plačati uvozne dajatve v skladu z odstavkom 1, se te dajatve za Gibraltar obračunajo v imenu Združenega kraljestva na ustreznem določenem carinskem uradu. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem teh zneskov ne povrne, neposredno ali posredno.

4. Uvozne dajatve se vknjižijo na carinske račune v rokih, ki jih določa ustrezna zakonodaja Unije.

Za namene kontrole se dajatve, vknjižene na račune, vpišejo tudi v evidenco iz člena 6(1), ki vsebuje podatke o vsem uvozu, namenjenem v Gibraltar, vključno z navedbo uvoženega blaga, datumom sprejema uvozne deklaracije, postavkami dajatev, zneskom zadevnih dajatev in glavno referenčno številko.

5. V tej prilogi se uporabljajo pravila tranzitnega postopka Unije, vključno s spremembami ali nadomestitvami v prihodnosti, ter vsi akti Unije, ki izvajajo ali dopolnjujejo ta pravila Unije, brez poseganja v posebne določbe iz te priloge.

ČLEN 2

Gibanje blaga z določenih carinskih uradov Unije v Gibraltar

1. Kadar je blago iz člena 1, namenjeno v Gibraltar, sproščeno v prosti promet ali v posebne postopke carinskega skladiščenja, aktivnega oplemenitenja ali začasnega uvoza na enem od določenih carinskih uradov, se zatem uporablja novi računalniško podprt tranzitni sistem (NCTS) z uporabo oznake T1GI. Podatki o tranzitu blaga in dodatne informacije iz člena 6 se prijavijo v NCTS na določenem carinskem uradu, ki deluje kot urad odhoda, blago pa se po tranzitnem postopku giblje do pristojnih organov Združenega kraljestva, ki v zvezi z Gibraltarjem delujejo kot namembni carinski urad.
2. Namembni carinski urad v Gibraltarju s sporočilom „obvestilo o prispetju“ uradno obvesti določeni carinski urad, ki je deloval kot urad odhoda, o prihodu blaga na dan, ko je blago predloženo namembnemu uradu v Gibraltarju, in uradu odhoda pošlje sporočilo „rezultati kontrole“ najpozneje tretji delovni dan po dnevu, ko je bilo blago predloženo namembnemu uradu, skupaj z dokazilom, da so bili v Gibraltarju za blago pobrani davek na transakcije in po potrebi trošarine, razen če za blago velja izjema iz člena 6(3) ali posebni postopek iz odstavka 1 tega člena.

ČLEN 3

Pobiranje uvoznih dajatev in vknjižba na ustrezne račune

1. Za določitev, spremljanje in dajanje na voljo uvoznih dajatev, pobranih za blago, ki je namenjeno v Gibraltar, se smiselno uporablja Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 609/2014¹.

Uporabljata se zlasti naslednji določbi:

- (a) države članice z določenimi carinskimi uradi vodijo za Gibraltar ločene račune za uvozne dajatve, pobrane za blago, namenjeno v Gibraltar, ki so enaki računom za lastna sredstva Unije v skladu s členom 6(3) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014, ter
- (b) uvozne dajatve, ki se nanašajo na dokument T1GI, določijo določeni carinski uradi v skladu z veljavnim pravom Unije, vknjižijo pa se na račune iz točke (a).

2. Postopek iz odstavka 1 se smiselno uporablja za oplemenitene proizvode in blago, ki se prenesejo na ozemlje Gibraltarja in za katere je nastal carinski dolg.

¹ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 609/2014 z dne 26. maja 2014 o načinih in postopkih za dajanje tradicionalnih lastnih sredstev ter lastnih sredstev iz naslovov DDV in BND na razpolago ter ukrepov za zagotavljanje denarnih sredstev (UL EU L 168, 7.6.2014, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/609/oj>).

3. Države članice v skladu s prvim pododstavkom člena 6(4) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014 Evropski komisiji pošljejo poročilo o svojih računih iz odstavka 1, točka (a), tega člena. Poročilo se pripravi na enak način kot poročila o lastnih sredstvih in se pošlje Evropski komisiji skupaj s poročili o lastnih sredstvih. Vendar se v poročilih navede tudi skupni znesek uvoznih dajatev, pobranih na vsakem določenem carinskem uradu, Evropski komisiji pa se na zahtevo predloži razčlenitev na ravni transakcij.
4. Dokazila se hranijo v skladu s prvim in drugim odstavkom člena 3 Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014. Ta dokazila in drugi dokumenti glede lastnih sredstev se arhivirajo ločeno.
5. Popravki določenih upravičenih zneskov ali računov, izvedenih po 31. decembru tretjega leta po letu prvotne določitve pravic, se ne vknjižijo na račune, razen v točkah, ki jih je Evropska komisija, država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem priglasilo pred tem datumom.
6. Uporablja se člen 2 Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2021/768¹. Zadevni inšpekcijski ukrepi se uporabljajo tudi za dokumente v smislu točke (c) člena 2(3) navedene uredbe, ki dokazujejo, da je blago prispelo v Gibraltar.

¹ Uredba Sveta (EU, Euratom) 2021/768 z dne 30. aprila 2021 o določitvi izvedbenih ukrepov za sistem virov lastnih sredstev Evropske unije in razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014 (UL EU L 165, 11.5.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/768/oj>).

7. Države članice v rokih iz člena 10(1) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014 na račun Evropske komisije iz člena 9 navedene uredbe knjižijo upravičene zneske, knjižene na račune v skladu z odstavkom 1, točka (a), tega člena. Države članice kot stroške pobiranja zadržijo odstotek uvoznih dajatev, pobranih v imenu Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem v skladu z veljavno stopnjo zadržanja v Uniji.
8. Države članice so obveznosti, da dajo Evropski komisiji na razpolago zneske, ki ustrezajo ugotovljenim dajatvam za Združeno kraljestvo, v zvezi z Gibraltarjem, oproščene le v primeru, da so izpolnjeni pogoji iz člena 13(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014.
9. Evropska komisija nakaže zneske, knjižene na račun, ki ga je odprlo Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, v 30 dneh od datuma uradnega obvestila države članice, da je bil znesek knjižen. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem pošlje Evropski komisiji podatke o računu, na katerega se knjižijo sredstva, in krije vse stroške v zvezi s tem računom.
10. Pri izvajanju odstavka 1 tega člena se uporabljajo členi 4 do 7.

ČLEN 4

Zaključek računovodskih postopkov na določenih carinskih uradih

1. Uvozna dajatev se knjiži na račune Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem po postopku, ki je podoben postopku iz prvega pododstavka člena 6(3) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014, v skladu z določbami navedenega člena. Vendar se lahko organi držav članic z določenimi carinskimi uradi odločijo, da ne bodo knjižili na „račune Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem“, če so bile določene dajatve, za katere je bilo predloženo zavarovanje, izpodbijane in bi se po rešitvi spora lahko spremenile. V tem primeru se do izida nacionalnih upravnih ali pravnih postopkov, ki temu sledijo in jih izvedejo pristojni organi, znesek uvoznih dajatev nakaže na ločene račune Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem po postopku, ki je podoben postopku iz drugega pododstavka člena 6(3) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014.
2. Za namene odstavka 1 se za „pristojni organ“ štejejo naslednji organi:
 - (a) za vsa vprašanja v zvezi z izvajanjem zakonov in drugih predpisov, ki se uporabljajo v carinskih zadevah, upravni ali sodni organi države članice, ki je opravila carinjenje, ali po potrebi organi Unije;

- (b) za vsa vprašanja v zvezi s postopkovnimi določbami upravni ali sodni organi države članice, ki je opravila carinjenje, ter
- (c) za vsa vprašanja v zvezi z izvajanjem, ki se nanašajo na prisilno izterjavo dolgov, pravosodni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem v Gibraltarju ali pristojni organi v Uniji na njihovem ozemlju.

ČLEN 5

Zaključek posebnega tranzitnega postopka

1. Carinski organ odhoda zaključi posebni tranzitni postopek, ko lahko na podlagi primerjave podatkov, ki jih ima na voljo, in podatkov, ki jih ima na voljo namembni carinski urad, ugotovi, da se je postopek pravilno končal.

2. V primerih, kadar posebnega tranzitnega postopka ni mogoče zaključiti oziroma v vsakem primeru najpozneje tri mesece po prepustitvi blaga v tranzit, se vpiše vnos v evidenco iz člena 6(1) te priloge, prvotna vknjižba Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem pa se popravi. V tem primeru se uvozne dajatve določijo kot lastna sredstva Unije in knjižijo na račune iz prvega pododstavka člena 6(3) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014 ali, kjer je primerno, na posebne račune iz drugega pododstavka člena 6(3) navedene uredbe. To ne posega v popravke, ki bi se lahko izkazali za potrebne, na primer glede na preiskave, izvedene v okviru tranzitne ureditve, ali zaradi ukrepov, sprejetih v okviru medsebojne pomoči, kakor je določena v Protokolu o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah ter Protokolu o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost in trošarin ter o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki in carinami.

ČLEN 6

Davek na transakcije in trošarine

1. Za namene kontrole določeni carinski urad vodi tudi evidenco, ki vsebuje podatke o vsem uvozu, namenjenem v Gibraltar, vključno z:

- (a) navedbo dajatev, vknjiženih na račune;
- (b) oznako blago;

- (c) količinami in vrednostjo blaga;
- (d) datumom sprejema deklaracije,
- (e) postavkami dajatev;
- (f) zneskom zadevne dajatve;
- (g) glavno referenčno številko (T1GIXXX) ter
- (h) vsemi drugimi podatki, potrebnimi za izračun davka na transakcije in po potrebi trošarin.

Te informacije se posredujejo pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem za izračun zneska davka na transakcije in po potrebi trošarine, ki ju je treba plačati ob predložitvi blaga v Gibraltarju pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem.

2. Kadar sporočila ali dokazila o davku na transakcije in trošarinah, kadar je to ustrezno, niso predložena ali kadar tranzitnega premika ni bilo mogoče zaključiti, se to vpiše v evidenco iz odstavka 1. V tem primeru ustrezni določeni carinski urad obravnava premik kot nezakonit vstop ter obračuna DDV in trošarine, ki se uporabljajo v državi članici določenega carinskega urada. Za ustrezni znesek je odgovoren imetnik tranzitnega postopka. Ta uporaba DDV in trošarin ne posega v popravke, ki bi se lahko izkazali za potrebne glede na preiskavo, ki se izvaja, ali zaradi ukrepov, sprejetih v okviru medsebojne pomoči, kakor je določena v Protokolu o medsebojni upravni pomoči v carinskih zadevah ter Protokolu o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost in trošarin ter o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki in carinami.

3. Z odstopanjem od odstavka 2 se za blago, sproščeno v prosti promet, kar zadeva uvozne dajatve, za katero obstaja utemeljena poslovna potreba po opustitvi obračunavanja davka na transakcije in trošarin, lahko uporabljajo izjeme iz člena 1(5) Priloge 19, pri čemer se smiselno uporabljajo pogoji in postopek iz člena 1(5) do (9) Priloge 19.

ČLEN 7

Zaključek mejnih formalnosti za blago, dano v posebni postopek, ki ni tranzit

1. Postopki iz členov 3 in 4 se smiselno uporabljajo za oplemenitene proizvode in blago, ki se prenesejo na ozemlje Gibraltarja in za katere je nastal carinski dolg.
2. Carinska deklaracija za zaključek postopka aktivnega oplemenitenja ali začasnega uvoza se predloži določenemu carinskemu uradu, ki mu je bila predložena deklaracija za dajanje blaga v postopek. Oplemenitene proizvode, pridobljene iz blaga, ki je bilo dano v postopek aktivnega oplemenitenja, ali blaga, ki je bilo dano v postopek aktivnega oplemenitenja ali začasnega uvoza v Gibraltarju, je treba fizično predložiti na zadevnem določenem carinskem uradu ob predložitvi carinske deklaracije za zaključek postopka.
3. V izjemnih in ustrezno utemeljenih okoliščinah lahko blago ali oplemeniteni proizvodi, pridobljeni iz blaga, ki je bilo dano v postopek aktivnega oplemenitenja, ali blaga, ki je bilo dano v postopek začasnega uvoza, zapustijo Gibraltar po morju v države in ozemlja zunaj carinske unije iz pristanišča v Gibraltarju brez fizične predložitve na določenem carinskem organu. Imetnik dovoljenja predloži deklaracijo za ponovni izvoz določenemu carinskemu uradu, ki je izdal dovoljenje za aktivno oplemenitenje blaga v skladu s členom 8(1), vsaj 48 ur pred dejanskim iznosom iz pristanišča v Gibraltarju. Ob predložitvi deklaracije za ponovni izvoz na določenem carinskem uradu mora biti blago fizično prisotno v pristanišču v Gibraltarju. Ta določeni carinski urad zaključi postopek aktivnega oplemenitenja, ko imetnik dovoljenja predloži dokazilo, da je blago zapustilo carinsko unijo.

4. V izjemnih in ustrezno utemeljenih okoliščinah se lahko blago, ki po morju prispe v pristanišče v Gibraltarju iz držav in ozemelj zunaj carinske unije, da v postopek aktivnega oplemenitenja ali začasnega uvoza. Poleg tega lahko gorivo za komercialna morska plovila, ki se da v postopek carinskega skladiščenja za poznejšo uporabo v okviru oskrbe ladij, po morju prispe v pristanišče Gibraltar. Carinska deklaracija se pošlje na določen carinski urad, blago pa se ne premakne iz pristanišča, dokler ga zadevni carinski urad ne prepusti v ustrezne posebne postopke.

ČLEN 8

Izvoz iz Gibraltarja v države in ozemlja zunaj carinske unije

1. Postopki carinjenja za izvoz iz Gibraltarja v države in ozemlja zunaj carinske unije se izvajajo na katerem koli določenem carinskem uradu.

Postopke carinjenja za izvoz iz prvega pododstavka izvajajo določeni carinski uradi v skladu z določbami prava Unije, ki bi se uporabljale, če bi bilo blago carinjeno v Uniji.

2. Kadar se blago predloži pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem za namene odstavka 1, ti organi izdajo dokument T1GI ali T2GI, ki se predloži določenemu carinskemu uradu, ki deluje kot namembni carinski urad. Kadar se blago v Gibraltarju predloži pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem za premik v Unijo, se uporabi NCTS z uporabo oznake T1GI oziroma T2GI (ponovni izvoz iz carinskega skladišča ali po aktivnem oplemenitenju ali začasnem uvozu). Podatki o tranzitu blaga se prijavijo v NCTS, blago pa se po tranzitnem postopku premakne na določeni carinski urad, ki deluje kot namembni urad.
3. Smiselno se uporablja postopek iz člena 5. Če carinski urad odhoda v Gibraltarju ni prejel informacij, potrebnih kot dokaz, da je blago prispelo na določen carinski urad, Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem v primeru oznake T2GI pobere ustrezni DDV in trošarine, ki se uporabljajo v državi članici določenega carinskega urada, ter pobrane davke prenese pristojnim organom te države članice. Vendar se v primeru, da lahko pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem predložijo prepričljive dokaze, da je blago v tranzitu nazadnje ostalo v Gibraltarju, namesto tega obračunajo davek na transakcije in po potrebi gibraltarske trošarine.

V primeru oznake T1GI carinski urad odhoda obvesti določeni carinski urad, ki deluje kot namembni urad v Uniji in ki po potrebi določi carine, DDV in trošarine.

4. V upravnih dogovorih med pristojnimi organi v Uniji in pristojnimi organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem se določijo podrobnosti za izvajanje odstavka 3 v praksi.

5. Blago za oskrbo ladij lahko ozemlje Gibraltarja zapusti prek pristanišča ali letališča izključno v skladu z določbami Unije o carinah in posredni obdavčitvi, ki se uporabljajo za primerljive transakcije v Uniji. Odstavek 1 se uporablja z izjemo predložitve blaga na določenem carinskem uradu.

DOLOČENI CARINSKI URADI

1. Ta dodatek vključuje seznam carinskih uradov, ki jih Unija določi za namene tega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: določeni carinski uradi) ter so vsaj trije in se nahajajo v Kraljevini Španiji:
 - (a) La Línea de la Concepción;
 - (b) Algeciras in
 - (c) Sagunto.
2. Vendar se določi dodatni določeni carinski urad v Portugalski republiki, ki je dostopen za namene tega sporazuma in deluje izključno v primeru, da zaradi nepredvidljivih okoliščin ali višje sile nobeden od določenih carinskih uradov v Kraljevini Španiji ni dostopen več kot 24 ur. V takem primeru Evropska komisija Portugalski republiki nemudoma sporoči, da je treba aktivirati funkcije podrejenih določenih carinskih uradov, ki izvajajo postopke neprekinjenega poslovanja v skladu s carinskimi določbami Unije.

Kadar bi bilo blago upravičeno do preferencialne tarifne obravnave, določene v spodnjem sporazumu, se uporabljajo ustrezne tarifne kvote in tarife ter po potrebi postopki preverjanja in upravnega sodelovanja:

Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani¹.

¹ UL EU L 149, 30.4.2021, str. 10,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj).

PODROBNOSTI ZA UPORABO
ČLENA 265 SPORAZUMA V PRAKSI

ČLEN 1

Skupni obiski Gibraltarja

1. Pristojni organi v Uniji pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem predložijo uradno obvestilo za namen izvedbe skupnega obiska predstavnikov pristojnih organov v Uniji in pristojnih organov Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem, da se pregledajo zadevni zrakoplovi, ladje, infrastruktura in objekti v Gibraltarju, če je bilo ugotovljeno tveganje za notranji trg blaga Unije.
2. Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem so na voljo, da se obisk lahko izvede skupaj s pristojnimi organi v Uniji.
3. Praktične podrobnosti za obiske, opravljene v skladu s tem členom, se določijo v upravnih dogovorih med Združenim kraljestvom v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevino Španijo.

ČLEN 2

Dejavnosti in ukrepi

1. Brez poseganja v člene 260 do 264 tega sporazuma dejavnosti in ukrepi, ki se lahko izvajajo med skupnimi obiski, vključujejo naslednje:
 - (a) preverjanje spletnih informacij, vključno s carinskimi dokumenti, ki jih v realnem času zagotovijo pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem za ladje in zrakoplove, ki vstopajo v gibraltarsko pristanišče in na letališče ali izstopajo iz njiju, zlasti za namene ocene tveganja;
 - (b) inšpekcijske preglede ladij in zrakoplovov v gibraltarskem pristanišču ali na letališču, s katerimi se preveri, da se blago s teh ladij in zrakoplovov ne natovarja ali raztovarja drugače kot v skladu z naslovom II tretjega dela tega sporazuma;
 - (c) selektivne kontrole blaga, ki se prevaža na ladjah in zrakoplovih, v gibraltarsko pristanišču ali na letališču na podlagi ocene tveganja;
 - (d) naključen in na tveganju temelječ inšpekcijski pregled blaga, ki ga prinesejo potniki ladij in zrakoplovov, s katerim se preveri, da ti potniki ne prenašajo prepovedanega blaga ali blaga v količinah, ki presegajo količine, dovoljene na podlagi tega sporazuma, brez poseganja v Prilogo 23, ter
 - (e) inšpekcijske ukrepe, kot so predvideni v členu 3(6) Priloge 21.

Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem hitro izvedejo dejavnosti in ukrepe.

2. Brez poseganja v člene 260 do 264 tega sporazuma imajo pristojni organi v Uniji stalen spletni dostop do naslednjih informacij v realnem času:

- (a) časovnega razporeda za vse ladje in zrakoplove, ki vstopajo v gibraltarsko pristanišče in na letališče ali izstopajo iz njiju;
- (b) obvestil o prihodu in odhodu vseh ladij, čolnov in zrakoplovov;
- (c) vseh razpoložljivih carinskih dokumentov v zvezi z ladjami in zrakoplovi iz točke (a) ter
- (d) števila in značilnosti vseh prejšnjih preverjanj posadke in potnikov vseh ladij in zrakoplovov iz točke (a), ki vstopajo v gibraltarsko pristanišče in na letališče ali izstopajo iz njiju, ki so jih opravili pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem.

ČLEN 3

Izvrševanje in spremljanje skupnih obiskov

1. Če pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem ne izpolnijo svojih obveznosti iz člena 1(2) te priloge, se brez poseganja v člen 252 tega sporazuma gibanje komercialnega blaga v pristanišče ali iz njega in, kadar je dovoljeno, na letališču v Gibraltarju začasno ustavi, potem ko pristojni organi v Uniji o tem uradno obvestijo Evropsko komisijo. Vsaka taka začasna prekinitev se konča, ko pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem izpolnijo svoje obveznosti iz člena 1(2) te priloge.

2. Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem obvestijo pristojne organe v Uniji o ukrepih in sankcijah, sprejetih na podlagi ugotovitev skupnega obiska.

ČLEN 4

Varstvo podatkov

Pristojni organi v Uniji lahko informacije iz te priloge uporabljajo samo za uveljavljanje svojih pravic na podlagi Sporazuma. Unija zagotovi, da pristojni organi v Uniji razkrijejo informacije le institucijam, organom, uradom in agencijam Unije, razen če so jim to odobrili pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem. Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem ne smejo zavrniti odobritve takega razkritja, razen iz ustrezno utemeljenih razlogov.

ČLEN 5

Informacije določenih carinskih uradov

Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem imajo pravico zahtevati pisne informacije o tem, kako se upravlja trgovina, namenjena Gibraltarju. Te informacije v najkrajšem možnem času zagotovi določeni carinski urad.

DOLOČBE O BLAGU, HIŠNIH ŽIVALIH IN GOTOVINI, KI JIH PRENAŠAJO POTNIKI,
V SKLADU S ČLENOM 247(3) IN ČLENOM 267 SPORAZUMA

ODDELEK 1

KONTROLA GOTOVINE

ČLEN 1

1. V tej prilogi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
 - (a) „prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika“ pomenijo instrumente, ki niso valuta in ki imetnikom dajejo pravico, da ob njihovi predložitvi zahtevajo finančni znesek brez dokazovanja svoje identitete ali upravičenosti do navedenega zneska. Ti instrumenti so:
 - (i) potovalni čeki ter
 - (ii) čeki, zadolžnice ali denarna nakazila, ki se glasijo na prinosnika, podpisani, vendar brez navedbe imena prejemnika plačila, indosirani brez omejitev, izdani v korist fiktivnega prejemnika ali v drugih oblikah, ki dopuščajo prenos naslova ob predaji;

- (b) „gotovina“ pomeni valuto, prenosljive instrumente, ki se glasijo na prinosnika, blago, ki se uporablja kot visoko likviden hranilec vrednosti, in predplačniške kartice v skladu z Uredbo (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta¹ ter Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2021/776²;
- (c) „blago, ki se uporablja kot visoko likviden hranilec vrednosti“ pomeni blago, kot je navedeno v točki 1 Priloge I k Uredbi (EU) 2018/1672, z visokim razmerjem med njegovo vrednostjo in količino, ki se lahko na dostopnih trgovnih trgih preprosto pretvori v valuto ob le skromnih transakcijskih stroških;
- (d) „pristojni organi“ pomenijo carinske organe Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem ali Kraljevino Španijo, odvisno od namembnega kraja, in
- (e) „valuta“ pomeni bankovce in kovance, ki so v obtoku kot plačilno sredstvo ali so bili v obtoku kot plačilno sredstvo in se lahko prek finančnih institucij ali centralnih bank še vedno zamenjajo za bankovce in kovance, ki so v obtoku kot plačilno sredstvo.
2. Uporablja se člen 19 tega sporazuma.

¹ Uredba (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1889/2005 (UL EU L 284, 12.11.2018, str. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1672/oj>).

² Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/776 z dne 11. maja 2021 o določitvi predlog za nekatere obrazce in tehničnih pravil za učinkovito izmenjavo podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje (UL EU L 167, 12.5.2021, str. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

ČLEN 2

1. .Prenašalec, ki prenaša gotovino v vrednosti 10 000 EUR ali več, to gotovino praviloma prijavi pristojnim organom na letališču ob vstopu v Gibraltar ali izstopu iz njega in jim to gotovino da na razpolago za namene kontrole. Obveznost prijave gotovine se ne šteje za izpolnjeno, če se predložijo napačni ali nepopolni podatki ali če se gotovina ne da na razpolago za namene kontrole.
2. Prijava iz odstavka 1 vsebuje podrobnosti o:
 - (a) prenašalcu, vključno s polnim imenom, kontaktnimi podatki, vključno z naslovom, datumom in krajem rojstva, državljanstvom in številko osebnega dokumenta;
 - (b) lastniku gotovine, vključno s polnim imenom, kontaktnimi podatki, vključno z naslovom, datumom in krajem rojstva, državljanstvom ter številko osebnega dokumenta, če gre za fizično osebo, za pravno osebo pa polno ime, kontaktne podatke, vključno z naslovom, matično številko in, kadar je na voljo, identifikacijsko številko za DDV;
 - (c) kadar je na voljo, nameravanem prejemniku gotovine, vključno s polnim imenom, kontaktnimi podatki, vključno z naslovom, datumom in krajem rojstva, državljanstvom ter številko osebnega dokumenta, če gre za fizično osebo, za pravno osebo pa polno ime, kontaktne podatke, vključno z naslovom, matično številko in, kadar je na voljo, identifikacijsko številko za DDV;

- (d) vrsti in znesku ali vrednosti gotovine;
- (e) ekonomskem izvoru gotovine;
- (f) nameravani uporabi gotovine;
- (g) poti prevoza ter
- (h) prevoznem sredstvu.

3. Podrobnosti iz odstavka 2 se posredujejo v pisni ali elektronski obliki z uporabo obrazca za prijavo iz Dodatka 1 k tej prilogi. Prijavitelju se na zahtevo izda overjena kopija prijave.

ČLEN 3

1. Zaradi preverjanja izpolnjevanja obveznosti prijave gotovine s spremstvom iz člena 2 so pristojni organi pooblaščen za izvajanje kontrol fizičnih oseb, njihove prtljage in prevoznih sredstev v skladu s pogoji, določenimi v tem sporazumu in notranjem pravu. Te kontrole se praviloma izvajajo na gibraltarskem letališču, tudi pri potnikih, ki prispejo ali odidejo prek gibraltarskega pristanišča.

2. Če obveznost prijave gotovine s spremstvom iz člena 2 ni izpolnjena, pristojni organi v pisni ali elektronski obliki sestavijo prijavo po uradni dolžnosti, ki vsebuje čim več podrobnosti iz člena 2(2).

3. Pristojni organi za namene člena 4 izvajajo pooblastila, prenesena nanje v skladu s tem členom.

ČLEN 4

Če pristojni organi odkrijejo prenašalca z zneskom gotovine, ki je nižji od mejne vrednosti iz člena 2, in ugotovijo, da obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, navedene podatke evidentirajo, prav tako pa tudi podatke iz člena 2(2).

ČLEN 5

1. Pristojni organi lahko v skladu s pogoji, določenimi v tem sporazumu in notranjem pravu, z upravno odločbo zasežejo gotovino, če:

(a) obveznost prijave gotovine s spremstvom iz člena 2 te priloge ni bila izpolnjena ali

(b) obstajajo znaki, da je gotovina ne glede na znesek povezana s kriminalno dejavnostjo.

2. Zoper upravno odločbo iz odstavka 1 je dovoljeno vložiti učinkovito pravno sredstvo v skladu s postopki iz notranjega prava. Pristojni organi obrazložitev upravne odločbe vročijo:

(a) osebi, od katere se zahteva prijava v skladu s členom 2, ali

(b) osebi, od katere se zahtevajo informacije v skladu s členom 4.

3. Obdobje zasega je strogo omejeno na čas, določen v notranjem pravu, ki je potreben, da pristojni organi odločijo, ali okoliščine primera upravičujejo nadaljnji zaseg. Obdobje zasega ne sme biti daljše od 30 dni. Pristojni organi se lahko po tem, ko opravijo podrobno oceno potrebnosti in sorazmernosti nadaljnjega zasega, odločijo, da bodo to obdobje podaljšali na največ 90 dni. Če odločitev o nadaljnjem zasegu gotovine ni sprejeta v tem obdobju ali če se odloči, da okoliščine primera ne upravičujejo nadaljnjega zasega, se gotovina nemudoma da na razpolago:

(a) osebi, ki ji je bila gotovina zasežena v primerih iz člena 2, ali

(b) osebi, ki ji je bila gotovina zasežena v primerih iz člena 4.

ČLEN 6

Pristojni organ posreduje informacije, pridobljene pri prijavah gotovine in med kontrolami, finančnoobveščevalni enoti (FIU), pristojni za Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem.

ČLEN 7

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem uvede kazni, ki se uporabljajo v primeru neizpolnjevanja obveznosti prijave gotovine s spremstvom iz člena 2. Take kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

ODDELEK 2

OPROSTITVE ZA POTNIKE

ČLEN 8

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem na podlagi denarnih pragov ali količinskih omejitev, ki ne presegajo tistih iz te priloge, oprosti carin in posredne obdavčitve blago, uvoženo v osebni prtljagi potnikov, če je uvoz nekomercialnega značaja.

ČLEN 9

Za namen uporabe oprostitev se kot osebna prtljaga šteje vsa prtljaga, ki jo potnik lahko predloži carinskim organom ob prihodu, ter prtljaga, ki jo pozneje predloži istim organom in za katero se lahko dokaže, da je bila v času njegovega odhoda registrirana kot spremljajoča prtljaga pri družbi, ki je bila odgovorna za njegov prevoz. Gorivo, razen tisto iz člena 15, se ne šteje kot osebna prtljaga.

ČLEN 10

1. Za namene uporabe oprostitev in brez poseganja v člene 11 do 17 se šteje, da je uvoz nekomercialnega značaja, če obsega izključno blago za osebno ali družinsko rabo potnikov ali blago, namenjeno za darila. Pogostost, s katero potniki uvažajo blago, njegova narava ali količina ne smejo biti takšni, da bi kazali na to, da se blago uvažja iz komercialnih razlogov.
2. Za blago, uvoženo v osebni prtljagi potnikov, ki presega denarne pragove ali količinske omejitve iz te priloge, vendar se še vedno šteje za nekomercialno blago v skladu z odstavkom 1 tega člena, se uporabljajo prijave, kontrole in pregledi iz člena 22(2).

ČLEN 11

1. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem oprosti carin in posredne obdavčitve uvoz nekomercialnega blaga v primeru potnikov v zračnem in pomorskem prometu, razen tistih iz členov 12, 13 in 15, katerega skupna vrednost ne presega protivrednosti 430 EUR na osebo.

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem in Unija oprostita carin in posredne obdavčitve uvoz nekomercialnega blaga v primeru potnikov po kopnem, razen tistih iz členov 12, 13 in 15, katerega skupna vrednost ne presega protivrednosti 300 EUR na osebo.

2. Za potnike, mlajše od 15 let, ne glede na njihovo prevozno sredstvo, denarni prag iz odstavka 1 znaša 175 EUR.
3. Za namen uporabe mejnih vrednosti se vrednost posameznih predmetov ne sme razdeliti.
4. Vrednost osebne prtljage potnika, ki se začasno uvozi ali se po njenem začasnem izvozu ponovno uvozi, in vrednost zdravil za osebno uporabo potnika se ne upoštevata za namen uporabe oprostitev iz odstavkov 1 in 2.

ČLEN 12

1. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem oprosti carin in posredne obdavčitve uvoz naslednjih vrst tobačnih izdelkov po zraku in morju:
 - (a) 200 cigaret ali 80 cigaret za člane posadke prevoznihi sredstev, ki se uporabljajo pri prehodu meje;
 - (b) 100 cigariloso;
 - (c) 50 cigar in
 - (d) 250 g tobaka za kajenje.

2. Unija in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem oprostita carin in posredne obdavčitve uvoz naslednjih vrst tobačnih izdelkov po kopnem:

- (a) 200 cigaret ali 80 cigaret za rezidente in delavce na obmejnem območju;
- (b) 100 cigarilosoov;
- (c) 50 cigar in
- (d) 250 g tobaka za kajenje.

3. Vsaka količina, določena v odstavkih 1 in 2, točke (a) do (d), za namene odstavka 4 pomeni 100 % celotne oprostitve za tobačne izdelke. Cigarilosi ne smejo tehtati več kot tri grame na kos.

4. Za vsakega posameznega potnika se lahko oprostitev uporablja za katero koli kombinacijo tobačnih izdelkov, vendar vsota odstotkov posameznih oprostitev ne sme presegati 100 %.

ČLEN 13

1. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem oprosti carin in posredne obdavčitve alkohol in alkoholne pijače, razen mirnega vina in piva, ob upoštevanju naslednjih količinskih omejitev:
 - (a) do skupaj enega litra alkohola in alkoholnih pijač z vsebnostjo alkohola več kot 22 vol. % ali 80 vol. % in več nadenaturiranega etilnega alkohola ter
 - (b) do skupaj dveh litrov alkohola in alkoholnih pijač z vsebnostjo alkohola manj kot 22 vol. %.

Vsaka količina, določena v točkah od (a) in (b), za namene odstavka 2 pomeni 100 % celotne oprostitve za alkohol in alkoholne pijače.

2. Za vsakega posameznega potnika se lahko oprostitve uporablja za katero koli kombinacijo vrst alkohola in alkoholnih pijač iz odstavka 1, če vsota odstotkov posameznih oprostitvev ne presega 100 %.
3. Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem oprosti posredne obdavčitve skupno štiri litre mirnega vina in 16 litrov piva.

ČLEN 14

Oprostitve na podlagi člena 12 ali 13 se ne uporabljajo za potnike, mlajše od 17 let.

ČLEN 15

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem za vsa motorna prevozna sredstva oprosti carin in posredne obdavčitve gorivo v standardnem rezervoarju in količino goriva, ki ne presega 10 litrov, v prenosni posodi.

ČLEN 16

Vrednost blaga iz člena 12, 13 ali 15 se ne upošteva za namene uporabe oprostitve iz člena 11.

ČLEN 17

Nekomercialno blago, ki ga prinesejo potniki v skladu s členi 8 do 16 in se giblje med Unijo in Gibraltarjem, ob zapustitvi ozemlja ene in vstopu na ozemlje druge ni predmet povračila posrednih davkov.

ČLEN 18

Ob koncu prehodnega obdobja iz člena 2 Priloge 24 ali kot je določeno v skladu s členom 248 in ne glede na člen 247(5) tega sporazuma:

- (a) Unija sprejme potrebne ukrepe, da zagotovi, da se nekomercialno blago v prtljagi potnikov, ki potujejo iz Gibraltarja po kopnem ali iz gibraltarskega letališča ali pristanišča, obravnava kot transakcije s poreklom iz Kraljevine Španije, kar zadeva usklajene trošarine in DDV, pod pogojem, da je bil v Gibraltarju vzpostavljen sistem za uporabo trošarin in davka na transakcije, vključno s stopnjami in oprostitvami, kot je določeno v tem sporazumu;
- (b) Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem sprejme potrebne ukrepe, da zagotovi, da se nekomercialno blago v prtljagi potnikov, ki potujejo v Gibraltar po kopnem ali z letališča ali iz pristanišča v Uniji, obravnava kot transakcije s poreklom iz Gibraltarja, kar zadeva usklajene trošarine in davek na transakcije, pod pogojem, da je bil v Gibraltarju vzpostavljen sistem za uporabo trošarin in davka na transakcije, vključno s stopnjami in oprostitvami, kot je določeno v tem sporazumu, ter
- (c) kadar neodvisni posvetovalni organ ugotovi izkrivljanje v skladu s členom 248(5), točka (b), in Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem ni izpolnilo svoje obveznosti iz člena 248(5), lahko pogodbenici ponovno uvedeta oprostitve za nekomercialno blago v prtljagi potnikov. Pogodbenici takih oprostitvev ne smeta ponovno uvesti, če je Unija uporabila zaščitni postopek iz člena 249.

ODDELEK 3

ŽIVILA, RASTLINE, RASTLINSKI PROIZVODI IN HIŠNE ŽIVALI

ČLEN 19

1. V zvezi z osebno prtljago in hišnimi živalmi, ki spremljajo potnike, ki vstopajo v pristanišče in na letališče v Gibraltarju, se v Združenem kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem uporabljajo naslednje določbe prava Unije:

- (a) Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“)¹ – del VI (členi 244 do 256);
- (b) Delegirana uredba Komisije (EU) 2026/131 z dne 20. januarja 2026 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zahtevami za zdravstveno varstvo živali pri netrgovskih premikih hišnih živali² ;

¹ UL EU L 84, 31.3.2016, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>.

² UL EU L, 2026/131, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/131/oj.

- (c) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2026/636 z dne 20. marca 2026 o sprejetju seznamov tretjih držav ali ozemelj, ki izpolnjujejo nekatere pogoje za netrgovske premike hišnih živali¹;
- (d) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2026/705 z dne 20. marca 2026 o določitvi vzorcev identifikacijskih dokumentov in vzorcev deklaracij za netrgovske premike hišnih živali²;
- (e) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2026/766 z dne 8. aprila 2026 o spremembi in popravku Izvedbene uredbe (EU) 2021/620 glede statusa prost infestacije z *Echinococcus multilocularis* oziroma okužbe z virusom bolezni modrikastega jezika ter razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2018/878³;
- (f) Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS⁴;

¹ UL EU L, 2026/636, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/636/oj.

² UL EU L, 2026/705, 27.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/705/oj.

³ UL EU L, 2026/766, 16.4.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/766/oj.

⁴ UL EU L 95, 7.4.2017, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/625/oj>.

- (g) členi 7, 8, 9, 11 in 12 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/2122 z dne 10. oktobra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta glede nekaterih kategorij živali in blaga, izvzetih iz uradnega nadzora na mejnih kontrolnih točkah, posebnega nadzora osebne prtljage potnikov ter blaga v majhnih pošiljkah, ki se pošlje fizičnim osebam in ni namenjeno dajanju na trg, ter o spremembi Uredbe Komisije (EU) št. 142/2011¹;
- (h) člena 164 in 165 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/692 z dne 30. januarja 2020 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za vstop pošiljk nekaterih živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo ter za njihove premike in ravnanje z njimi po vstopu²;
- (i) člen 3(s) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/404 z dne 24. marca 2021 o določitvi seznamov tretjih držav, njihovih ozemelj ali območij, s katerih je dovoljen vstop živali, zarodnega materiala in proizvodov živalskega izvora v Unijo v skladu z Uredbo (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta³;
- (j) člen 45 in členi 71 do 77 Uredbe (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o ukrepih varstva pred škodljivimi organizmi rastlin, spremembi uredb (EU) št. 228/2013, (EU) št. 652/2014 in (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 69/464/EGS, 74/647/EGS, 93/85/EGS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES in 2007/33/ES⁴ ter

¹ UL EU L 321, 12.12.2019, str. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/2122/oj.

² UL EU L 174, 3.6.2020, str. 379, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/692/oj.

³ UL EU L 114, 31.3.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/404/oj.

⁴ UL EU L 317, 23.11.2016, str. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/2031/oj>.

- (k) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/178 z dne 31. januarja 2020 o predstavitvi informacij za potnike, ki prihajajo iz tretjih držav, in stranke poštnih storitev in nekaterih izvajalcev poslovnih dejavnosti v zvezi s prepovedmi glede vnosa rastlin, rastlinskih proizvodov in drugih predmetov na ozemlje Unije v skladu z Uredbo (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta¹.
2. Postopki in kontrole, določeni v zakonodaji iz odstavka 1, se ne uporabljajo za osebno prtljago in hišne živali, ki jih prinesejo potniki, ki potujejo med Unijo in Gibraltarjem prek kopenske meje.
3. Uporablja se člen 19 tega sporazuma.

¹ UL EU L 37, 10.2.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/178/oj.

ODDELEK 4

KONČNE SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 20

1. Proizvodi, ki jih potniki vnesejo v Unijo po kopnem takoj po vstopu prek gibraltarskega pristanišča ali letališča, so izvzeti iz postopkov, ki se uporabljajo za blago, hišne živali in gotovino, določenih v tej prilogi.
2. Za namene uporabe odstavka 1 pogodbenici zagotovita, da se blago v prtljagi potnikov, ki vstopajo prek gibraltarskega pristanišča, praviloma takoj prepelje na gibraltarsko letališče, da se opravijo potrebne kontrole, in sicer skupaj in pod enakimi pogoji kot potniki sami, kot je predvideno v členu 29(3) tega sporazuma.

ČLEN 21

Ustrezna veljavna in prihodnja zakonodaja Unije se uporablja v zvezi z blagom iz te priloge, ki vstopa v Gibraltar in ga zapušča, kot določi Specializirani odbor za gospodarstvo in trgovino, glede naslednjega:

- (a) prepovedi in omejitvev, vključno zlasti s pravili v zvezi z orožjem, dvojno rabo, kulturnimi dobrinami in CITES, ter
- (b) obveznostmi naložitve sankcij.

ČLEN 22

1. Med Združenim kraljestvom v zvezi z Gibraltarjem in Kraljevino Španijo se sklenejo upravni dogovori za izmenjavo informacij o prijavah, informacij, pridobljenih na podlagi te priloge, ter informacij v zvezi z uporabo postopkov, kontrol in pregledov blaga, gotovine in hišnih živali, ki jih prenašajo potniki ob vstopu v Gibraltar ali Unijo po kopnem, in v zvezi z zakonodajo Unije iz člena 21.

2. Pristojni organi v Uniji na gibraltarskem letališču vzpostavijo okence, ki deluje kot izpostava določenega carinskega urada in je namenjeno izključno prijavam, kontrolam in pregledom:

- (a) v zvezi z blagom, ki ga potniki iz držav zunaj carinske unije vnesejo v Gibraltar, ali blagom, ki ga potniki vnesejo v Unijo iz Gibraltarja po kopnem, morju ali zraku, ter
- (b) v zvezi z gotovino, ki se vnese v Unijo po kopnem, morju ali zraku.

3. Brez poseganja v odstavek 1 lahko pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem izvajajo kontrole in preglede zadevnega blaga, ki ga potniki prenašajo med Unijo in Gibraltarjem, in sicer kadar koli in kjer koli na svojem carinskem območju, vključno s kopensko mejo, če se jim to zdi potrebno.

OBRAZEC ZA PRIJAVO GOTOVINE¹

	PRIJAVA GOTOVINE Člen 3 Uredbe (EU) 2018/1672			
	Za uradno rabo		Referenčna številka	

1. Podpisani	☐ vstopam v EU ☐ izstopam iz EU			
--------------	---	--	--	--

2. Podatki o prenašalcu gotovine				
Ime			Državljanstvo	
Preimek			Osebnostna identifikacijska številka*	
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo		Naslov Ulica* in hišna številka*	Ulica številka
Datum rojstva	DD MM LLLL		Mesto	
Kraj rojstva	mesto	država	Poštna številka*	
Osebnostni dokument	☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite)		Država	
Številka osebnega dokumenta			Telefonska številka*	
Država izdaje			Elektronski naslov*	
Datum izdaje	DD MM LLLL			

3. Podatki o prevozu					
Država prvega odhoda				Datum odhoda	DD MM LLLL
Država končnega namembnega kraja				Datum prihoda	DD MM LLLL
Prek (države tranzita)*				Datum tranzita*	DD MM LLLL
Vrsta prevoza	☐ ZRAČNI PREVOZ (navedite) ☐ komercialni let ☐ zasebno letalo ☐ drugo	☐ MORSKI/REČNI PREVOZ (navedite) ☐ trgovsko plovilo ☐ jahta ☐ križarka ☐ drugo	☐ ŽELEZNIŠKI PREVOZ	☐ CESTNI PREVOZ (navedite) ☐ tovornjak ☐ avtobus ☐ avtomobil ☐ drugo	☐ DRUGO (navedite) _____
Načrt poti	Ime/kraj prvega letališča/pristanišča/železniške postaje odhoda				
	Ime/kraj končnega letališča/pristanišča/železniške postaje prihoda				
	Ime/kraj letališča/pristanišča/železniške postaje tranzita				
	Kopenski mejni prehod (samo pri cestnem prevozu)				
Referenčna številka (npr. številka leta, identifikacija ladje, številka vlaka, oznaka države in številka registrske tablice vozila)					
Prevozna družba*					

4. Podatki o gotovini					
Valuta (bankovci in kovanci)	Vrednost		Valuta	Vrednost	Valuta
	1)			3)	
	2)			4)	
Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika	Vrsta prenosljivega instrumenta, ki se glasijo na prinosnika			Vrednost	Valuta
Blago, ki se uporablja kot visoko likvidni hranilec vrednosti (npr. zlato)	Vrsta	Količina	Skupna teža (v gramih)	Vrednost	Valuta

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

¹ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/776 z dne 11. maja 2021 o določitvi predlog za nekatere obrazce in tehničnih pravil za učinkovito izmenjavo podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje (UL EU L 167, 12.5.2021, str. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/776/oj).

5. Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine (v pododdelkih 5.A. in 5.B. lahko označite več odgovorov)	
5.A Ekonomski izvor (Ta pododdelek se izpolni, če je lastnik samo eden. Če je lastnikov več, je treba za vnos podatkov uporabiti dodatne liste. V tem primeru označite „Drugo“ in vnesite „dodatni listi“.)	5.B Nameravana uporaba (Ta pododdelek se izpolni, če je nameravani prejemnik samo eden. Če je nameravanih prejemnikov več, je treba za vnos podatkov uporabiti dodatne liste. V tem primeru označite „Drugo“ in vnesite „dodatni listi“.)
☐ Dobiček od dela (dohodek, pokojnina, dohodek iz podjetništva itd.) ☐ Kapitalski dobički (dividende, dobički od naložb, obresti, zavarovanja itd.) ☐ Prodaja nepremičnine ☐ Prodaja premičnega premoženja ☐ Posojilo fizične osebe ☐ Posojilo pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Darilo/donacija ☐ Dediščina ☐ Drugo (navedite) _____	☐ Stroški dela (plače, investicijski posli itd.) ☐ Kapitalska naložba (depoziti na bančni račun, plačilo zavarovaln in itd.) ☐ Sredstva za nakup nepremičnine ☐ Sredstva za nakup premičnega premoženja ☐ Odplačilo posojila fizične osebe ☐ Odplačilo posojila pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Donacija v dobrodelne namene ☐ Gotovina za poveljnika ladje/za ladjo ☐ Počitnice/rekreacija ☐ Prenos gotovine s strani profesionalnih prevoznikov gotovine (menjalnice) ☐ Prenos gotovine s strani profesionalnih prevoznikov gotovine (drugo) ☐ Drugo (navedite) _____

6. Lastnik gotovine: ali ste edini lastnik gotovine?		7. Nameravani prejemnik gotovine: ali ste edini nameravani prejemnik gotovine?	
☐ Da, sem edini lastnik → Skočite na oddelek 7		☐ Da, sem edini nameravani prejemnik vse gotovine → Skočite na oddelek 8	
☐ Ne, edini lastnik je druga fizična oseba → Izpolnite pododdelek 6.A		☐ Ne, edini nameravani prejemnik je edini lastnik → Skočite na oddelek 8	
☐ Ne, edini lastnik je pravna oseba → Izpolnite pododdelek 6.B		☐ Ne, edini nameravani prejemnik je druga fizična oseba → Izpolnite pododdelek 7.A	
☐ Ne, lastnikov je več → Spodaj vnesite skupno število lastnikov, za vnos njihovih podatkov pa uporabite dodatne liste. Skočite na oddelek 7.		☐ Ne, edini nameravani prejemnik je pravna oseba → Izpolnite pododdelek 7.B	
☐ Ne, nameravanih prejemnikov je več → Spodaj vnesite skupno število nameravanih prejemnikov, za vnos njihovih podatkov pa uporabite dodatne liste. Skočite na oddelek 8.			
Skupno število lastnikov: _____		Skupno število nameravanih prejemnikov: _____	
6.A Edini lastnik je fizična oseba		7.A Edini nameravani prejemnik je fizična oseba	
Ime _____		Ime _____	
Ime _____		Ime _____	
Spol ☐ moški ☐ ženski ☐ drugo		Spol ☐ moški ☐ ženski ☐ drugo	
Datum rojstva DD MM LLLL		Datum rojstva DD MM LLLL	
Kraj rojstva mesto država		Kraj rojstva mesto država	
Osebn dokument ☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite) _____		Osebn dokument ☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite) _____	
Številka osebnega dokumenta _____		Številka osebnega dokumenta _____	
Država izdaje _____		Država izdaje _____	
Datum izdaje DD MM LLLL		Datum izdaje DD MM LLLL	
Državljanstvo _____		Državljanstvo _____	
Osebn identifikacijska številka* _____		Osebn identifikacijska številka* _____	
Naslov Ulica* in hišna številka* ulica številka		Naslov Ulica* in hišna številka* ulica številka	
Mesto _____		Mesto _____	
Poštna številka* _____		Poštna številka* _____	
Država _____		Država _____	
Telefonska številka* _____		Telefonska številka* _____	
Elektronski naslov* _____		Elektronski naslov* _____	

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

6.B Edini lastnik je pravna oseba				7.B Edini nameravani prejemnik je pravna oseba			
Ime				Ime			
Matična številka				Matična številka			
Ime registra				Ime registra			
Država registracije				Država registracije			
Identifikacijska številka za DDV*				Identifikacijska številka za DDV*			
Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*				Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*			
Naslov	ulica	številka		Naslov	ulica	številka	
Ulica* in hišna številka*				Ulica* in hišna številka*			
Mesto				Mesto			
Poštna številka*				Poštna številka*			
Država				Država			
Telefonska številka*				Telefonska številka*			
Elektronski naslov*				Elektronski naslov*			

8. Podpis				Za uradno rabo	
Izjavljam, da so vsi navedeni podatki pravilni. Zavedam se, da se v primeru navedbe napačnih ali nepopolnih podatkov obveznost prijave ne šteje za izpolnjeno in se mi lahko naložijo sankcije v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.				Podpis in žig pristojnega organa	
Podpis					
Ime podpisnika:					
Datum	DD	MM	LLLL		
Kraj	mesto	država		Carinska deklaracija:	☐ da ☐ ne
Številka carinske deklaracije:					
Skupno število uporabljenih dodatnih listov		Zahteva se overjena kopija	☐ da	Carinski urad, ki je opravil kontrolo:	

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

POSREDNA OBDAVČITEV V GIBRALTARJU
PRI UPORABI ČLENA 247(3) IN ČLENA 248 SPORAZUMA

ODDELEK 1

SPLOŠNE DOLOČBE

ČLEN 1

Področje uporabe in obveznost obračuna davka na transakcije in trošarine

1. Davek na transakcije in po potrebi trošarino obračunajo in poberejo pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem:
 - (a) kadar se blago, ki je bilo v prostem prometu v Uniji, prenese v Gibraltar, ob predložitvi blaga, ki se prevaža v okviru posebnega tranzitnega sistema za Gibraltar v skladu s postopkom iz Priloge 19, pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem;
 - (b) kadar se blago uvaža iz držav in ozemelj zunaj carinske unije v Gibraltar, ob predložitvi blaga, ki se prevaža v okviru posebnega tranzitnega sistema za Gibraltar v skladu s postopkom iz Priloge 21, pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem;

- (c) kadar je v okviru posebnih davčnih ali carinskih postopkov iz prilog 19 in 21 unijsko blago dano na trg Gibraltarja ali je nastal carinski dolg za neunijsko blago;
 - (d) ko blago, proizvedeno v Gibraltarju, zapusti proizvodni obrat;
 - (e) če se ugotovi, da je blago nezakonito vstopilo v Gibraltar, ali
 - (f) kadar potniki vnesejo v Gibraltar blago, ki presega količinske omejitve iz Priloge 23, vendar se ob prijavi ali zaključku pregledov še vedno ne šteje za blago komercialne narave.
2. Za namene točke (d) odstavka 1 se šteje, da je blago zapustilo proizvodni obrat:
- (a) kadar proizvajalec ali druga oseba v njegovem imenu blago fizično odpošlje ali odpelje iz proizvodnega obrata, ne glede na namembni kraj ali namen tega premika;
 - (b) v trenutku, ko se pravica do razpolaganja z blagom kot lastnik prenese na drugo osebo s prodajo, zamenjavo ali katerim koli drugim pravnim sredstvom, tudi če blago ostane v proizvodnem obratu.

ČLEN 2

Davčna osnova in stopnja davka na transakcije

1. Davčna osnova za blago, uvoženo v Gibraltar, se določi glede na carinsko vrednost. Vključuje naslednje elemente, če še niso bili vključeni v carinsko vrednost:

- (a) davke, dajatve, prelevmane in druge dajatve, vključno s trošarinami, zaradi uvoza, razen davka na transakcije, ki ga je treba pobrati, ter
- (b) dodatne stroške, kot so provizije, stroški pakiranja, prevoza in zavarovanja.

2. Davčna osnova za blago, proizvedeno v Gibraltarju, je tržna vrednost blaga v trenutku, ko zapusti proizvodni obrat.

„Tržna vrednost“ pomeni celoten znesek, ki bi ga moral za blago takrat plačati kupec neodvisnemu dobavitelju v Gibraltarju v isti fazi trženja pod običajnimi tržnimi pogoji in pod pogoji poštene konkurence.

Če ni mogoče ugotoviti primerljive dobave blaga, „tržna vrednost“ pomeni znesek, ki ni manjši od nabavne cene blaga ali podobnega blaga ali, če ni nabavne cene, od neto cene, ki se določi v trenutku, ko blago zapusti proizvodni obrat.

3. Stopnja davka na transakcije se določi na naslednji način:

- (a) splošna stopnja ni nižja od najnižje splošne stopnje DDV, ki jo uporablja država članica in ki ob podpisu tega sporazuma znaša 17 %.

Z odstopanjem od navedenega lahko Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem postopoma zviša svojo splošno stopnjo v obdobju treh let, da doseže najnižjo splošno stopnjo DDV, ki jo uporablja država članica in ki ob podpisu tega sporazuma znaša 17 %, v skladu s spodnjo razpredelnico po začetku veljavnosti tega sporazuma.

Leto 1	Leto 2	Leto 3
15 %	16 %	17 % (ali najnižja stopnja, ki jo takrat uporablja katera koli država članica)

V okviru tekoče ocene na podlagi člena 248(5), točka (a), lahko neodvisni posvetovalni organ kadar koli med triletnim obdobjem iz drugega pododstavka te točke ali po njem priporoči, da se za nabor blaga ali kategorij blaga uporablja višja ali nižja splošna stopnja, da bi se izognili znatnim dejanskim izkrivljanjem v Gibraltarju ali zunanjem mejnem pasu. V takih primerih:

- (i) je višja stopnja, ki se lahko predlaga, tista, za katero neodvisni posvetovalni organ meni, da je primerna za odpravo izkrivljanj, povezanih z razlikami v stopnjah davka na transakcije, ki jih Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem zaračunava za to blago ali kategorije blaga, v primerjavi s stopnjami DDV, ki jih za isto blago ali kategorijo blaga zaračunava Kraljevina Španija;

- (ii) nižja stopnja, ki jo lahko predlaga neodvisni posvetovalni organ, ni nikoli nižja od dveh odstotnih točk pod najnižjo splošno stopnjo DDV, ki se uporablja v kateri koli državi članici.

Če po triletnem obdobju priporočila za uporabo stopenj, ki se razlikujejo (so višje ali nižje) od splošne stopnje za nabor blaga ali kategorij blaga ne zadostujejo za preprečitev znatnih dejanskih izkrivljanj v Gibraltarju ali zunanjem mejnem pasu, povezanih z razlikami v stopnjah davka na transakcije, ki jih zaračunava Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem, v primerjavi s stopnjami DDV, ki jih zaračunava Kraljevina Španija, lahko neodvisni posvetovalni organ v okviru svoje letne ocene na podlagi člena 248(5), točka (b), priporoči, da se splošna stopnja prilagodi navzgor ali navzdol za vse blago, za katero velja;

- (b) znižana stopnja, ki se uporablja za blago, določeno v skladu z odstavkom 5, ni nižja od 5 %.

Kakršna koli prilagoditev znižane stopnje s strani Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem na podlagi priporočila neodvisnega posvetovalnega organa iz člena 248(5) se lahko nanaša na vse blago ali specifično blago ali kategorijo blaga in lahko pomeni spremembo stopnje za blago ali kategorijo blaga z znižane na splošno ali na zelo znižano stopnjo.

- 4. Združeno kraljestvo lahko v zvezi z Gibraltarjem za blago iz člena 2 Dodatka 1 uporabi zelo znižano stopnjo, ki je nižja od 5 %.

Kakršna koli prilagoditev zelo znižane stopnje s strani Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem na podlagi priporočila neodvisnega posvetovalnega organa iz člena 248(5) se lahko nanaša na vse blago ali specifično blago ali kategorijo blaga in lahko pomeni spremembo stopnje za blago ali kategorijo blaga z zelo znižane na znižano ali splošno stopnjo.

5. Seznam blaga, za katero se uporablja znižana ali zelo znižana davčna stopnja, in dejanska stopnja, ki se uporablja, sta vključena v Dodatek 1 k tej prilogi. Seznam blaga, za katero se uporablja znižana ali zelo znižana stopnja, vključuje samo blago, za katero lahko države članice v skladu z zakonodajo Unije o DDV uporabijo znižano ali zelo znižano stopnjo.

6. Če Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem spremeni seznam blaga iz odstavka 5, to stori samo v skladu z zakonodajo Unije o DDV in o tem uradno obvesti Unijo, preden spremembe začnejo veljati.

ČLEN 3

Oseba, ki je dolžna plačati davek na transakcije in gibraltarsko trošarino

1. Oseba, ki prijavi blago ali v imenu katere je blago prijavljeno za vstop v Gibraltar, in, v primeru nezakonitega vstopa, vsaka druga oseba, ki je vpletena v nezakonit vstop blaga, je dolžna plačati davek na transakcije in po potrebi gibraltarsko trošarino.
2. Oseba, ki proizvaja blago v Gibraltarju, je dolžna plačati davek na transakcije in po potrebi gibraltarsko trošarino. V primeru nezakonite proizvodnje so vse vpletene osebe dolžne Gibraltarju plačati trošarino.
3. Kadar je gibraltarsko trošarino dolžnih plačati več oseb, so te solidarno odgovorne za ta dolg.

ČLEN 4

Oprostitve

1. Blago je oproščeno davka na transakcije, če bi bilo tako blago pri uvozu, dobavi ali nakupu v Uniji upravičeno do obvezne oprostitve plačila DDV. Blago je oproščeno plačila trošarine, če bi bilo tako blago ob sprostitvi v porabo v Uniji upravičeno do obvezne oprostitve plačila usklajene trošarine.

Kadar želi Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem uporabiti diskrecijsko oprostitev plačila DDV ali usklajene trošarine za katero koli blago, o tem najprej uradno obvesti Specializirani odbor za gospodarstvo in trgovino, ki oceni, ali se oprostitev lahko uporabi. Specializirani odbor za gospodarstvo in trgovino odobri ali zavrne izvajanje takih izjem na podlagi objektivnih dokazov in razlogov.

2. Poleg tega sta utekočinjeni zemeljski plin, ki se uvaža in uporablja za proizvodnjo električne energije, ter električna energija, proizvedena v Gibraltarju, oproščena transakcijskega davka in trošarine.

ČLEN 5

Vračilo davka na transakcije in trošarine pri izvozu blaga iz Gibraltarja

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem vrne davek na transakcije in po potrebi trošarino, ki se zaračunata za blago ob njegovem izvozu v Unijo, če izvoznik lahko dokaže, da sta bila DDV ali, kadar je ustrezno, DDV in trošarina plačana v Uniji.

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem povrne davek na transakcije in po potrebi trošarino tudi, kadar se blago izvaža v državo zunaj carinske unije prek določenega carinskega urada. Določeni carinski urad o tem uradno obvesti pristojne organe Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem.

Blago, porabljeno v Gibraltarju, ni upravičeno do vračila davka na transakcije in po potrebi trošarin.

ODDELEK 2

TROŠARINA

ČLEN 6

Področje uporabe in obveznost obračuna trošarin

1. Trošarine se v Gibraltarju v vsakem trenutku zaračunavajo v skladu z veljavno trošarinsko zakonodajo Unije.

Vse nove trošarine Unije se uporabljajo tudi v Gibraltarju, razen če neodvisni posvetovalni organ v skladu s členom 248(5) tega sporazuma priporoči začasno opustitev za obdobje do enega leta.

2. Trošarinsko blago v Uniji, za katero se uporabljata minimalna davčna osnova in dajatev, je določeno v Dodatku 2. Stopnje trošarin se uporabljajo, kot sledi:

- (a) ob začetku veljavnosti tega sporazuma se uporabljajo najnižje trošarinske stopnje Unije;
- (b) v treh letih od začetka veljavnosti tega sporazuma se uporabljajo ciljne trošarinske stopnje, ki se ne razlikujejo za več kot šest odstotnih točk od trošarinskih stopenj, ki se uporabljajo v Kraljevini Španiji, ali znašajo 94 % teh stopenj.

3. Odstavek 2, točka (a), se ne uporablja za gorivo iz razpredelnice A oddelka 2(3) Dodatka 2 k tej prilogi.
4. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko Specializirani odbor za gospodarstvo in trgovino na priporočilo neodvisnega posvetovalnega organa iz člena 248(5) v primerih, kadar obstaja tveganje pomanjkanja dobave goriva za vozila na bencinskih črpalkah v Gibraltarju, Združenemu kraljestvu v zvezi z Gibraltarjem dovoli, da uporablja trošarine, ki so nižje od najnižjih trošarin Unije.
5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 veljajo za tobačne izdelke določbe iz oddelka 3 Dodatka 2 k tej prilogi.
6. Brez poseganja v odstavke 3, 4 in 5 lahko neodvisni posvetovalni organ tri leta po začetku veljavnosti tega sporazuma in v okviru tekoče ocene iz člena 248(5), točka (a), za preprečitev znatnih dejanskih izkrivljanj v Gibraltarju ali zunanjem mejnem pasu priporoči uporabo višjih ali nižjih trošarinskih stopenj od tistih iz odstavka 2, točka (b).

V takih primerih:

- (a) je višja stopnja, ki se lahko predlaga, tista, za katero neodvisni posvetovalni organ meni, da je primerna za odpravo izkrivljanj, povezanih z razlikami v stopnjah trošarine, ki jih Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem zaračunava za to blago ali kategorijo blaga, v primerjavi s stopnjami trošarine, ki jih za isto blago ali kategorijo blaga zaračunava Kraljevina Španija; in

- (b) nižja stopnja, ki jo lahko predlaga neodvisni posvetovalni organ, ni nikoli nižja od najnižjih trošarinskih stopenj Unije.

ČLEN 7

Registracija trošarinskih zavezancev

Vsaka oseba v Gibraltarju, ki je odgovorna za vnos, proizvodnjo, skladiščenje, gibanje ali izstop trošarinskega blaga v komercialne namene:

- (a) je registrirana pri pristojnih organih Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem;
- (b) vodi evidenco zalog in gibanja trošarinskega blaga ter jo redno predloži pristojnim organom Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem ter
- (c) privoli v vsak nadzor in preverjanje zalog.

ČLEN 8

Vračilo trošarine v primeru popolnega uničenja ali nepovratne izgube

Združeno kraljestvo lahko v zvezi z Gibraltarjem vrne trošarine za trošarinsko blago, če pride do popolnega uničenja ali popolne ali delne nepovratne izgube tega blaga zaradi nepredvidljivih okoliščin ali višje sile ali zaradi soglasja pristojnih organov za uničenje blaga.

ODDELEK 3

DRUGE DOLOČBE

ČLEN 9

Izjemne okoliščine

1. V odziv na izjemne okoliščine in ob upoštevanju nekaterih pogojev iz tega člena lahko Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem sprejme enega od naslednjih ukrepov:
 - (a) uporabi začasno znižano stopnjo davka na transakcije za specifično blago, ki se šteje za bistveno za obravnavo izjemnih okoliščin, ali
 - (b) specifično blago, ki se šteje za bistveno za obravnavo izjemnih okoliščin, začasno oprosti plačila davka na transakcije in po potrebi trošarin.
2. Specifično blago, ki je upravičeno do začasne znižane stopnje ali začasne oprostitve, se skupaj s trajanjem tega ukrepa odobri v največ enem tednu od uradnega obvestila Specializiranega odbora za gospodarstvo in trgovino, pri čemer se upoštevata narava izjemnih okoliščin in potreba po hitrem odzivu.
3. Zagotovi se, da taki začasni ukrepi nimajo negativnega učinka na notranji trg Unije v obliki tveganj davčnih goljufij ali kakršnega koli izkrivljanja konkurence.

ČLEN 10

Statistični podatki

Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem vsako četrtletje zbere in predloži Specializiranemu odboru za gospodarstvo in trgovino statistične podatke o davku na transakcije in trošarinah, plačanih v Gibraltarju.

POSREDNA OBDAVČITEV V GIBRALTARJU: SEZNAM BLAGA,
KI JE UPRAVIČENO DO ZNIŽANIH STOPENJ DAVKA NA TRANSAKCIJE

ČLEN 1

Gibraltar uporablja znižano stopnjo davka na transakcije v višini 5 % za blago, ki spada v naslednje kategorije izdelkov:

- blago, ki je običajno namenjeno za uporabo v kmetijski proizvodnji, razen osnovne opreme, kot so kmetijski stroji ali objekti, ter do 1. januarja 2032 dobava kemičnih pesticidov in kemičnih gnojil,
- živi kopitarji,
- žive rastline in drugi cvetličarski proizvodi, vključno s čebulicami, bombažem, koreninami in podobnim, rezanim cvetjem in okrasnim listjem,
- otroška oblačila in obutev; avtomobilski sedeži za otroke,
- kolesa, vključno z električnimi kolesi,

- umetnine, zbirateljski predmeti in starine iz delov A, B in C Priloge IX k Direktivi Sveta 2006/112/ES¹ ter
- orodja in druga oprema, ki se običajno uporabljajo pri reševalni službi ali prvi pomoči, kadar se dobavijo javnim organom ali neprofitnim organizacijam, dejavnim na področju civilne zaščite ali zaščite skupnosti.

ČLEN 2

Gibraltar uporablja zelo znižano stopnjo davka na transakcije v višini 0 % za blago, ki spada v naslednje kategorije izdelkov:

- živila, vključno s pijačami, razen alkoholnih pijač, za prehrano ljudi in živali; žive živali, semena, rastline in sestavine, ki so običajno namenjeni za pripravo živil; proizvodi, ki se običajno uporabljajo kot dodatki ali nadomestki živil,
- oskrba z vodo,
- farmacevtski izdelki, ki se uporabljajo v zdravstvene in veterinarske namene, vključno z izdelki, ki se uporabljajo za kontracepcijo, ženskimi higienskimi pripomočki in vpojnimi higienskimi izdelki,
- medicinska oprema, aparati, naprave, predmeti, pripomočki in zaščitna oprema, vključno z obraznimi maskami, ki so običajno namenjeni za uporabo v zdravstvu ali za uporabo s strani invalidnih oseb, ter blago, ki je nujno potrebno za kompenzacijo in premagovanje invalidnosti,

¹ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL ES L 347, 11.12.2006, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/112/oj>).

- dobava, vključno s knjižnično izposajo, knjig, časopisov in periodičnih publikacij na fizičnih nosilcih ali dobavljenih elektronsko ali oboje (vključno z brošurami, letaki in podobnim tiskanim materialom, otroškimi slikanicami, knjigami za risanje ali pobarvankami, glasbenimi deli, tiskanimi ali v rokopisu, zemljevidi in hidrografskimi ali podobnimi kartami), razen publikacij, ki so v celoti ali pretežno namenjene oglaševanju, in publikacij, ki jih v celoti ali pretežno tvorijo video vsebine ali avdio glasbene vsebine; izdelava publikacij neprofitnih organizacij in z njo povezane storitve, ter
- dobava sončnih panelov, ki se namestijo na in ob zasebna stanovanja in hiše ter javne in druge stavbe, ki se uporabljajo za dejavnosti v javnem interesu.

POSREDNA OBDAVČITEV V GIBRALTARJU:
BLAGO, ZA KATERO SE OB ZAČETKU VELJAVNOSTI TEGA SPORAZUMA
ZARAČUNAVAJO TROŠARINE IN NAJNIŽJE STOPNJE DAJATEV UNIJE

ODDELEK 1

ETILNI ALKOHOL IN ALKOHOLNE PIJAČE

Za etilni alkohol in alkoholne pijače velja obveznost plačila trošarine. Etilni alkohol in alkoholne pijače obsegajo:

- (a) pivo, ki zajema vse proizvode iz oznake KN 2203 in vse proizvode, ki vsebujejo mešanico piva in brezalkoholnih pijač iz oznake KN 2206, v obeh primerih z dejanskim deležem alkohola več kot 0,5 vol. %;
- (b) mirno vino, ki zajema vse proizvode iz oznak KN 2204 in 2205, razen penečega vina, kakor je opredeljeno v točki (c), z dejanskim deležem alkohola več kot 1,2 vol. % do vključno 15 vol. %, pod pogojem, da je alkohol v končnem proizvodu dobljen samo s fermentacijo, ali z dejanskim deležem alkohola več kot 15 vol. % do vključno 18 vol. %, pod pogojem, da je bilo vino proizvedeno brez kakršne koli obogatitve in da je alkohol v končnem proizvodu dobljen samo s fermentacijo;

- (c) peneče vino, ki zajema vse proizvode iz oznak KN 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 in 2205, ki so v steklenicah z „gobastimi zamaški“, pritrjenimi z žičnimi košaricami, ali ki imajo nadtlak tri bare ali več, nastal zaradi ogljikovega dioksida v raztopini, z dejanskim deležem alkohola več kot 1,2 vol. % do vključno 15 vol. %, pod pogojem, da je alkohol v končnem proizvodu dobljen samo s fermentacijo;
- (d) druge mirne fermentirane pijače, brez poseganja v točko (f), ki zajemajo vse proizvode iz oznak KN 2204 in 2205, ki niso navedeni v točkah (b) in (c), in proizvode iz oznake KN 2206, razen drugih penečih fermentiranih pijač, kakor so opredeljene v točki (e), in vseh proizvodov iz točke (a):
- (i) z dejanskim deležem alkohola več kot 1,2 vol. % do vključno 10 vol. %;
 - (ii) z dejanskim deležem alkohola več kot 10 vol. % do vključno 15 vol. %, pod pogojem, da je alkohol v končnem proizvodu dobljen samo s fermentacijo;
- (e) druge peneče fermentirane pijače, brez poseganja v točko (f), ki zajemajo vse proizvode iz oznak KN 2206 00 31 in 2206 00 39 ter proizvode iz oznak KN 2204 10, 2204 21 06, 2204 21 07, 2204 21 08, 2204 21 09, 2204 29 10 in 2205, ki niso navedeni pod točkama (b) in (c), ki:
- (i) so v steklenicah z „gobastimi zamaški“, pritrjenimi z žičnimi košaricami, ali polnjenimi z nadtlakom tri bare ali več, nastalim zaradi ogljikovega dioksida v raztopini;

- (ii) imajo dejanski delež alkohola več kot 1,2 vol. % do vključno 13 vol. %;
- (iii) imajo dejanski delež alkohola več kot 13 vol. % do vključno 15 vol. %, pod pogojem, da je alkohol v končnem proizvodu dobljen samo s fermentacijo;
- (f) vmesni proizvodi, ki zajemajo vse proizvode z dejanskim deležem alkohola več kot 1,2 vol. % do vključno 22 vol. % in ki se uvrščajo pod oznake KN 2204, 2205 in 2206, vendar niso zajeti v točkah (a) do (e), in
- (g) etilni alkohol, ki zajema:
 - (i) vse proizvode z dejanskim deležem alkohola več kot 1,2 vol. % iz oznak KN 2207 in 2208, tudi če so del proizvoda, ki spada v drugo poglavje KN;
 - (ii) proizvode iz oznak KN 2204, 2205 in 2206 z dejanskim deležem alkohola več kot 22 % vol. ter
 - (iii) proizvode, ki vsebujejo žgane pijače, v raztopini ali ne.

Najnižje stopnje trošarine za etilni alkohol in alkoholne pijače so:

- (a) za pivo 1,87 EUR na hektoliter/stopnjo vsebnosti alkohola končnega proizvoda; pri določitvi trošarine za pivo lahko Združeno kraljestvo v zvezi z Gibraltarjem zanemari decimalke dejanskega volumskega deleža alkohola;

- (b) za vino 0 EUR na hektoliter končnega proizvoda;
- (c) za fermentirane pijače razen vina in piva 0 EUR na hektoliter končnega proizvoda;
- (d) za vmesne proizvode 45 EUR na hektoliter končnega proizvoda in
- (e) za etilni alkohol 550 EUR na hektoliter čistega alkohola pri 20 °C, izračunano glede na število hektolitrov čistega alkohola.

ODDELEK 2

ELEKTRIČNA ENERGIJA IN ENERGENTI

1. Za energente in električno energijo velja obveznost plačila trošarine. Energenti in električna energija so tisti, ki se uvrščajo v naslednje oznake:
 - (a) oznake KN 1507 do 1518, če so namenjeni uporabi kot gorivo za ogrevanje ali pogonsko gorivo;
 - (b) oznake KN 2701, 2702 in 2704 do 2715;
 - (c) oznaki KN 2901 in 2902;

- (d) oznako KN 2905 11 00, če niso sintetičnega izvora in so namenjeni uporabi kot gorivo za ogrevanje ali pogonsko gorivo;
- (e) oznako KN 3403;
- (f) oznako KN 3811;
- (g) oznako KN 3817;
- (h) oznake 3824 99 86, 3824 99 92 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3824 99 93, 3824 99 96 (razen preparatov zoper rjo, ki vsebujejo amine kot aktivne sestavine, ter anorganskih sestavljenih topil in razredčil za lake in podobne proizvode), 3826 00 10 in 3826 00 90, če so namenjeni za uporabo kot gorivo za ogrevanje ali kot pogonsko gorivo, in
- (i) oznako KN 2716.

2. Kadar so namenjeni za uporabo, se prodajajo ali uporabljajo kot pogonsko gorivo ali gorivo za ogrevanje, se energenti, razen tistih, za katere je raven obdavčitve določena s to prilogo, obdavčijo glede na uporabo, in sicer po stopnji, ki se uporablja za enakovredno gorivo za ogrevanje ali pogonsko gorivo.

Razen obdavčljivih izdelkov iz odstavka 1 se vsi izdelki, ki so namenjeni za uporabo, se prodajajo ali uporabljajo kot pogonsko gorivo ali kot aditiv ali ekstender k pogonskim gorivom, obdavčijo po stopnji, ki se uporablja za enakovredno pogonsko gorivo.

Razen obdavčljivih izdelkov iz odstavka 1 se vsi drugi ogljikovodiki, razen šote, ki so namenjeni za uporabo, se prodajajo ali uporabljajo kot gorivo za ogrevanje, obdavčijo po stopnji, ki se uporablja za enakovredne energente.

3. Kategorije motornih goriv in najnižjeravni obdavčitve so:

Razpredelnica A — Kategorije motornih goriv

Trošarinsko blago	Količina
Osvinčeni bencin oznake KN 2710 12 31, 2710 12 51 in 2710 12 59	v EUR za 1 000 l
Neosvinčeni bencin oznake KN 2710 12 31, 2710 12 41, 2710 12 45 in 2710 12 49	v EUR za 1 000 l
Plinsko olje oznake KN 2710 19 43 do 2710 19 48 in 2710 20 11 do 2710 20 19	v EUR za 1 000 l
Kerozin Oznaki KN 2710 19 21 in 2710 19 25	v EUR za 1 000 l
UNP oznake KN 2711 12 11 do 2711 19 00	v EUR za 1 000 kg
Zemeljski plin oznaki KN 2711 11 00 in 2711 21 00	v EUR za gigajoule bruto kalorične vrednosti

Razpredelnica B — Najnižje ravni obdavčitve za pogonska goriva,
ki se uporabljajo za naslednje industrijske in komercialne namene:

- (a) za kmetijske, vrtnarske ali ribogojniške dejavnosti in v gozdarstvu;
- (b) za stacionarne motorje;
- (c) za stroje in opremo, ki se uporabljajo pri visokih in nizkih gradnjah in pri javnih gradbenih delih, ter
- (d) za vozila, namenjena uporabi izven javnih cest, ali vozila, ki nimajo dovoljenja za uporabo predvsem na javnih cestah.

Blago	Količina	Najnižji davek
Plinsko olje oznake KN 2710 19 43 do 2710 19 48 in 2710 20 11 do 2710 20 19	v EUR za 1 000 l	21
Kerozin oznaki KN 2710 19 21 in 2710 19 25	v EUR za 1 000 l	21
UNP oznake KN 2711 12 11 do 2711 19 00	v EUR za 1 000 kg	41
Zemeljski plin oznaki KN 2711 11 00 in 2711 21 00	v EUR za gigajoule bruto kalorične vrednosti	0,3

Razpredelnica C — Najnižje ravni obdavčitve za goriva za ogrevanje in električno energijo

Blago	Količina	Najnižji davek	
		poslovna uporaba	neposlovna uporaba
Plinsko olje oznake KN 2710 19 43 do 2710 19 48 in 2710 20 11 do 2710 20 19	v EUR za 1 000 l	21	21
Težko kurilno olje oznake KN 2710 19 62 do 2710 19 68 in 2710 20 31 do 2710 20 39	v EUR za 1 000 kg	15	15
Kerozin oznaki KN 2710 19 21 in 2710 19 25	v EUR za 1 000 l	0	0
UNP oznake KN 2711 12 11 do 2711 19 00	v EUR za 1 000 kg	0	0
Zemeljski plin oznaki KN 2711 11 00 in 2711 21 00	v EUR za gigajoule bruto kalorične vrednosti	0,15	0,3
Premog in koks oznake KN 2701, 2702 in 2704	v EUR za gigajoule bruto kalorične vrednosti	0,15	0,3
Električna energija oznaka KN 2716	v EUR za MWh	0,5	1,0

Za energente, ki so navedeni v razpredelnicah, za katere raven obdavčitve temelji na količini, se količina meri pri temperaturi 15 °C.

4. „Poslovna uporaba“ pomeni uporabo s strani gospodarskih subjektov, opredeljenih v skladu z odstavkom 5, ki kjerkoli neodvisno dobavljajo blago in storitve, ne glede na namen ali rezultate takih gospodarskih dejavnosti.

Gospodarske dejavnosti obsegajo vse dejavnosti proizvajalcev, trgovcev in oseb, ki opravljajo storitve, vključno z rudarskimi in kmetijskimi dejavnostmi ter poklicnimi dejavnostmi.

Državni organi, organi regionalne in lokalne uprave in druge osebe javnega prava se ne štejejo za gospodarske subjekte glede na dejavnosti ali transakcije, ki jih opravljajo kot javni organi. Vendar se pri izvajanju takih dejavnosti ali transakcij štejejo za podjetja glede na te dejavnosti ali transakcije, če bi obravnavali, kot da niso davčni zavezanci, povzročila znatno izkrivljanje konkurence.

5. Poslovni subjekt se ne more šteti za manjšega od dela podjetja ali pravne osebe, ki je z organizacijskega vidika neodvisno podjetje, tj. subjekt, ki lahko deluje z lastnimi sredstvi.
6. V primeru mešane uporabe se obdavčitev uporablja sorazmerno glede na način uporabe, čeprav se v primerih, kjer je poslovna ali neposlovna uporaba zanemarljiva, lahko obravnavala, kot da je ni.
7. Združeno kraljestvo lahko v zvezi z Gibraltarjem omeji področje uporabe znižane ravni obdavčitve za poslovno uporabo.

ODDELEK 3

TOBAČNI IZDELKI

1. Za tobačne izdelke velja obveznost plačila trošarine. Tobačni izdelki so:
 - (a) cigarete;
 - (b) cigare in cigarilosi;
 - (c) tobak za kajenje:
 - (i) drobno rezan tobak za zvijanje cigaret in
 - (ii) drug tobak za kajenje.
2. Izdelki, ki v celoti ali delno vsebujejo snovi, ki niso tobak, sicer pa izpolnjujejo merila za cigarete, cigare, cigarilose in tobak za kajenje, se obravnavajo kot cigarete, cigare, cigarilosi oziroma tobak za kajenje.
3. Za cigarete velja obveznost plačila trošarine *ad valorem*, izračunane na podlagi najvišje maloprodajne cene, vključno s carinami, pa tudi obveznost plačila specifične trošarine (med 7,5 % in 76,5 % celotne davčne obremenitve), izračunane na enoto izdelka.

Skupna trošarina (specifična trošarina in trošarina *ad valorem* brez DDV) ne sme biti nižja od 115 EUR za 1 000 cigaret. Razlika v ceni, ki izhaja iz veljavne skupne trošarine, ne presega 0,80 EUR ali 15 % na zavojček cigaret, kar koli je nižje.

Stopnja trošarine *ad valorem* in znesek specifične trošarine morata biti enaka za vse cigarete.

4. Najnižja trošarina za tobačne izdelke razen cigaret je:

- (a) dajatev *ad valorem*, izračunana na podlagi najvišje maloprodajne cene vsakega izdelka;
- (b) specifična dajatev, izražena v znesku za kilogram, ali, pri cigarah in cigarilosih, za določeno število kosov ali
- (c) kombinacija obeh, ki združuje tako dajatev *ad valorem* kot tudi specifično dajatev.

5. Skupna trošarina (specifična trošarina oziroma trošarina *ad valorem* brez DDV), izražena kot odstotek, kot znesek za kilogram ali za določeno število kosov, je vsaj enaka stopnjam ali najnižjim zneskom, določenim za:

- (a) cigare in cigarilose: 5 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali 12 EUR za 1 000 izdelkov ali za kilogram;

- (b) drobno rezan tobak za kajenje, ki je namenjen za zvijanje cigaret: 50 % tehtane povprečne maloprodajne cene drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, sproščenega v porabo, ali 60 EUR za kilogram;
- (c) drug tobak za kajenje: 20 % maloprodajne cene, ki vključuje vse davke, ali 22 EUR za kilogram.
6. Za namene odstavkov 3 in 5 se tehtana povprečna maloprodajna cena cigaret in drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, izračuna glede na skupno vrednost vseh cigaret in drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, sproščenih v porabo, na podlagi maloprodajne cene, ki vključuje vse davke, deljeno s skupno količino cigaret in drobno rezanega tobaka za kajenje, namenjenega za zvijanje cigaret, sproščenih v porabo. Tehtana povprečna maloprodajna cena se določi najpozneje do 1. marca vsako leto na podlagi podatkov glede vseh takih sprostitev v porabo v predhodnem koledarskem letu.
7. Stopnje iz odstavkov 4 in 5 veljajo za vse izdelke, ki spadajo v zadevno skupino tobačnih izdelkov, brez razlikovanja znotraj vsake skupine glede kakovosti, izgleda, porekla izdelkov, uporabljenih materialov, značilnosti udeleženih podjetij ali kakršnega koli drugega merila.
8. Pristojni organi Združenega kraljestva v zvezi z Gibraltarjem zagotovijo statistične podatke o strukturi in stopnjah trošarine, ki velja za predelani tobak. Člen 6 tega sporazuma se ne uporablja.
-

LETALSTVO

Seznam prava Unije iz člena 273 Sporazuma:

- Uredba Sveta (EGS) št. 95/93 z dne 18. januarja 1993 o skupnih pravilih dodeljevanja slotov na letališčih Skupnosti (UL ES L 14, 22.1.1993, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1993/95/oj>),

spremenjena z: Uredbo (ES) št. 793/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 (UL EU L 138, 30.4.2004, str. 50, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/793/oj>),

- Direktiva Sveta 96/67/ES z dne 15. oktobra 1996 o dostopu do trga storitev zemeljske oskrbe na letališčih Skupnosti (UL ES L 272, 25.10.1996, str. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1996/67/oj>),

spremenjena s: Sklepom (EU) 2024/1254 Evropskega parlamenta in Sveta (UL EU L, 2024/1254, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>),

- Direktiva 2009/12/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o letaliških pristojbinah (UL EU L 70, 14.3.2009, str. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/12/oj>),

spremenjena s: Sklepom (EU) 2024/1254 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. aprila 2024 (UL EU L, 2024/1254, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1254/oj>) in
 - Uredba (ES) št. 1107/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o pravicah invalidnih oseb in oseb z omejeno mobilnostjo v zračnem prevozu (UL EU L 204, 26.7.2006, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1107/oj>).
-

SEZNAM ZDRAVSTVENIH USTANOV
IZ ČLENA 276 SPORAZUMA

SEZNAM IZVAJALCEV ZDRAVSTVENIH STORITEV:

1. „Cidat“, La Línea de la Concepción;
 2. „Hospital Quirónsalud Campo de Gibraltar“, Palmones;
 3. „Scanner Sur“, Algeciras;
 4. „Hospital Universitario Punta de Europa“, Algeciras;
 5. „Vithas Xanit International Hospital“, Benalmádena;
 6. „Vithas Málaga Hospital“, Málaga;
 7. „HLA Hospital Jerez Puerta del Sur“, Jerez.
-